

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 1.º DE NOVIEMBRE DE 1935

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

Llena de flores y regada con lágrimas está hoy la quieta ciudad de los muertos

La Primavera llega a los Cementerios

Desde hace algunos días, miles de personas van a rezar a la orilla de las tumbas, por el descanso de los seres queridos

Hoy, 1.º de noviembre de 1935, lo mismo que todos los primeros de noviembre de todos los años, los cementerios se llenan de sollozos, de flores y de lágrimas. El recuerdo de los seres queridos que descansan, si es que se descansa en la fría noche de las tumbas, se pasa por las avenidas de verdes árboles.

Aquí murió una madre que amaba a sus hijos por sobre todas las cosas del mundo...

Más allá, la novia... una esposa... una hija... un padre que sacrificó casi su existencia para hacer mejor el camino de sus hijos en la vida; porque, como los amaba, encontraba en aquel sacrificio su felicidad...

Una, dos, tres; miles de cruces, miles de tumbas, millares de recuerdos, que el 1.º de noviembre trae con más fuerza a la memoria. Y la gente rinde un homenaje de flores y de lágrimas a aquellas vidas que ya no existen.

EL MISTERIO DE LA MUERTE

¿Quién no se ha detenido un minuto a pensar en el misterio de la muerte, más oscuro, pero, sin embargo, tan misterioso como el de la vida?

Los hombres nacen, gritan, rien, estudian, aprenden, se forman una conciencia y obran de acuerdo con ella; son buenos o malos, y mueren lo mismo, dejando un recuerdo, bueno o malo, pero siempre un recuerdo, expuesto a las interpretaciones de los demás.

Pudo haber sido un bandido, un criminal; pero murió, y la madre va a llorar, igual que todas las otras madres que tuvieron hijos buenos y leales, a la tumba de aquel a quien los demás odiaron y despreciaron. Para ella es su hijo, nada más que su hijo, y, por sobre todas las cosas, lo quería tanto.

Aquella cruz y aquellas letras que forman un nombre, simbolizan — porque ya no que mas que eso — a un hombre que existió, que vivió, lo mismo que nosotros, que todos los ciudadanos de todos los países. Nació, y creció, y vivió. Estudió mucho; sacrificó su felicidad de juventud para el futuro; y cuando ya lo tenía al alcance de su ambición, un accidente cualquiera, insignificante casi, lo desgarró violentamente de la vida.

No se puede casi pensar en la muerte sin ponerse pesimista, y sin llevar igual estado de ánimos a los demás.

Es un misterio, el mis-

terio de la muerte, sin egoísmos, porque los muertos no tienen, como los vivos, un día para cada uno de ellos. Madres, hijas, hermanas, novias, irán desde por la mañana a visitar las tumbas.

Ayer y los días anteriores va fueron a llevar flores frescas. Las pusieron en tumbas con agua, rezaron un momento y se fueron, para volver hoy, a rezar nuevamente por el descanso del alma de la persona que murió dejando una huella profunda en sus vidas.

Es curioso, pero el cementerio parece su tragedia en los días anteriores al de los muertos; casi podría decirse que se viste de primavera. Está fragante; la sombra de los árboles lo hace fresco, y, sin embargo, uno camina por las avenidas entre millares de tumbas, entre millares de personas que no existen.

UNA NIÑITA LLORA
Llegamos al fondo del cementerio, donde se levantan, como en un campo de batalla, las cruces que marcan las tumbas de los humildes. Allí la tragedia es más oscura, más fría, más trágica.

A la orilla de la cruz hay una niñita de cortos años, arreglando unas flores que ha mojado con el agua de una acequia. Le miramos el rostro pequeño, y vemos sus ojos brillantes. Está llorando. Conversamos con ella; pero cuesta sacarle las palabras.

No sabe exactamente cuántos años tiene. Vive sola con su padre, que está en la tumba de su hermano, un hombre mayor que ella.

—Y usted, ¿por qué llora? — le preguntamos.

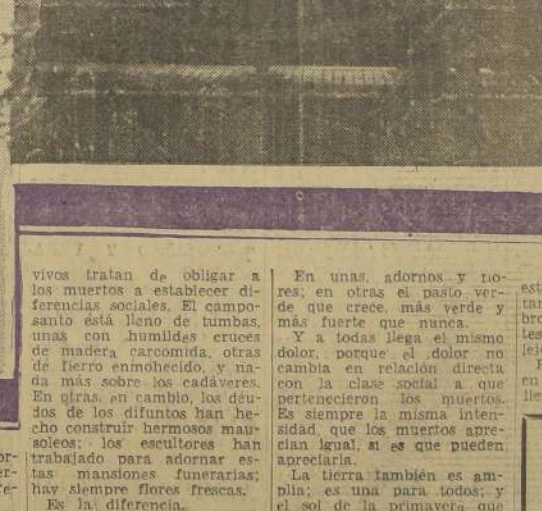
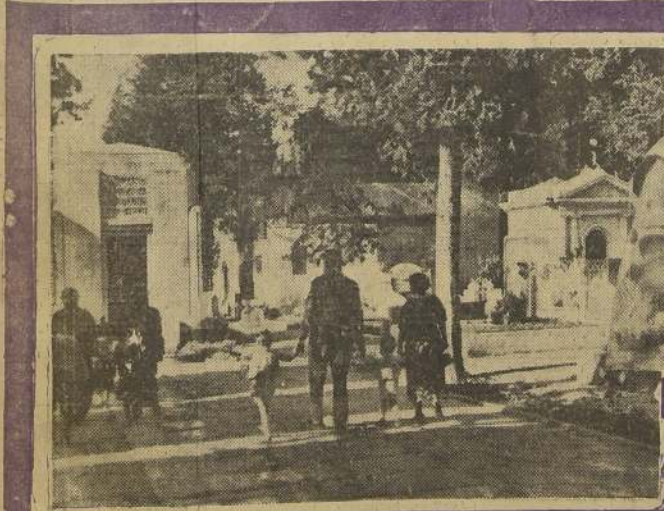
—Por Alberto.

—¿Dónde está?

—Aquí, dice, y vuelve a regar las flores; pero esta vez no con el agua del tiesto, sino con sus lágrimas.

ES EXTRAÑO

Y ocurrió una coincidencia curiosa, aunque es casi lógico que en un cementerio tan grande, no se presente más de una vez el caso, lo mismo que se presenta aquel de alguien que pasa todo el día primero de noviembre buscando una tumba que no encuentra, con un ramo de flores en la mano. Al llegar la tarde, cansada, termina por depositar las flores en algún otro sepulcro. Pero no fue esto lo que vimos ayer. A la orilla de una cruz, lo mismo que la niñita que lloraba a "Alberto" otra niñita lloraba a su mamá. Pero en la cruz ha-



rio de la vida y de la muerte. Una cosa tan natural como vivir y morir; tan sencilla, y acaso por esa misma sencillez el enigma se hace indecible.

FLORES EN LAS TUMBAS
Hoy es primero de noviembre, el día de los muertos,

bía un nombre que no era el de un madre.

—¿Cómo se llamaba?

—Ejolia.

—Pero no es este. ¿Por qué está aquí?

—Aquí me dejó mi hermana. Ella se fué a buscar agua, allá

Una ofeada a las tumbas vecinas.

Y justamente en la del lado estaba el nombre por el cual lloraba la pequeña, y en cuya sepultura debían estar las flores que depositaba con todo su mejor gusto artístico.

No quisimos seguir con-

Venciéndola de su error, porque en ese momento se acercaba su hermana y era preferible alejarse.

Después de todo, quién sabe si en la tumba que la pequeña regó con sus lágrimas dormía eternamente alguna persona que no tenía a nadie que rezara por ella, y esta oración humilde, infantil, ingenua y equivocada, sería la única que iba a pedir por el descanso de aquella alma.

DIFERENCIAS SOCIALES

Atún en el cementerio los

vivos tratan de obligar a los muertos a establecer diferencias sociales. El campo santo está lleno de tumbas, unas con humildes cruces de madera, carcomida, otras de hierro enmohecido, y nada más sobre los cadáveres.

En otras, en cambio, los dedos de los difuntos han hecho construir hermosos mausoleos; los escultores han trabajado para adornar estas mansiones funerarias; hay siempre flores frescas.

Es la diferencia.

NOVIOS!

Argollas de oro, garantizadas, macizas, selladas y grabadas desde 80 pesos el par.

CASA SOSTIN.

"FABRICA DE ARGOLLAS".

Nueva York 66, cas. cas. Ahumada V-N-O.

En unas, adornos y flores; en otras el pasto verde que crece, más verde y más fuerte que nunca.

Y a todas llega el mismo dolor, porque el dolor no cambia en relación directa con la clase social a que pertenecieron los muertos.

Es siempre la misma intensidad, que los muertos apreciaban igual, si es que pueden apreciarla.

La tierra también es amplia; es una para todos; y el sol de la primavera que hoy, primero de noviembre, cae sobre las tumbas, aprecia sin egoísmos los ruegos de los vivos y de los humildes.

EL HOMBRE QUE NO TIENE LA MADRE

Es triste, visitar los cementerios en días como el de hoy. Hay otros en que la gente va a contemplar las avenidas trágicas y a sumergirse en la paz de los sepulcros. A veces se ven

estudiantes que caminan lentamente, leyendo gruesos libros o cuadernos de apuntes. Allí se aprende mejor, lejos de todo ruido.

Pero en un día como hoy, en que el cementerio está infundido de respeto y triste-

lleno de visitantes, de gente que va a sembrar de oraciones las tumbas de sus

parientes, es triste llegar hasta aquel sitio, sin tener a nadie, contemplando solamente el dolor de los demás.

Y sin embargo, es curioso, hay gente que va a los cementerios sin tener a nadie; que van solamente a mirar a los demás; y, también, es extraño, terminan por sufrir con los demás.

No podría ser de otra manera; porque, esa quietud que inunda la extensa ciudad de los que no existen, infunde respeto y tristeza a la vez.

"LA NACION"

OFRECE a sus LECTORES las siguientes TARIFAS de SUSCRIPCION:

Por 1 mes.....	\$ 10.00
Por 3 meses.....	\$ 30.00
Por 6 meses.....	\$ 60.00
Por 1 año.....	\$ 120.00
EXTRANJERO, ANUAL.....	\$ 180.00

10

LA NACION

Santiago, 1.º Nov. de 1935.

LAS FUERZAS DE LA DEFENSA NACIONAL

A la luz de los informes de la Contraloría, recientemente publicados, con motivo de la investigación sobre adquisiciones de armamento y material de guerra, ha quedado en plena y dolorosa evidencia que nuestro país se encuentra sin medios efectivos de defensa. No deseamos ahora insistir en los cargos que todos tendríamos derecho a puntualizar, en contra de esas pasadas administraciones que derrocharon en cosas baladíes los dineros destinados al incremento racional de nuestra fuerza defensiva. Sólo deseamos dejar perfectamente establecido este hecho, por cuanto una gran parte de la opinión pública seguía creyendo hasta hace pocos días que en esa danza de millones, producto de los empréstitos, el Ejército había sido generosamente dotado de todos los elementos que necesitaba para la mantención de su eficiencia técnica.

Frente a esta verdadera situación de desamparo en que viven actualmente las instituciones armadas, es indispensable que el Gobierno, aún a costa de penosos sacrificios, vaya adquiriendo poco a poco, por lo menos, el material de guerra que nos hace falta para el complemento de las dotaciones normales de paz, base fundamental de cualquier desdoblamiento en la emergencia de un conflicto. La reorganización, el incremento, o la consolidación de los servicios de la defensa nacional, no pueden despertar en ningún momento recelos en el Continente. Cada uno de los países de América atiende cuidadosamente estos organismos, porque comprende que la necesidad de mantener una potencia defensiva considerable, no entraña miras imperialistas, sino que constituye una medida de previsión elemental que ninguna nación, celosa de su paz interna, tiene derecho a olvidar.

Hispano América se arma y se hace poderosa, porque es rica, porque es altiva, porque sabe que tiene dificultades destinos futuros que alcanzar, y porque necesita hacer valer ante las naciones del mundo el propio concepto de su absoluta autonomía en materias internacionales. Y la historia de los pueblos débiles e incapaces de defenderse a sí mismos, nos suministra ejemplos dolorosos tan recientes, como los países nuevos, como los nuestros, tienen el imperioso deber de estar a cubierto de cualquier futuro intento expansionista de grandes potencias, o de convertirse en campo propicio para que sobre su suelo se efectúen las mutuas compensaciones con que suelen consolidar la paz las naciones poderosas.

Chile necesita un brazo defensivo lo suficientemente fuerte para hacer respetar sus derechos en cualquier momento, y para que sus fábricas, sus minas y sus campos puedan desarrollar su fructífera acción de trabajo, a cubierto de cualquier eventualidad que signifique una amenaza o una agresión. Para llegar a esta finalidad, es necesario, ante todo, la reforma de nuestra ley de conscripción, consultando los períodos de rearmamientos periódicos, a fin de valorar nuestras reservas. En segundo lugar, establecer nuevamente las cuatro Divisiones de Ejército, con las unidades de paz indispensables para que pueda ser hecha la movilización de los efectivos cuando las circunstancias lo exijan. Y, finalmente, dotar a las tropas de los elementos de guerra que necesitan para el perfeccionamiento constante de los contingentes y de los cuadros instructivos.

Parecerá casi paradójico que cuando un gran anhelo de paz parece orientar a todos los hombres de la tierra hacia la abominación de los conflictos armados, y hacia la necesidad del desarme, haya quien clame por la urgencia de elementos bélicos defensivos. Pero la verdad es que la historia, la eterna maestra de todas las civilizaciones, nos ha enseñado a ser escépticos y desconfiados. Cada vez que los pueblos más fuertemente armados se reúnen para establecer convenios que destruyan las inquietudes internacionales, y que aseguren la paz, siempre hay una pequeña nación que se atiene a las puertas de la Conferencia, que sea la elegida para establecer el equilibrio a costa de sus riquezas o de su libertad.

América no puede llegar a

ser jamás una tierra propicia para que en ella se sientan apetitos extranjeros. Las jóvenes naciones del Continente tienen ante sí las maravillosas proyecciones de un futuro, en el cual la vez gravite sobre ellas la responsabilidad de una nueva civilización más completa y más humana. Pero, para llegar a esto, es menester que en cualquiera hora de su vida sepan defender las formas adolescentes de su progreso. Y Chile, país de tradiciones y de arraigados sentimientos nacionalistas y americanos, no puede permanecer indiferente ante este imperativo, que le exige estar dispuesto y preparado para toda contingencia.

EL ESTADIO NACIONAL

Con el solo objeto de entorpecer la acción del Gobierno, y de combatir todas sus iniciativas, se han levantado voces en la Cámara contra el proyecto del Ejecutivo, que destina una determinada suma a la construcción del Estadio Nacional y de campos de deportes en el país.

Los 300.000 deportistas militantes que hay en el país sabrán, a partir de hoy, de parte de quien vienen las trabas que impiden que el deporte se desarrolle en la forma que merece y que conviene a la raza y al país.

“LA NACION” ha sostenido una insistente campaña, a fin de que, de una vez por todas, se construya el Estadio Nacional, cuya necesidad es recién desconocida por razones de pequeña política. El Estado debe construirse, porque así lo exige la población entera del país, que desea que el pueblo tenga un campo moderno y adecuado para dedicarse al ejercicio de los distintos deportes.

En esta forma el pueblo tendrá un aliciente poderoso para apartarse de entretenimientos que son ruinosos para sus intereses y nocivos para su salud. El enorme sector de la población, privado de recursos, necesita disponer de un elemento de diversión sana, de honesto pasatiempo, que llene la monotonía de las horas de descanso, y que le permita recuperar fuerzas y optimismo para proseguir la ruda brega diaria.

Esperamos que las voces que se han alzado en la Cámara para combatir esta idea no tengan el menor eco. Además, el punto de ubicación del Estadio está suficientemente resuelto. Una Comisión Técnica designada por el Gobierno señaló el Parque Cousiño como el sitio que reúne mejores condiciones para edificar ese campo de deportes, con el beneplácito de todos los deportistas del país y del público en general. No es del caso repetir los numerosos e irrefutables argumentos que aconsejan ubicar el Estadio en el Parque Cousiño; pero el más ligero examen permite formarse una idea exacta de la conveniencia que existe en no modificar el acuerdo tomado a la vista del informe de la Comisión.

Se ha pedido en la Cámara que el dinero consultado para el Estadio y los campos de deportes en provincias se destine a otros usos. No dudamos de que esos fines son muy respetables y convenientes; pero no vemos por dónde pueden primar sobre la necesidad de dotar al país de campos de verdadera educación física, de salvación de la salud del pueblo, tan comprometida por muchos factores desfavorables.

Los deportistas de todo el país esperan que la Cámara despahe favorablemente el proyecto del Ejecutivo, que se trata de una materia intensamente debatida, y sobre la cual ha dado ya su veredicto toda la opinión pública.

Velada patriótica de la Dirección de Reclutamiento

El domingo próximo, a las 10 de la mañana, se llevará a cabo en el Teatro Balmaceda una gran función cívico-patriótica que la Dirección de Reclutamiento y Tiro Nacional, ofrece en forma gratuita a los reservistas, estudiantes y tropas de familia. Esta función forma parte de la campaña patriótica en que se encuentra empeñada la Dirección de Reclutamiento y Tiro Nacional, con el objeto de levantar el espíritu a la bandera, el amor a la patria, estimular el gusto por la práctica del tiro al blanco, despertar el interés por el cumplimiento de las leyes militares y forjar una conciencia cívica y altamente patriótica en la juventud escolar que representa el porvenir de Chile.

LA IMPLACABLE POLITIQUERIA CRIOLLA

Gobernar en Chile es mucho más difícil que en cualquier otro país: todo gira aquí alrededor del Gobierno; todos exigen del Gobierno; y todos protestan del Gobierno.

Cuando un hombre bien inspirado desafia situaciones e influencias para defender desde el Gobierno los intereses nacionales, lo primero que descubre es que altos valores de la inteligencia, aquellos ciudadanos que el Estado formó en sus liceos y universidades para que fueran útiles a la Patria, resultan poniendo sus conocimientos y prestigios al servicio de conveniencias que no son las del país.

En seguida, comprobará también que casi nadie coopera a la labor gubernativa, porque eso significa servilismo entre nosotros. En cambio, destruir, estorbar la acción del Gobierno, desarrollar política demoleadora y anarquizante, equivale a merecer una condecoración del favor público. Los hombres y los partidos sólo parecen ser grandes y meritorios cuando eneshezan el ataque a la trinchera gubernativa, cuando resuelven académicamente todos los problemas nacionales, con palabras y programas ilusorios.

La oposición especula magníficamente con ese mismo criollo, que sólo se ve satisfecho cuando se injuria a los hombres de Gobierno, se les inventa un peculato o se lanza una mancha sobre sus honras. Por eso, la oposición extremista nunca respeta los límites permisibles a una legítima tarea fiscalizadora, y, en ocasiones, no repara ni siquiera en los deberes que impone el patriotismo.

Lo que viene ocurriendo con motivo de la acción del Ministro Ross, en el asunto de la Cía. de Electricidad, es una comprobación dolorosa de lo que decimos. Tal vez ningún otro gobernante, ni de ayer ni de hoy, se habría atrevido a herir los intereses intocables sobre los cuales el Ministro ha puesto

mano de hierro, con la aprobación plena del Presidente de la República. ¿De qué, pues, debió recibir estímulos, adhesión, o siquiera silencio, en esa obra fiscalizadora y nacionalista? De los círculos que se dicen de izquierda, de aquellos que se proclaman personeros exclusivos de los intereses populares. Sin embargo, lo cierto es que han sido y son, justamente, algunos hombres y órganos de esos grupos izquierdistas, los que tratan de poner valas a la acción del Ministro, los que pretenden ensombrecer su actitud y desorientar el criterio de la opinión pública.

Privadamente, reconocen las condiciones extraordinarias del Ministro; no pueden dejar de reconocer también que su obra en este asunto de la Cía. de Electricidad, equivale a abordar la liberación económica del país. Comprenden que están al frente de un carácter y de un talento. Pero, ¿cómo permitir que ese Ministro triunfe, y que el Gobierno realice una empresa que le acarree la gratitud impercenerable de todos los chilenos? Sería eso la ruina de los politiquillos y caudillos de la oposición, de los eternos aspirantes al solio de las pequeñas vanidades satisfechas. Y, entonces, no importa lo que pierda el país, no importa que sucumban los intereses fiscales y nacionales. Lo esencial es hacer fracasar al Gobierno y hundir al Ministro Ross.

Dentro de tales directivas, cuando comienza la acción investigadora del Ministro de Hacienda y de los organismos técnicos del Gobierno, la prensa de izquierda guarda silencio; nada que pueda secundar al Ejecutivo en su tarea de bien público. Propala después rumores de arreglos extrajudiciales y secretos entre la Cía. acusada y el Ministro acusador. “No se hará nada”, se oye decir. “Las culpas quedará impunes. El Ministro pretende sustraer el delito de la intervención de los Tribunales de Justicia”.

Se acusa al Ministro de le-

nia”. Tales son las voces que emanan de la prensa de izquierda.

Pero, pronto, ven que el ánimo resuelto del Ministro de Hacienda no tiene visos de detenerse. Ya está todo listo para presentar la denuncia, en forma que los Tribunales puedan aplicar sanciones. Y, entonces, surge lo inesperado: El señor Mery, Director de “La Opinión”, se adelanta con una denuncia vaga, presentada ante la Corte Suprema, en la que no se proporciona ningún dato concreto ni se acompaña ningún elemento de prueba.

También falla este recurso, que sólo podía obedecer a dos objetivos: al de dar a la Cía. una oportunidad de obtener un fallo absolutorio, o al de entorpecer la acción fiscal. Falla el golpe, porque, al día siguiente, el acusador público formula ante los Tribunales la denuncia formal. Es necesario, pues, buscar otras formas para promover desconfianzas y desorientaciones. Proclamar, por ejemplo, que son tantos los comprometidos en estas violaciones a la ley de cambios, que todo proceso resultará inútil; añadir que el Gobierno ha silenciado, deliberadamente, los nombres de algunos grandes culpables.

Sin embargo, la publicación del texto de la denuncia comprueba que no se ha eliminado a nadie. ¿Qué hacer? Algún día, más osado, propone: “Por qué no acusar al Ministro? Hay que convertir al acusador en acusado, pregonar que el señor Ross es responsable por no haber descubierto con anterioridad los delitos de la Cía. A fuerza de repetirlo, las gentes no sabrán, en definitiva, a qué atenerse.”

Y así tenemos enfiladas todas las piezas de artillería de la prensa de izquierda, precisamente contra el hombre que ha iniciado y prosigue, con habilidad y carácter ejemplares, esta acusación contra la Cía. de Electricidad.

De nuestros lectores

Respuesta a don Galvarino

Don Galvarino Gallardo Nieto sabe muchas cosas: ganar dinero con la boca y con la pluma, decir cosas graciosas, escribir libros amenos y largos, defender pleitos duros, y hasta, a veces, en una ocasión diagnosticar la enfermedad de que padecía cierto general hoy día olvidado.

Pero ignora una elemental: que los chilenos no son tontos y no se traigan cruces algunos sofismas de su cosecha.

Decir que la Cámara cuando expresa un sentimiento de confianza en los tribunales, un anhelo de bien público y un aliento a los funcionarios judiciales en el cumplimiento de su deber, “ha olvidado en forma inexcusable los principios constitucionales”, es un poco fuerte. Afirmar en seguida que ese acuerdo importa “desconocer la plena libertad de criterio y de acción de los demás poderes constitucionales”, significa una confianza

excesiva en el candor de todo el mundo.

No, don Galvarino.

Su literatura es acradable, el cuento de Anatole France y de M. Bergeret tiene mucha gracia y es casi novedoso y oportuno, pero usted no tiene razón.

La Cámara representa genuinamente a la opinión pública, más que los diarios y más que los abogados, y ella tiene el derecho y el deber de manifestarse ante un escándalo tan infame como el de la explotación de este país por los comerciantes norteamericanos y sus lacayos de Chile. Al expresar su pensamiento tiene el derecho y el deber de pronunciarse sobre la conducta de los jueces, no sólo para alabarlos, como lo ha hecho, sino para censurarlos y castigarlos.

Abra un poco su Constitución y verá que la Cámara puede acusar a los jueces que faltan a su deber de administrar justicia.

No ha olvidado la Cámara

Servicio aéreo a Magallanes

El Capitán de Bandada, don Adolfo Abell, expresa, el 28 del mes pasado, en las columnas de “LA NACION”, algunos conceptos referentes a la Línea Aérea Nacional, por demás injustificados, y tan falsos que necesitan una rectificación.

A propósito del cometido que el S. Gobierno le encomendara de organizar una línea aérea entre Puerto Montt y Magallanes, critica la organización de la “LAN”, y expresa que aún no cuenta con el reglamento correspondiente a la ley que fijó la autonomía de esta Empresa, y en el cual se encuadran las atribuciones del presidente, Consejeros y Director de la Empresa.

El señor Abell habla de lo que no conoce, y aunque es excusable por eso mismo su error, no lo es que se meta en asuntos que no entiende. Las atribuciones de los funcionarios nombrados están expresamente establecidas en la ley de autonomía, y aunque ésta no establece la obligación de dictar un reglamento, existe uno en vigencia desde hace dos años, con el carácter de provisorio, y al cual se le efectúan periódicamente las reformas que la experiencia aconseja. Ultimamente, por ejemplo, se acordó por el Consejo poner el Departamento de Control y Estadística, que dependía del Director, bajo la dependencia del Consejo Administrativo y bajo la dirección inmediata de su presidente, a fin de ejercer, en forma más efectiva, las funciones fiscalizadoras y control que la ley le encarga.

Da a entender el señor Abell que todo el material y personal de la “LAN” forma parte de la Fuerza Aérea Nacional, lo que es grave error. Fue así en un comienzo; hoy no sólo la mayoría del Consejo es civil, sino que lo es el total de los empleados de la administración de la Empresa, aún más, el 50 por ciento de los mecánicos es formado por civiles, pues sólo cuenta con quince mecánicos de la F. A. N., y si los pilotos son, en su mayoría, pertenecientes a esa fuerza armada, cuenta ya la Empresa con cuatro pilotos civiles a su servicio.

Pero veamos con qué títulos se critica una Empresa que está universalmente prestigiada.

Cuando se nombró al señor Abell Krefz Director de la Línea Aérea Puerto Montt-Magallanes, hubo, entre los entendidos en aviación, un momento de espera. El señor Abell había sido un oficial subalterno muy trabajador y empujoso, pero poco comprensivo y despota con sus inferiores, como se demostró en sus actuaciones en la Escuela de Aviación y en el Grupo de Quintero.

Era una incógnita al ahora como jefe autónomo de ese servicio demostrara igual intemperancia de carácter, y si su actuación resultaba tan hábil como para hacer olvidar a sus subalternos sus rigideces.

Desgraciadamente, ha ocurrido lo peor. De los tres jóvenes y entusiastas pilotos que solicitaron su ingreso a esa nueva línea, dos de ellos pidieron a la Jefatura su regreso a la Fuerza Aérea, porque no pudieron tolerar más al flamante jefe.

¿Y en cuanto a su gestión directiva? Basta observar que van varios meses corridos sin que la línea aérea a Magallanes haya hecho otra cosa, tangiblemente práctica, que la adquisición de un auto Nash para el uso exclusivo del Director.

Según las declaraciones del señor Abell Krefz, y tal como lleva las cosas, las experiencias en el nuevo recorrido no podrán comenzar antes de un año, y la explotación comercial de esa línea nunca antes de dos. ¿Podrán esperar tanto los intereses nacionales y magallánicos?

El señor Abell Krefz antes de opinar en esta materia debe compararlo lo que ha hecho en la línea Puerto Montt-Magallanes durante seis meses y lo que hicieron otros cuando resultó la organización de la línea entre Santiago y Arica, en diciembre de 1932, ya el 5 de marzo del año siguiente, es decir tres meses más tarde se iniciaba el transporte de correspondencia. Es cierto que tardó un año más el Director de esa línea en contar con un auto para su servicio.

H. A. M.

Funcionario del Departamento de Minas a Magallanes

Prepararán las faenas en los pozos petrolíferos

Posiblemente a fines del mes de diciembre próximo partirá a Magallanes una comisión de técnicos del Departamento de Minas y Petróleos, funcionarios que irán a preparar las faenas que se realizarán en los pozos de Tronco y Punta Prat.

Como se sabe, la Comisión Mixta de Presupuestos, a petición del Gobierno, acordó cancelar el Presupuesto de Fomento del año entrante la suma de 5 millones 800 mil pesos, para adquirir maquinaria.

Con esa suma, de dinero, además de realizar diversas obras, se destinó a otros puntos, en donde, después de estudios y proyectos, se tiene casi la certeza de encontrar petróleo en cantidad comercial.

Exhibiciones de la película “El Azote de la Humanidad”

El domingo en el Coliseo

El éxito completo que ha tenido la exhibición de esta película durante los días dominicales que se ha pasado en los diferentes teatros de la ciudad, ha impulsado a la Municipalidad de Santiago a seguir exhibiéndola en la seguridad de que ello se hace una obra benéfica en favor de la humanidad, pues el argumento, altamente instructivo y moral, da margen para que las personas que asistan a estas veladas puedan obtener provechosos resultados en favor de su salud y que objetivamente podrán ver las terribles consecuencias del flagelo de la sífilis, como también el tratamiento para combatir este mal.

Por esta causa, se ha resuelto exhibir nuevamente esta película el domingo 3 de noviembre próximo, a las 11 horas, en el Teatro Coliseo, y esta velada estará sujeta al siguiente programa:

Noticiario de Actualidades. El Azote de la Humanidad (sífilis).

Aménzará la velada la banda del Orfeón de Carabineros. La Municipalidad invita a las instituciones obreras y público en general a esta velada y les hace presente que no es necesario de invitación especial para tener acceso al teatro.

Nota: Esta película es apta solo para mayores.

SOCIEDAD PROFESORES JUBILADOS

PROCLAMACION DE DIFERENTES RES Y ELECCION DE MESA

A las 17 horas se reunirá en el Teatro Coliseo, a las 17 horas, los profesores jubilados en Chile. Dicho acto, con el fin de proclamar a los nuevos directores y de elegir la mesa directiva.

Con este acto, la sociedad invita a sus labores del presente año social.

ULTIMO DIA DE VENTA

Mañana a las 12 habrá un nuevo

MILLONARIO EN CHILE

“NUMEROS AGOTANDOSE!!

Tenemos el agrado de invitar al público a presenciar el Sorteo de “La Polla”, que se efectuará en la Avenida Portugal N.º 101, ante el Notario señor Luis Cousiño Talavera.

POLLA CHILENA de BENEFICENCIA



CARLOS OSSANDON BANDERAS



Casas y chalets en Providencia y Los Leones

Mañana la Oficina Ossandon avisará en esta sección casas en barrio Alameda Norte.

32.000, AV. BILBAO, CASA REFINADA, buen estado, hall, 5 habitaciones, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

68.000, UN PASO PROVIDENCIA, casa moderna, 10 piso, hall, 5 habitaciones, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

70.000, INMEDIATO PARQUE PROVIDENCIA, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

75.000, PROXIMO ESTADIO ALEMÁN, chalet moderno, 3 dormitorios, 2 closets, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

75.000, 1 CUADRA PARQUE PROVIDENCIA, chalet moderno, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

85.000, ROMAN DIAZ, CHALET sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PARQUE PROVIDENCIA, chalet moderno, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, Ossandon. Bandera 168.

85.000, INMEDIATO J. M. ENFANTE, chalet 2 pisos, moderno, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 25.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

85.000, INMEDIATO PLAZA P. DE VALDIVIA, chalet sólido, 2 pisos, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

85.000, AV. COLON, BUNGALOW nuevo, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

95.000, AV. LYON, ESQUINA, chalet moderno, sólido, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 25.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

95.000, CALLE RESIDENCIAL, chalet moderno, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 25.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

95.000, 12 CUADRA PARQUE PROVIDENCIA, casa antigua, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 30.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PARQUE PROVIDENCIA, chalet moderno, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 25.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PARQUE PROVIDENCIA, chalet moderno, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 25.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PLAZA P. DE VALDIVIA, bungalow, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PLAZA P. DE VALDIVIA, chalet sólido, 2 pisos, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, 1 CUADRA PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO LOS LEONES, chalet sólido, 2 pisos, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, AV. APOQUINDO, CHALET sólido, 2 pisos, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, AV. BILBAO, CHALET moderno, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, UN PASO AV. PROVIDENCIA, chalet moderno, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PARQUE PROVIDENCIA, chalet moderno, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 25.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, 12 CUADRA PROVIDENCIA, cerca M. Monti, chalet 2 pisos, moderno, sólido, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, BARRIO SEMINARIO, cerca Providencia, chalet moderno, 2 pisos, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, AV. LOS LEONES, CHALET sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, LADO PARQUE PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

110.000, INMEDIATO PROVIDENCIA, chalet sólido, 2 pisos, 4 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, garage, Deuda 20.000 6%. Ossandon. Bandera 168.

Firestone
CONSULTE PRECIOS
Pedro Medina
DISTRIBUIDOR
DELICIAS 2476

21- EMPLEADOS BUSCADOS:

JOVEN SIN PRETENCIONES Y activo necesario para los mandados. Bascuñan 457. 2 Nov.

ALEMAN BUSCA COMPASERA hacer excursiones. Condiñara, de ser inteligente, hablar varios idiomas, alemán no necesario, alta y delgada. Casilla 4624. 2 Nov.

NECESITO MAYORDOMO competente, trabajador, oportuno, con buena recomendación. Informes Casilla 6541. 2 Nov.

FARMACIAS "LA ROSA", DELICIAS 3309, Teléfono 60180. 2 Nov.

SEÑORITA COMPETENTE EN correspondencia comercial, preferiblemente de idioma inglés. Necesita Casa Comodidad. Casilla 786. 2 Nov.

Domésticos
NISEA Y EMPLEADA DE PIEZAS de repuesto. Clínica Victoria Sucesos 38, Antigua. Cerro. 2 Nov.

NECESITA EMPLEADA para recomendaciones. Av. La Paz 184. 1.º Nov.

NECESITO DOS EMPLEADAS para hacer cargo de casa de campo. Conferencia 443. 1.º Nov.

NECESITO DOS EMPLEADOS para Bar, calle Salas 236. 1.º Nov.

COCINERA Y EMPLEADA de mano necesaria. Gorbica 2447. 2 Nov.

COCINERA RECOMENDADA. Necesito. Santo Domingo 1130. 1.º Nov.

NISA BUENA PRESENCIA para atender mesas salón de recepción. Nataníel 41. 2 Nov.

NECESITO NISA PARA LAS MESAS, Bilbao esquina Infante Club. 2 Nov.

NISA CUIDAR GUAGUA. Necesito. Gálvez 234. 1.º Nov.

BUENA COCINERA POCA familia, buen sueldo, necesito. Gálvez 234. 1.º Nov.

SEÑORA CON Hija, COCINA y mano. Buen sueldo necesito. Gálvez 234. 1.º Nov.

24- HOTELES Y RESTAURANTES

Pensiones y Residencias
PIEZAS AMOBLADAS, PENSION. Central 2678. 7 Nov.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, PENSION, matrimonio. Rosas 1011. 1.º Nov.

PENSION, DEPARTAMENTOS y piezas bajas. Agustinos 1434. 2 Nov.

DOS PIEZAS PENSION. VILLAS 25. 1.º Nov.

ARRIENDO BUENAS PIEZAS a matrimonio o personas solas. Arturo Prat 876. 3 Nov.

PIEZAS AMOBLADAS CON PENSION. Santa Rosa 36. 1.º Nov.

MAGNIFICA PENSION. PIEZAS amobladas, baño. Cochran 371. 1.º Nov.

PIEZA ALLE, PENSION, DELICIAS 1381. 1.º Nov.

75- MODAS INTERERES PARA EL HOGAR.

TRAJES DE MEDIDA LARGA, acortados a 45, con mangas de primera. San Diego 630. 8 Nov.

CREMA LECHEGA REJUVENE, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. 29 Nov.

SAL DE QUILLAY ELIMINA LA grasitud, la grasa e impureza del cuero cabelludo. Pídale en su botica. 29 Nov.

TABLETAS EVITOL. ES UN DESINFECTANTE de uso íntimo para señoras. Pídale en buenas boticas. 29 Nov.

JABON Y POLVOS CHELA SON muy finos, adherentes; perfume agradable y persistente. 29 Nov.

COLCHONES, SOBRECAMAS, HECHURZAS, alfombras, alfombras y colchones. García Reyes 236. 9 Nov.

ROPA INTERIOR DE SEDA E hilo, a precios bajísimos, encontrada en la fábrica "La Santiguada" 21 de Mayo 696 casi esquina Rosas. 4 Nov.

MANIQUES ORTEGA, SEÑORAS, vistan a la moda, confeccionados sus trajes en los maniques modernos. Provincia, se remite contra reembolso. Fábrica, Rosas 1869. 12 Nov.

DE LA CORDILLERA AL MAR, de Norte a Sur, todos deben comprar. Colonia "Danubio Azul". 3 Nov.

¡¡¡ATENCIÓN SEÑORAS!!! PARA el próximo verano. Regios batones de fantasía \$ 85; trajes de baño, Sweter escocés \$ 25; elegantes modelos de Chombras, paletos, etc., en lana importada. Yezzer, escocés, granito, Tweed \$ 3, 12, 15, 18, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100. Francesa, Avenida Matto 1648. 8 Nov.

¡¡¡CASA DE MODAS!!! AVENIDA Matto 1016. Ofrece surtido completo en abrigos, trajes, sastre, batas, especialidad en ropa de niños. Precios sumamente bajos. 7 Nov.

¡¡¡GRAN REALIZACION!!! DE sombreros para señoras y señores en diferentes modelos, precios moderados. Lora 1.º Nov.

CON GRANDE FACILIDADES pago liquidamos paletos, felpa, seda, media y por metros, espumas, seda, combinaciones, seda, medias para señoras. Toda clase mercaderías. Taller modas propio. Coquilhu 615. 8 Nov.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! graniosa realización. Chacabuco 5. 12 Nov.

¡¡¡LA PRINCESITA!!! SAN DIEGO 1145. Realiza: chombras \$ 6,50; chombras \$ 8,45; combinaciones \$ 8,45; medias finas de seda \$ 2,95. Completo surtido de ropa hecha para grandes y chicos. Precios nunca visto en plaza. ¡¡¡No olvide Ud!!! 12 Nov.

MUSEOS DE JUGUETERIA y adornos estilo Leney y creación Lohert. Artículos de lujo y felpa. Se hacen clases y se reciben pedidos de confección. Academia Artística Lohert. Ricardo Santa Cruz 654. 26 Nov.

TALLER DE PIELES HECHURZAS y transformaciones de sombreros. San Francisco 200. Trabajos garantidos y sumamente económicos. 4 Nov.

CASA IRARRAZAVAL, SOMBREROS, confecciones, transformaciones. Avenida Irarrazaval 787. 14 Nov.

PARA COMPRAR TABLANTES, gollas, antifaces, líquidos. Casa Cañán. 21 Mayo 531. 8 Nov.

LIQUIDAS PONGE, BROCATOS, Moore, paños crepe, rasos, satines, abrigos 21 Mayo 531. 8 Nov.

FABRICA NACIONAL DE SEDAS. Señora: Conoce el progreso de la fabricación de sedas. Visite las Industrias Textiles de Sedas, Delicias 2775, escuela Libertad, y admirará la fabricación de sedas en 140 de ancho con telares especiales. Única fábrica en Chile que hace industria Textiles de Sedas. Delicias 2775, al llegar a Libertad. 30 Nov.

COMPRO ABRIGOS PIEL, botas, empuños para altos, necesito. San Pablo 1129. 15 Nov.

¡¡¡NO PIERDA SU TIEMPO!!! Búsquese en la Gran Zafra "La Innovación". San Diego 1831, donde encontrará el abrigo que desea, al más bajo precio. ¡¡¡No olvide!!! "La Innovación". 4 Nov.

26- MERCADERIA EN GENERAL
¡¡¡CORBATAS!!! COMPRESAS EN la Fabrica, San Diego 216. Precios sin igual. Efectuando la compra, devolviese 10 por ciento. 2 Nov.

¡¡¡PARA ROSA BECHER!!! CASA "Mandel" surtido para la próxima temporada de artículos de baño, casaca, ropa para hombre y niños. Venta por mayor, surtido precios. Bernardo Mandel. San Diego 1256. 12 Nov.

DE INTERES PARA UD.

ENTRE MILES DESTACAMOS ESTAS 6 OFERTAS DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

ESCRITURA MAQUINA. Enseñanza perfecta, garantía un mes, desde diez pesos. Cursos rápidos contabilidad, mecanografía, aritmética, redacción. Cursos nocturnos. Manifiesta. Instituto de Contabilidad. San Diego 431. Pida prospectos.

FLORES RELANCIA Y RAMAS. vendiendo. Barrios Lico 3130, Llano Subercaseaux.

TALLER MUEBLES. SAN DIEGO 1437. Se hace toda clase de muebles de estilos modernos, precios de ocasión.

PARA ROSA BECHER. CASA Mandel. Surtido para la próxima temporada en artículos de baño, casaca, ropa para hombre y niños. Venta por mayor. Surtido precios. Bernardo Mandel. San Diego 1256.

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR. Jarcas, cordones y hilos de algodón, piquitos, etc. Se remite contra reembolso. 3786, teléfono 62506. Santiago.

AMPOLLETAS POR MAYOR. 3536, 40 voltas, vende Mercadería Cavadoña, Delicias 3327.

AVISE UD. EN "LA NACION"

27- MUDANZAS Y TRANSPORTES.
FACILIDADES UNICAS. MUEBLES alta calidad. Precios bajos. Arturo Prat 363. 15 Nov.

"ROSAS 2387". MUEBLES PARA cocinas. Rosas 2387. 15 Nov.

29- MATERIALES DE CONSTRUCCION.
FIERRO GALVANIZADO 1450 San Pablo 1179. 1.º Dic.

COMPRO MUEBLES ANTIGUOS, Benavente 833. 2 Nov.

ARTURO PRAT 363 LE AMOBLA su casa con grandes facilidades pago. 7 Nov.

COMPRO MAQUINAS COSE, muebles, cables, colchones, bicicletas. San Pablo 2607. 3 Nov.

COMPRO CATRES, COLCHONES, lunas. Voy domicilio. Delicias 2883. 9 Nov.

ARTIFACTOS, MUEBLES PARA cocina, especialista. Fauré, 315 Carmen. 9 Nov.

PARA FIERRO, SACK. 1.º Dic.

COMPRO COCINAS ECONOMICAS, cualquier estado, muebles, plásticos, artículos de construcción. San Francisco 1028. 1.º Nov.

PARA COMPRAR BUENOS SOMBREROS, baratas. Fábrica "El Condor". Delicias 1789. 6 Nov.

COMPRO COLCHONES Y LUNAS, voy a domicilio. Chacabuco 25-4. 1.º Nov.

COMPRO CAJA DE FONDO DE ocasión, tamaño chico, indicar precio a casilla N.º 4128 a L. R. 4 Nov.

VENDESE OCASION, ESPLENDIDA cocina gas "Junkers" cuatro platos. Tratar: Siglo XX N.º 30. 10 Nov.

VENDO POR VIAJE COMEDOR y hall estilo moderno. Bardiñas 242. 12 Nov.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! graniosa realización. Chacabuco 5. 12 Nov.

"GRAN FERIA DE MUEBLES" Liquidó por 15 días toda existencia. Precios increíbles. Delicias 3635. 12 Nov.

CHUZOS Y PALAS, NUEVAS y usadas, ofrece de ocasión. La Esmeralda. San Diego 1498. 3 Nov.

COMPRO COCINAS ECONOMICAS, cualquier estado, muebles, plásticos, artículos de construcción. San Francisco 1028. 1.º Nov.

VENDESE OCASION, ESPLENDIDA cocina gas "Junkers" cuatro platos. Tratar: Siglo XX N.º 30. 10 Nov.

VENDO POR VIAJE COMEDOR y hall estilo moderno. Bardiñas 242. 12 Nov.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! graniosa realización. Chacabuco 5. 12 Nov.

"GRAN FERIA DE MUEBLES" Liquidó por 15 días toda existencia. Precios increíbles. Delicias 3635. 12 Nov.

CHUZOS Y PALAS, NUEVAS y usadas

No se pudieron ver ayer los recursos de la Compañía

EL DE AMPARO SERA RESUELTO MAÑANA POR LA TERCERA SALA

Durante el día de ayer se continuó desarrollando con arreglo al procedimiento respectivo, el proceso contra la Compañía Chilena de Electricidad.

En las últimas horas de la tarde quedaron notificados todos los acusados del auto que ordena recibir la causa a prueba.

En consecuencia, tanto el Acusador Público como los acusados deberán rendir su prueba durante los días lunes, martes y miércoles de la semana próxima, si no hubiere imposibilidad material para ello.

Terminada la prueba, el magistrado, sin citación de ninguna de las partes, deberá expedir sentencia dentro de las 24 horas siguientes.

Según consta del expediente, los testigos individualizados por las partes en el comparendo legal que son los únicos que podrán declarar, son cuarenta y nueve.

La audiencia de prueba empezará el lunes a las 5 P. M.

Según el procedimiento de esta clase de juicios, una vez terminada la prueba y dentro del plazo de 24 horas, el juez debe dictar sentencia sin necesidad de nueva citación de las partes.

Se estima casi imposible que pueda realizarse el magistrado, dada la gran extensión que necesariamente tendrá el fallo.

LOS RECURSOS PENDIENTES NO SE VIERON AYER

La atención pública estaba pendiente de los dos recursos, uno de amparo y otro de apelación de hecho promovidos por algunos de los acusados, y de los cuales se teme que puedan demorar la tramitación.

Por diversas causas que más abajo detallamos, ninguno de los dos recursos pudo verse ayer en las salas de la Corte de Apelaciones que habían sido sorteadas al efecto.

LABOR DE LA TARDE

A las 15 horas se constituyó en su Sala el señor Ministro en Visita a fin de continuar el estudio de las numerosas solicitudes pendientes.

A pesar de todos sus esfuerzos, no alcanzó en el día de ayer a resolver la petición de la Compañía de Electricidad, sobre alzamiento de medidas precautorias e interviniente.

EL RECURSO DE AMPARO DE LOS SEÑORES FOOTE Y CARVAJAL

A mediación del Presidente de la Corte de Apelaciones, don Antolín Anguita, sorteo el recurso de amparo deducido por los señores Gordon Foote y Luis M. Carvajal, la correspondiente a la causa a la Segunda Sala, a cuya tabla se ordenó agregar.

Momentos más tarde se suspendió la vista del recurso en la mencionada Sala, por cuanto la defensa fiscal recusó al abogado integrante Sr. J. Guillermo Guerra, de acuerdo con la norma de la Defensa Fiscal de no alegar ante Tribunales constituidos con abogados integrantes.

EL RECURSO PASA A LA SEXTA SALA

En vista de esta incidencia, el Presidente de la Corte, señor Anguita, sorteo de nuevo la causa, correspondiéndole esta vez conocer a la Sexta Sala, que está formada por los Ministros don Arcadio Erbetta, don José Manuel Castro y don Ciro Salazar.

Llevar el recurso a la nueva Sala, se tropezó con la dificultad de que en ese momento se estaba alegando una de las causas en tabla.

Se hicieron, entonces, gestiones a fin de suspender su vista, para que el

El Sr. Ministro en Visita trabajó todo el día. -- Las audiencias de prueba se verificarán el lunes, martes y miércoles. -- Mañana se resolverá si se alzan o no las precautorias

AGITACION EN EL PERSONAL DE LA EMPRESA

EL ALEJAMIENTO DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE EMPLEADOS. — SE PRETENDE PRODUCIR UN MOVIMIENTO DE OBREROS EN FAVOR DE LOS JEFES ACUSADOS. — DESDE UN AUTOMOVIL SE REPORTE UN MANIFIESTO. — PROTESTA DE LOS EMPLEADOS. — EL MOVIMIENTO DE OPINION EN LOS CIRCULOS POLITICOS Y OBREROS

Tribunal entrara a conocer del recurso de amparo mencionado, cosa que no se pudo conseguir, por cuanto el Presidente de la Sala, Ministro don Arcadio Erbetta, no aceptó dicha suspensión.

TAMPOCO SE VE EN LA SEXTA SALA

En vista de esta circunstancia, los abogados defensores de los señores Foote y Carvajal, señores Pedro Bórquez y Guillermo Fuentes, esperaron que terminara la vista de la causa que se alegaba, y solicitaron audiencia del Tribunal con el objeto de que se alcanzara a conocer el amparo mencionado.

Esta entrevista duró un cuarto de hora, después de la cual salieron los abogados mencionados, declarando que no se vería el recurso de amparo por ciertas dificultades que el Tribunal no podía subsanar en ese momento.

LOS ABOGADOS DE LOS ACUSADOS SE DIRIGEN A LA CORTE SUPREMA

En vista de las numerosas dificultades surgidas para el conocimiento del recurso de amparo antes mencionado, los abogados señores Guillermo Fuentes, Pedro Bórquez y Luis Alemparte, se entrevistaron con el Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Trucco, con quien departieron por espacio de diez minutos, después de lo cual el señor Trucco hizo llamar al Presidente de la Sexta Sala, señor Arcadio Erbetta, con quien conversó alrededor de 25 minutos.

EL MINISTRO ERBETTA DECLARA QUE EL TRIBUNAL ESTA DISPUESTO A CONOCER HOY VIERNES DEL MENCIONADO RECURSO

Al salir don Arcadio Erbetta de la sala del Presidente de la Corte Suprema, llamó a los abogados patrocinantes del recurso, y les expuso que no tenía inconveniente en que el Tribunal funcionara hoy viernes de 10 a 13 horas, y de 15 a 23 horas, a pesar de ser día feriado, para conocer del mencionado recurso de amparo, siempre que el Presidente de la Corte de Apelaciones así lo ordenara.

Afortunadamente, no hubo necesidad de hacerlo; pues, entretanto, el recurso había sido sorteado de nuevo para mañana, y se había correspondido a la tabla de la Tercera Sala que está formada por los Ministros, don Pedro Silva Fernández, don Luis Agüero y don Miguel Aylwin, Ministros que conocerán del mencionado recurso en el primer lugar de la tabla de dicho día.

Con esto se dieron por terminadas las gestiones para la vista del recurso de amparo.

RECURSO DE HECHO

A petición de la defensa de la Compañía Chilena de Electricidad, el Presidente de la Corte, señor Anguita, ordenó agregar ayer a la tabla de la Cuarta Sala el recurso de hecho deducido contra la resolución que denegó las apelaciones deducidas por los abogados de la Compañía a raíz del rechazo del Ministro, señor Campos, para permitir que asistieran los abogados al comparendo que se celebró como primer trámite en este juicio.

Según antecedentes que obran en nuestro poder, podemos informar que el día de hoy el Ministro don Carlos Campos, resolvió la petición de la Compañía de Electricidad, relativa a dejar sin efecto las medidas precautorias decretadas contra la Compañía, como asimismo la designación del interventor.

Como se sabe, el Acusador Fiscal ha solicitado que se mantengan dichas medidas.

AGITACION EN EL PERSONAL DE LA COMPANIA

Los incidentes del proceso empiezan a repercutir en los ánimos del personal de la Empresa, que siguen desde hace tiempo con interés los asuntos que los han producido.

Uno de los hechos que ha producido mayores revuelo entre los empleados ha sido el repentino envío a Valdivia del ingeniero de la Empresa don Eduardo Donoso Molina, Presidente de la Asociación de Empleados de la Compañía y Delegado del personal ante la Gerencia de la Empresa recientemente elegido casi por unanimidad.

Se atribuyen a esta medida móviles equivocados por parte de la Dirección de la Compañía.

UN COMITE EXTRAÑO

El Comité pro-Nacionalización de los servicios eléctricos nos ha informado anoche de una nueva incidencia:

—En contacto directo, como estamos, nos ha dicho, con los obreros y empleados de la Compañía, nos creemos en la obligación de denunciar la actitud de ciertos Jefes de la Sección Maestranza que tienen parientes envueltos en el proceso.

Estos Jefes nombraron ayer una sugestiva comisión de obreros compuesta por el Calderero, don Luis Figueroa, don Luis Silva, el Tornero, señor Fernández y el Carpintero, señor Pino.

¿Qué misión han recibido? El Comité de obreros tiene ciertos antecedentes, y está en guardia. Se rumorea, además, que se organizará un banquete a uno de los Jefes acusados, y que el obrero que no asista a él será despedido.

EL PERIODICO "EL DESPERTAR"

El sábado 2 y como órgano oficial del Instituto de Cooperación Obrera, aparecerá el periódico "El Despertar" en su segunda época, con un abundante material de lectura relacionada con el affaire de la Cia. Chilena de Electricidad, que estarán llamadas a producir sensación.

Además llevará un abundante material de lectura en relación con las actividades de los elementos laborales de la capital y del país.

Se venta se hará por los interesados, y en el Local de San Diego 333 y Martínez de Rozas 2408 local propio de la Asociación de Obreros y Empleados Transvías.

AL PUBLICO EN GENERAL

Un numeroso grupo de empleados de la Cia. Chilena de Electricidad, Ltda., estuvo anoche en nuestras oficinas y nos entregó la siguiente comunicación:

"Desde varios elegantes automóviles se repartió ayer entre los empleados y obreros de la Compañía y el público, un panfleto con el siguiente título: AL PUBLICO EN GENERAL.

Firma dicho volante un SUPUESTO "Comité de Obreros y Empleados en Servicio de la Compañía Chilena de Electricidad".

Desmentimos en la forma más categórica la existencia de dicho comité.

Las organizaciones existentes en la Cia. son las siguientes: Sindicato Industrial; Sindicato Profesional de Inspectores de Tranvías; Asociación de Empleados de la CCE.

Como todo el mundo lo sabe, tanto el Directorio del Sindicato Industrial, como el de Inspectores, están completamente desvinculados de sus asociados y obran bajo órdenes terminantes del ya famoso Departamento de Bienestar de la Compañía.

Prueba de ello, es el tristísimo papel que hicieron estos cuerpos directivos al presentarse a los Tribunales a protestar porque la Justicia llamaba a comparecer a los directores de la Compañía en el proceso por violación de la ley de Cambios Internacionales.

El único organismo que ha logrado mantenerse independiente, a pesar de los múltiples esfuerzos que ha hecho la Cia. para destruir la cohesión de sus filas, ha sido la Asociación de Empleados; prueba de ello es que su presidente, señor Eduardo Donoso, fue trasladado repentinamente a Valdivia, a fin de substraerlo a la dirección de la Asociación en los actuales momentos.

El panfleto de marras dice textualmente: "Permaneceremos leales al servicio del público y de la Compañía, pues la campaña presente nos produce profunda desconfianza", y agrega, sentenciando: "Entregar la Cia. al Estado, es no tener conciencia de clase, ni saber apreciar lo que son los servicios en manos de este, en los que priman los intereses creados y la politiquería, en que los sueldos son de hambre y de miseria".

Como se comprende, estas declaraciones no pueden ser hechas por los empleados de la Compañía y hacérselas significa la más absoluta falta de patriotismo porque, como es posible pensar por un momento siquiera, que la Cia. de Electricidad en manos del Estado, no será un factor imenso de progreso para el país?

Porque que los que han hecho tales afirmaciones viven en la luna o son los más supinos ignorantes.

No saben o no calculan cuántos centenares de millones de pesos saca del país anualmente la Compañía de Electricidad?

No se les ocurre pensar lo que significaría que estas enormes sumas quedarán en el país?

No han pensado lo que significa para un país libertarse del capitalismo internacional?

Por nuestra parte, debemos declarar que ante este movimiento nacional de repudio a la Compañía Chilena de Electricidad, no nos corresponde otro papel que estar de pie para defender nuestros derechos tantas veces conculcados por esta Compañía.

La reunión se llevará a cabo en nuestro salón social, ubicado en Santo Domingo 1089, a las 7 P. M.

EL VOLANTE

El volante distribuido y al cual se refieren los obreros, dice así:

"AL PUEBLO EN GENERAL. — Como tranvías y empleados, en trabajo, de la Compañía Chilena de Electricidad, queremos expresar nuestro pensamiento en el presente momento, ante nuestros compañeros y ante el público en general.

No hemos autorizado a nadie para que sea nuestro portavoz en ningún movimiento, ni en pro ni en contra de la Compañía Chilena de Electricidad, quien lo haga adolece de personalidad y se toma

atribuciones indebidamente. Permaneceremos leales al servicio del público y de la Compañía; pues, la campaña presente nos produce profunda desconfianza, porque es propiciada por políticos que jamás han mirado los intereses nacionales, ni de las clases laboriosas; por el contrario, han sido los más encarnizados enemigos del proletariado, gestores administrativos y algunos ex compañeros, que en su tiempo, merecieron nuestra confianza, confianza que perdieron por su mal proceder como compañeros de trabajo y de lucha.

Entregar la Compañía al Estado, es no tener conciencia de clase, ni saber apreciar lo que son los servicios en manos de este, en los que priman los intereses creados y la politiquería, en que los sueldos son de hambre y de miseria.

Lo que se quiere, digase claro, no es la nacionalización de la Compañía Chilena de Electricidad, es la expropiación para el Estado.

Sin alarde, sin timideces, declaramos que seguiremos nuestra ruta completamente unidos en defensa de nuestro trabajo, de nuestro pan, y señalaremos a los que se presten, por paga o por mequetrefos, intereses para una campaña que no es de plena justicia, ni de beneficio nacional, sino una jugada de bolsa acompañada de fuegos proféticos.

El público, a quien más directamente servimos, debe tener confianza en que los obreros y empleados tranvías sabrán hacer cumplido honor a su trabajo, sin dejarse influenciar por halagos ni bajas pasiones, de los que invocando el santo nombre de la patria, han mentido y engañado siempre a este pueblo.

COMITE DE OBREROS Y EMPLEADOS EN SERVICIO DE LA COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD.

SINDICATO PROFESIONAL DE INSTALADORES TECNICOS ELECTRICISTAS

Los técnicos electricistas frente al "affaire" eléctrico. Citan a importante reunión.

El próximo martes 5 de noviembre, se llevará a efecto una junta general extraordinaria, destinada a discutir un voto que el directorio ha formulado, en el cual esta institución fijará su posición frente al "affaire" de la Compañía Chilena de Electricidad.

Para esta reunión se ha invitado especialmente a parlamentarios y conocidos ingenieros, quienes disertarán sobre el tema.

La secretaría advierte a los socios que se han enviado citaciones especiales, y según acuerdo anterior, la asistencia es obligatoria.

La reunión se llevará a cabo en nuestro salón social, ubicado en Santo Domingo 1089, a las 7 P. M.

EL COMICIO DE HOY EN LA MANANA

En conformidad a los acuerdos adoptados, a las 10 de la mañana de hoy se verificará el comicio de protesta por el "affaire" de la Cia. Chilena de Electricidad.

Esta primera manifestación es preparatoria de la concentración que se verificará el próximo domingo.

El comicio se verificará en la plazoleta ubicada frente al Teatro Balmaceda, en las orillas del Mapocho, y se instalarán tribunales.

Resulta, así un sarcástico afirmar que después de haber hecho el Estado todos esos esfuerzos y muchos otros destinados a aprovechar integralmente el dinero en instalaciones e instrumental de la Clínica misma, ha fallado a la obligación que se le impuso, y debe quedar la ciudad de Valparaíso y sus muchos menesterosos privados de la indispensable obra que quisiera favorecerlos el señor Van Buren.

Otro de los legados que se impusieron al Estado de Valparaíso, para el cual debía contribuir el Estado, también, con 100 mil pesos en el término de dos años, lo hizo así con exceso, y debió a esto, es hoy día una hermosa realidad el Asilo de Villa Alemana, que mantiene el Fisco y que en grandes letras ostenta el rótulo "Escuela Hogar Carlos Van Buren".

Iniciada la partición de bienes del señor Van Buren, el Gobierno se comprometió a cancelar los fondos correspondientes

buna, desde las cuales los oradores podrán hacer llegar su voz a la opinión pública.

LOS ORADORES

Harán uso de la palabra los señores:

Por el Bloque de Izquierdas, don Marmaduke Grove.

Por la Asamblea Radical de Sanitización, don Alfredo Guillermo Bravo.

Por el Partido Democrático, don Santiago Wilson.

Por el Partido Radical Socialista, don Juan Luis Mery.

Por el Partido Socialista, don Carlos Alberto Martínez.

Por el Partido Comunista, don Juan Chacón Corona.

Por el Comité Relación Sindical, don Roberto Pinto.

Por la Nueva Central Sindical, un orador que designará hoy.

Por la Izquierda Comunista, don Jorge Larín.

Por los Gremios del Rodado, don Manuel Astica Fuentes.

Por la Unión de profesores de Chile, don Leoncio Morales.

Por la Federación de Estudiantes de Chile, don Roberto Alvarado.

Por la Unión de Empleados de Chile, don Carlos Bustamante.

LAS CONCLUSIONES

En este comicio se darán a conocer las conclusiones que serán llevadas al Gobierno y además la Declaración de Principios del Movimiento.

EL COMITE EJECUTIVO SESIONA HOY

A las 19.30 horas se reunirá nuevamente hoy el Comité Ejecutivo para seguir organizando los pormenores de la campaña que resta por verificar y elegir la mesa directiva del Comité.

Se dará cuenta en esta ocasión por la comisión de organización de la forma que se dará al movimiento mediante una completa reestructuración comunal y en escala nacional.

realidad redundante, puntualizar bien el alcance de cada una de esas partidas, con el objeto de tener una disposición interpretativa, haciendo constar que la partida del año 1935, como las análogas de los presupuestos anteriores, importaban, como no podía menos de ser, plena ratificación por el Estado de la aceptación del legado a la Escuela de Puericultura.

Se supuso esa voluntad soberana aliar "cualquiera ambigüedad acerca" de lo que ella había dictado y hecho, precisando el alcance de su acción y de sus palabras. Con esto o al menos habría sido el mismo; pero la I. Corte creyó oportuno declarar también expresamente, como argumento adicional, la interpretación auténtica del poder legislativo que consagra de un modo expreso el Código Civil en sus artículos 2.º y 3.º.

¿Cuál mejor que el legislador, decía Justinián, puede conocer el espíritu de las leyes que ha dictado, y hacer desaparecer las dudas que puedan presentarse en su aplicación?

Y si loca al legislador interpretar sus propias leyes de un modo obligatorio para todos ¿por qué no pudo el poder legislativo aclarar o interpretar el alcance de las leyes de prelación que en esta parte? ¿Qué facultades judiciales se le arrogaba, ni que tiene que ver aquí una regla que prohíbe juzgar un proceso en virtud de una ley punitiva posterior a su iniciación? ¿Cómo podían los Tribunales desentenderse de una interpretación tan genuina e incontestable, máxime cuando ella no hacía sino reforzar la razón del demandado, reconocida del modo más amplio en primera instancia?

Se está tratando, pues, de tergiversar los hechos y de atribuir a una circunstancia de mayor abundamiento, un resultado que en verdad sólo hay que atribuir a falta total de razón.

También se habla de despojo de los herederos del señor Van Buren, siendo que, en conjunto, éstos recibieron cerca de siete millones de pesos de su caudal, en tanto que las asignaciones de beneficencia sólo llegaron aproximadamente a la mitad. ¿Amor, en estas condiciones, legados pobres e indignos contra ataques infundados, no es hacer obra de despojo, es precisamente lo contrario, es hacer obra de alta justicia en favor de quienes más la necesitan, como son los enfermos y desvalidos que tanto protegió en vida el señor Van Buren y por quienes quisiera también velar para después de su día.

Aun cuando el artículo no se refiere sino a los juicios de nulidad de legados, que acabó de fallarse en contra de la Sucesión por la Corte de Apelaciones de Valparaíso, no está de más advertir que hace un año perdido, en la de Santiago, se había interpuesto por nulidad de la donación de un millón de pesos, hecha por el señor don Carlos Van Buren al Hospital San Juan de Dios de Valparaíso, y que, tan sólo hace pocos días, la Excmo. Corte Suprema, rechazó también el recurso de casación en la forma que había deducido la Sucesión.

N. B. Z.

OFRECE

Flores

JARDIN

"LAS TRES ESTRELLAS"

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

La sucesión del señor Carlos Van Buren y sus pleitos contra el testamento

Se publica en la edición de este diario, del 23 del presente, el título "Nueva manera de ganar pleitos", una inserción que critica en forma tan dura como insultada e irrespetuosa, la sentencia dictada por la I. Corte de Valparaíso en el juicio que varios herederos de don Carlos Van Buren dedujeron contra el albacea del recordado ilustre, a fin de que se declararan caducados tres de los más hermosos legados de beneficencia instituidos por el señor Van Buren en su testamento.

Como se sabe, ese fallo confirmó la decisión de primera instancia que había desechado totalmente la demanda de dichos herederos y, como una verdadera sanción moral, los condenó en las costas de su recurso de apelación, lo que se explica sobreabundantemente a la luz de la interpretación dictada constitucionalmente y a plena luz del día por el Congreso.

Sin tomar en cuenta esa ley, la sentencia de primera instancia rechazó en todas las partes la demanda, y por idénticos razones, más el agregado de dicha ley, fue confirmado el fallo en segunda. Pero con ella o sin ella, era imposible que ocurriera otra cosa, según veremos brevemente.

En su testamento, legó el señor Van Buren 250.000 pesos, en recuerdo de su señora, madre, para la fundación de una Escuela de Puericultura, que llevaría el nombre de ella. "Este legado—agregó—queda sujeto a la condición de que el Estado... se comprometa, dentro del plazo de dos años, a contar de mi fallecimiento, a tomar el establecimiento a su cargo, costando su mantenimiento y personal".

El Supremo Gobierno, notificado de la asignación, comunicó oficialmente por Alcaldes de la sucesión Van Buren "que el Estado tomara a su cargo dicho establecimiento, para cuyo efecto ha destinado en el presupuesto ordinario de 1936, la suma de 100.000 pesos".

Y no sólo en ese Presupuesto se consultaron fondos para mantener la Escuela, sino invariablemente en todos los años posteriores, como gastos fijos o sea, obligatorios para el Estado.

Si anualmente el Poder Legislativo incluía tales partidas en su Presupuesto, parece elemental que con ello ratificaba y hacía, suya del modo más categórico la declaración del Ejecutivo, y la aceptación del legado instituido.

Pero se pretende que así se ha violado el artículo 44.º N.º 2.º de la Constitución Política, según el cual sólo en virtud de una ley se puede "2.º Autorizar la contratación de empréstitos o de cualquiera otra clase de operaciones que puedan comprometer el crédito y la responsabilidad financiera del Estado".

Desde luego, como la Ley de Presupuestos está especialmente destinada a comprometer la responsabilidad financiera del Estado, parece más que suficiente la aceptación implícita que en ella se hizo del legado. En segunda, la aceptación de una herencia o legado por el Fisco, jamás ha necesitado de ley alguna, como que no se trata sino de un acto unilateral por esencia, y no de una convención bilateral como los empréstitos y demás que previó la Constitución.

Lejos de haberse violado la Constitución, no se ha hecho más que cumplirla al tomar a su cargo el Estado un establecimiento que, como la Escuela de Puericultura, entra de lleno en la función primordial de educación y salubridad pública, prescrita como deber fundamental del mismo Estado por la Constitución referida. Combatir la mortalidad infantil del país, educando a las madres en un establecimiento costado por la ayuda pecuniaria particular, no puede importar, ciertamente, una infracción constitucional para el Gobierno.

Fueron esas razones, bien evidentes, las que en primera y segunda instancias obligaron a rechazar la demanda de algunos herederos del señor Van Buren. Ocurrió sin embargo, que mucho antes de verse la causa en la apelación — al reiterarse en la Ley de Presupuestos de 1935 la partida anual destinada a la Escuela de Puericultura, quiso la voluntad soberana de la nación, por más que ello fuera en

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

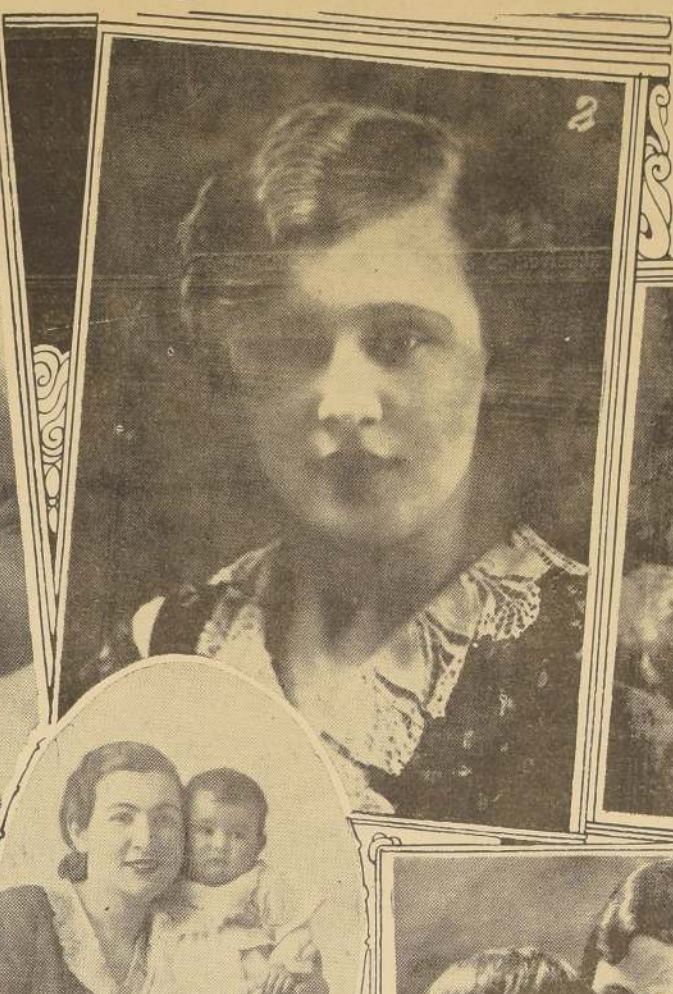
Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

Mapocho 1172

De la Sociedad de Magallanes



- 1.—Sra. Olga Garafalic de Marangunic.
- 2.—Sra. Ilda Vorharez.
- 3.—Sra. María Rebeca Urrutia de Herrera e hija.
- 4.—Sra. Inés Müller Varas.
- 5.—Señora Isabel Suárez de Cañas e hijo.



DEL EXTRANJERO.— En la combinación del miércoles ha llegado, procedente de Buenos Aires, el señor Manuel De La Torre Anel.

En los primeros días de diciembre regresarán de Europa la señora Jeannette Gómez de Comber y la señora Inés Van Buren.

ENFERMOS.

En el Pensionado del Hospital de San Vicente ha sido sometido a una delicada operación el señor Fernando de Diego Corrales. Su estado es satisfactorio.

Ha continuado delgada de salud, en el Pensionado del San Vicente, la señora Amandina Reeves de la Riva.

Delicado de salud, el Ministro de Tierras y Colonización, don Luis Manuqueo Tobari.

Continúa enfermo el secretario privado del Arzobispo, capellán señor Hernán Merino Lizaso.

CLUB DE SEÑORAS.

Hoy, a las 11 de la mañana dictará su interesante clase el Pbro. señor Viviani, y continuará el tema "Los factores sociales que concurren a la disolución de la familia en los tiempos actuales". Con motivo de ser día de fiesta, comenzará la clase, a las 11 en punto, para concluir un cuarto antes de las 12. Se invita a quienes deseen asistir. La entrada es libre. Se ruega llegar a la hora en punto.

Las funciones de hoy. — A las 14.30 horas, tendrá lugar la matinee para mayores y menores con "Rayito de sol" y "El encanto del hogar", ambas producciones de la encantadora Shirley Temple. Fin de fiesta, lindos dibujos. A las 6.30 y 9.45, "Chan en París", por el famoso actor Warner Oland. Además, "Suiza, la bella", en colores, dos actos. Panoramas de París. Noticiario N.º 90. Las entradas numeradas están en venta desde las 10. Mañana, matinee inglesa escogida. Especial y noche, "El dolor de callar". Domingo, tres funciones.

El concierto del Domingo. A las 11 de la mañana ofrecerá un recital de canto la aplaudida soprano y gran artista Fanny Anitua, con un precioso programa. La entrada será libre.



Carteras

Importadas, en gamuza y cuero fino, últimas creaciones

MODELOS EXCLUSIVOS a capricho del cliente, a precios sin rival en la Gran

Fábrica de Guantes y Carteras

LIRA 484 (Esq. Santi Isabel.) Teléfono 65452

Exposición de Sedas

de la FABRICA SANTA LUCIA,

DELICIAS 431

OCASION, CREP MONGOL, \$ 16.20 Mtr.

MANIFESTACIONES.

Esta tarde se llevará a efecto, en el Tong-Fang, la manifestación que el personal de la Casa Guillermo Arroyo, ofrece al señor Eduar de Valdivia Jiménez, con motivo de su retiro de la firma mencionada.

Mañana a las 5.30 P. M. se llevará a efecto, en el Da Osvaldo, la manifestación que un grupo de sus relaciones ofrece en honor del señor Walter Vilche Hurtado, con motivo de haber salido a la publicidad su primera composición musical, titulada "Fox a la Reina" y que está dedicada a la Reina de la Primavera, señorita Amelia Talavera Balmaceda.

Las adhesiones se reciben en el Da Osvaldo. —Un grupo de sus relaciones de la señorita Laura Santa María M. le ofrecerán en el Savoy un te el sábado 2 del presente, a las 17 horas. Las adhesiones se reciben en el Savoy.

VIAJEROS.

A Chillán se han dirigido las señoras Aurelia B. de Catalán y Brígida B. de González.

Regresó a San Felipe el doctor señor Eduardo Valenzuela V.

A Valparaíso se dirigió el señor Alfredo M. Briones Searle.

A Iquique el gerente general de la Sociedad Chilena Explotadora de Potasa, señor Juan C. Zamorano R.

Regresó a Valparaíso la señora Sabina Sánchez de Díaz.

De Rancagua el doctor señor Manuel Figueroa Pardo.

MISAS.

Hoy, primer aniversario del fallecimiento de la señora Ana Luisa Laborde de Estay, se rezará una misa a su memoria, en la parroquia de San Rafael, Arturo Prat esquinada Av. Matía, a las 10.30 horas.

Mañana, 2.º aniversario de la muerte del señor Luis Eyquem Hlaut, se oficiarán tres misas seguidas por el descanso de su alma, en el Oratorio de Blanco Encalada N.º 1965, empezando la primera de ellas a las 8 horas.

IN MEMORIAM.— Durante el mes de noviembre se oficiarán las siguientes misas en memoria del señor Marcial Montano Solar:

Capilla del Cementerio General, a las 11 horas, los días 1.º, 3.º, 10 y 23, y en la Capilla de Animas, Teatinos 765, los días 17 y 24 a las 11 horas.

De Mendoza: Señora Dolores Aparicio y Manzano Reyes, señorita Elena Lacort y Ansa.

A Buenos Aires: Señor Erico Penteado, Agregado Comercial a la Embajada del Brasil en Washington, señor Wilhelm Schmieder, señor Stephen Painter.

A Arequipa: Señora Margaret Towler.

A La Paz: Señor Nicolai Camasca.

A Lima: Señor George Krohn, señor Alejandro Arellano.

TRASPASO

OFICINA AMOBLADA AGUSTINAS 111

ALEMAN

búsqueda compaña hacer excursiones cordillera, debe ser inteligente, hablar varios idiomas. Alemán no es necesario. Alta, delgadita, no menos de treinta años.

CASILLA 4624

EL HOMENAJE FUNEBRE A LOS ARTISTAS

Mañana sábado, a las 11 horas, se efectuará en la Basílica de la Merced, la misa fúnebre que la Sociedad Musical de Socorros Mutuos ha estado organizando como un homenaje a los artistas, músicos, cantantes, actores de teatro, poetas, escritores, pintores que ya pagaron su tributo a la vida.

Como en los más grandes festivales de la Basílica, el templo se hará estrecho para contener la inmensa concurrencia que ha de asistir a tributar un homenaje a los hijos del arte que su vida la dedicaron a él y a glorificar a su patria.

Ofrecerá la santa misa el R. Padre Silva, superior del Convento de San Francisco, asistido por otros Reverendos Padres de la misma venerable comunidad.

El R. Padre Labra de la Merced, tendrá a su cargo una allocución sobre el ideal religioso de este arte sagrado. Grandes coros ejecutarán la misa de Petrosi.

Dirigirá la partitura el Pbro. señor Azocar y ejecutará en el órgano nuestro reputado y distinguido maestro don Aníbal Aracena Infante. Solistas serán los señores Jiménez, de la Vega, Emmanuel Martínez, Asis, Bolívar, Nuñez, Castro, Méndez, secundados por los mejores coros de Santiago, la capilla de la Catedral, coro de Santa Cecilia, etc.

NOVIOS!

PAR ARGOLLAS COMPROMISO IMPORTADAS SELLADAS 18 KI y ANILLO INGLÉS PATINE CON CINCO DIAMANTES, MODA.

TODO POR \$350=

IMPORTADORA JOYAS HUERFANOS 1087 (esq. BANDERA)

SASTRERIA BERGOVICH

RECIBO UN GRAN SURTIDO DE CASIMURES FINOS PARA TERNOS SOBRE MEDIDA.

CORTADORES Y OPERARIOS DE PRIMER ORDEN.

FACILIDADES DE PAGO

BANDERA N.º 16

PARAMOUNT FOX

EL MEJOR ESPECTACULO EN LOS MEJORES TEATROS DE CHILE

HOY

REAL SANTIAGO

El Teatro de Moda

Plata numerada \$ 6.00

Paraiso \$ 2.30

Nuevas exhibiciones de la producción Fox

NUESTRA HIJITA

que protagoniza SHIRLEY TEMPLE.

Matinée a las 3.

Plata \$ 4.40

NUESTRA HIJITA

por SHIRLEY TEMPLE y cómicas

Amatón, a las 3 P. M. "Una mujer simpática", comedia en 3 actos, de gran comedia, por la Compañía Lucho Córdoba-Olvido Leguía.

Plata \$ 3.40

MUSICA

NUEVO TRIUNFO SE ANOTO EL MAESTRO BUSCH

Los asistentes a los dos grandes conciertos sinfónicos que ha dado en el Teatro Municipal el notable director de orquesta Fritz Busch, pudieron corroborar, en la segunda de estas audiciones, verificada ayer con sala desbordante, el optimo juicio que de él se formaron el día de su estreno.

Dos obras maestras en su género y hermanas en su origen, por cuanto ambas producciones cuentan con admirable colorido orquestal y con los mismos recursos instrumentales las narraciones fantásticas que concibieron Shakespeare y Wieland, dieron oportunidad al conductor que nos visita para hacer gala de una matización que paría del pianísimo más imperceptible hasta el tono más enérgico, toda ella llevada a efecto en la gama de la más honda poesía musical que artista alguno pueda concebir. Nos referimos a la obertura de la ópera "Oberón" de Weber, y al "Nocturno y Scherzo" del "Sueño de una noche de verano", de Félix Mendelssohn, cuyas versiones se hicieron acreedoras a estruendosas ovaciones de la concurrencia.

El acento romántico de las obras ya mencionadas se transformó en un sentimiento dolorido y patético en el primer tiempo de la "Sinfonía Inconclusa", de Franz Schubert, y en un himno apoteósico en la "Quinta Sinfonía", de Beethoven que el maestro animó con una fogosidad y una pujanza incontenibles, produciendo en el auditorio una emoción muy próxima al dolor físico.

De más está decir que el público se negó a abandonar la sala hasta no tributar al maestro una de esas manifestaciones de admiración y simpatía que difícilmente se borran al correr de los años.

A. A.

EL MAESTRO BUSCH DA SU ULTIMO CONCIERTO EL MARTES

El eminente maestro Fritz Busch, que se ha presentado dos veces entre nosotros, produciendo en nuestro ambiente artístico la admiración a su gran personalidad musical, anuncia ya su último concierto sinfónico que se verificará el martes próximo.

El insigne director debe dejar Chile, por tener compromisos que cumplir en Europa, debiendo estar en Londres a fines del presente mes, para después continuar su gira de arte por los principales teatros europeos y americanos, donde se espera su llegada con ansioso interés. Para éste, su último concierto, el maestro Busch ha preparado un programa de indiscutible valor musical, y a pedido de numeroso público, ejecutará el "Danubio Azul", de Strauss, del cual hará una interesante creación interpretativa. El programa en detalle es el siguiente:

Weber—Foschütz.
Beethoven—Tercera Sinfonía.
Strauss—Poema Sinfónico.
Don Juan.
Strauss—Danubio Azul. (A pedido).
Wagner—Obertura de Tannhäuser.

DE AROMA GUSTO INSUPERABLE

STERLING

M. R.

SIMBOLO DEL MEJOR CAFE

SU PRESTIGIO SE DEBE A SU CALIDAD.....

ADOpte A SU PALADAR CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES TIPOS:

Cartago.....	\$ 10.80 Kilo
Supremos.....	13.60 "
Sterling.....	16.00 "
Pergamino.....	20.00 "
Grano Extra.....	20.00 "

ESTABLECIMIENTOS DE TOSTADURIAS DE CAFE Y MOLINO DE CEREALES "STERLING",

PUENTE N.º 565 ESTADO N.º 17

AVENIDA 12 JULIO HOY IMPERIO HOY MINERVA CHILE

V. MACKENNA 624		DIEZ DE JULIO 319		MATINEE para MAYORES, a las 3:		ESPECIAL 6.30		NOCHE 10 P. M.			
ESPECIAL 6.30	NOCHE 9.30	ESPECIAL 6.30	NOCHE 9.30	PRIMERA PARTE:	PRIMERA PARTE:	PRIMERA PARTE:	PRIMERA PARTE:	PRIMERA PARTE:	PRIMERA PARTE:		
SU PRIMER BESO. POR KAY FRANCIS. (Solo para mayores de 15 años). Matinée a las 2.30 (solo para mayores de 15 años). EL PASO DEL AMOR. EL CAMPEON CICLISTA Y COMICAS.		EL MISTERIO DEL CUARTO NEGRO. POR BORIS KARLOFF. (Solo para mayores de 15 años). Matinée a las 2.30 (solo para mayores de 15 años). CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN. EL RASTRO INVISIBLE Y COMICAS.		1.º Dibujos animados. 2.º Granada, descriptiva española. 3.º Emociones del Aire, descriptiva.		1.º Granada, descriptiva española. 2.º Emociones del Aire, descriptiva sensacional, en castellano.		1.º Granada, descriptiva española. 2.º Emociones del Aire, descriptiva sensacional, en castellano.		1.º Granada, descriptiva española. 2.º Emociones del Aire, descriptiva sensacional, en castellano.	
				SEGUNDA PARTE:		SEGUNDA PARTE:		SEGUNDA PARTE:		SEGUNDA PARTE:	
				4.º La famosa novela de Armando Palacios: LA HERMANA SAN SULPICIO, por IMPERIO ARGENTINA Y MIGUEL LIGERO.		3.º Ibarra y Cia. presenta la bellísima comedia inglesa AMOR ALGORE, por PHIE TUCKER y FLORENCE DESMOND (mayores, no rec. para Sras.).					

Estamente sigue el avance italiano en ambos frentes de combate

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las fuerzas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

ROMA, 31. (U. P.)—(Flash).— Oficialmente se anuncia que las tropas italianas ocuparon Mai Uecc, localidad situada entre Adigra y Makalle.

SIGUEN CAYENDO EN PODER DE LOS INVASORES PEQUEÑAS LOCALIDADES. — EN EL NORTE FUERON OCUPADOS LOS POZOS DE MAI-UECC. — LAS FUERZAS DE SANTINI YA HAN LLEGADO MAS O MENOS A LA MITAD DE CAMINO ENTRE ADOWA-ADIGRAT Y MAKALLE. — LOS ETIOPESES AUN NO ESTAN ORGANIZADOS. — SU TACTICA SIGUE SIENDO LA DE RETIRARSE. — SE ESTIMA QUE ESTO LOS VA PONIENDO CADA VEZ EN SITUACION MAS DIFICIL. — MAKALLE ESTA MUY AL INTERIOR, Y SI CAE EN PODER DE LOS INVASORES, Y ESTOS LA FORTIFICAN, CONSTITUIRAN UN PUNTO AVANZADO DE MUCHA ESTRATEGIA. — EL EMPERADOR NO ESTA POBRE. — HA DEPOSITADO 50.000.000 DE LIBRAS EN BANCOS EUROPEOS. — LOS RASES HAN DONADO FUERTES SUMAS AL GOBIERNO. — TAMBIEN SE HAN ESTABLECIDO IMPUESTOS DE GUERRA

acostumbrado, pero se sabe que el avance ya ha pasado de Adigra, y los italianos se hallaban en las inmediaciones de Celebe, mas o menos a medio camino entre las primeras ciudades ocupadas de Adigra, Adigrat y Makalle.

Se estima que el avance italiano es lento pero firme, pues gran número de cuerpos de camineros siguen el camino del ejército estableciendo vías de comunicaciones.

Los etíopes continúan su táctica de huir, pero se han visto obligados a ceder terreno mientras las fuerzas italianas, que avanzan lentamente, se reúnen al sur de Makalle. Aun cuando la decisión aparentemente continúa siendo la de hacer su primera defensa en el desierto montañoso situado al sur, muchos expertos insisten en que este es un gravísimo error táctico que perjudica a los italianos establecer una avanzada en una ciudad tan al interior como Makalle, que inevitablemente será atacada y puesta en contacto con las débiles bases y caminos, lo que perjudicaría el traslado rápido de refuerzos.

El ejército etíope no está aún listo. Las tropas destinadas al norte están aún en las inmediaciones de Adigra.

Fueron traídos desde la colonia de Eritrea, en donde muchos han tenido participación en batallas ya naufragadas con los indígenas de allí.

Cada uno de estos animales es capaz de transportar una carga de 350 kilogramos.

LOS POZOS DE MAI-UECC

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

ASMARÁ, 31. (U. P.)—Siguen rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc, rodeando los pozos de Mai-uecc.

gado al Emperador que los lleve a Desak. Todos ellos desean acompañarlo.

El doctor Hockman, que es jefe del hospital norteamericano en Addis Abeba, ha regresado hoy día a Jijiga, en donde vigila el funcionamiento de un hospital para los heridos del Príncipe Nasibu, que ahora padece en el Ogaden. Hockman lleva consigo ambulancias-automóviles y varias toneladas de medicinas contra el escorbuto y otras. También llevó varias mesas de operaciones.

El comunicado oficial, dice que en todos los frentes hay un movimiento, con excepción de un raid aéreo de dos máquinas italianas sobre Mogol. Se ha desmentido oficialmente que los italianos han llegado a Makalle.

TODO EL MUNDO QUIERE IR AL FRENTE

La reciente orden del Emperador, de que el 75 por ciento de los empleados públicos deseara ir al frente, ha tenido resultados inesperados. La mayor parte de los 25 por ciento restante, también desea ir. Algunos han protestado en forma tan violenta que se quedan atrás, que ha sido necesario encadenarlos.

El Emperador ha acordado que "algunos deber cumplir con los deberes del Gobierno, mientras sus hermanos mueren en el frente. Vuestro deber es igual, como el mío".

Dieciséis soldados del Ras Mulu Gueeta, Ministro de la

Guerra, que tuvieron una rifa a bofetadas con sus camaradas en las afueras de la capital, fueron traídos aquí encadenados para someterlos a proceso. Posiblemente reciban castigos como castigo.

CAMIONERO ITALIANO

La intervención del Emperador, dio como resultado la libertad bajo palabra de honor de un camionero italiano, de Trieste. Este camionero desertó de las filas italianas cerca de Dolo y llegó a Addis Abeba en un avión. El Ras Desta lo envió por vía aérea a esta capital.

EN EL FRENTE DEL N. E.

ADDIS ABABA, 31. (U. P.)— Los rumores de que las tropas de los Asas Mairas, mataron a quinientos italianos al atacar durante la noche a una columna de aprovisionamiento italiana, cerca de Mousa Ali.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

Sin embargo, desde que se estableció la base de Mousa Ali, el frente ha estado completamente tranquilo, con excepción de algunas incursiones ocasionales de las tribus de Danakil, tal como la Asai Mairas conocida por feroces porque sus miembros nunca se entregan prisioneros.

CONVOYO ITALIANO ANTIQUILADO EN DANAKIL

LONDRES, 31. (U. P.)— El correspondiente de la Exchange Telegraph Company, en Addis Abeba, anuncia que en esa capital circula el rumor de que un convoy de Danakil fue aniquilado un convoy de aprovisionamiento italiano.

Se informa que los italianos tratan de establecer un depósito

to para la fuerza aérea en el desierto de Danakil, posiblemente en Aialueta.

Los italianos y las tropas nativas marchan hacia el oeste con destino a Mousa Ali. Estas tropas llegan a 15.000. Los peritos creen que será imposible para los italianos cruzar el desierto para llegar a Desak.

Se recuerda que Mousa Ali es la primera invasión italiana de territorio etíope, en el N. E. en vista de que Itai y Gerigobi formaron el pretexto para las hostilidades.

</

Sorpreza causó en Ginebra la respuesta de Chile a la proposición de sanciones

GINEBRA, 31. — (U. P.)— Los funcionarios y delegados de la SDN, sufrieron hoy una decepción con la respuesta recibida esta mañana del Gobierno de Chile, por el Secretario General, M. Joseph Avenol, por que hasta ahora esperaban que Chile adheriría sin reservas a la política de sanciones de la Sociedad en contra de Italia. Chile adhirió a las cinco sanciones, pero con una reserva respecto de las sanciones económicas, pues está de por medio el problema de compensaciones italiano-italiano y contratos vigentes. Agregaba la respuesta que para poner en ejecución las medidas económicas sería necesario un plazo de 50 a 60 días.

La respuesta chilena, publicada después por la SDN, dice así: "El Gobierno ha dado los pasos necesarios para aplicar la proposición número 2 de la Comisión de Coordinación de Sanciones (sanciones financieras), en lo que se refiere a las operaciones contempladas en la proposición que puedan aplicarse a nuestro mercado financiero."

"Está también de acuerdo el Gobierno de Chile en poner en ejecución la proposición número 3 (boycott de mercados extranjeros), excepto en cuanto se refiere a importaciones que respondan a operaciones de compensación, especialmente aquellas que han sido ya comenzadas a la fecha de entrar en efecto la proposición."

"Tomando en cuenta la naturaleza de las comunicaciones entre Chile e Italia, el tiempo requerido para poner en práctica la proposición puede calcularse entre 50 y 60 días, tiempo que tardan los más rápidos vapores de ida y vuelta."

También aceptamos las proposiciones 4 y 5 (embargo sobre las exportaciones de productos vitales a Italia y promesa de ayuda mutua a las naciones que tengan que sufrir pérdidas con la aplicación de las sanciones).

PARAGUAY DICE QUE NO

A pesar del aviso de retiro dado a la SDN, el Paraguay contestó al cuestionario de sanciones, expresando: 1.º que el Gobierno no puede hacer nada sin consultar al Congreso y 2.º que en vista de las relaciones excepcionales del Paraguay y la SDN, debido a su aviso de retiro, el Gobierno paraguayo se encuentra prácticamente impedido para obrar en ninguna forma respecto de las sanciones.

ECUADOR CONTESTA QUE SI

La SDN, publicó la carta del Sr. Zaldumbide, delegado ecuatoriano, en que declara que su país está listo a aplicar las cinco sanciones contra Italia, "en beneficio de la restauración de la paz".

ESTADÍSTICA DE SAN-CIONES

El delegado portugués doctor Augusto Vasconcelos, presidente de la Comisión de los 52,

HASTA AYER SE ESPERABA QUE LA CONTESTACION CHILENA FUERA SIN RESERVAS. — PERO ADELANTA UNA RESERVA EN CUANTO A LAS SANCIONES ECONOMICAS. — HACE NOTAR QUE ELLAS AFECTAN SU ACUERDO DE COMPENSACIONES CON ITALIA Y LOS CONTRATOS QUE HAY PENDIENTES. — ADEMAS, EN CUANTO A LA APLICACION MISMA DE LAS SANCIONES, EXPLICA QUE NECESITA DE 50 A 60 DIAS PARA ELLO. — NUEVOS ADHERENTES A LAS MEDIDAS DE LA LIGA. — LAS LABORES DE AYER DE LA COMISION DE LOS DIECIOCHO

La actitud británica es motivo también de sorpresa en Ginebra y otros círculos. — Italia retiró una división de Libia, pero el Almirantazgo no ha movido un solo barco del Mediterráneo. — Se explica que el Gobierno de Londres ha obrado de esta manera, en vista de que una división nada significa ante la enorme concentración militar en dicha colonia

anunció que 47 miembros de la SDN, estaban apurados el embargo de armas, mientras que Estados Unidos, ha prohibido la exportación de armas a amigos beligerantes. Dijo que 41 naciones estaban aplicando las sanciones financieras y que 46 han aceptado las sanciones económicas.

El jefe del Servicio de Investigaciones Económicas de la SDN, Mr. Alexander Lovejoy, anunció que 31 naciones han aceptado la ayuda mutua en beneficio de las naciones que tengan que sufrir pérdidas comerciales con la aplicación de las sanciones. Cuarenta naciones han acordado boicottar las mercaderías italianas y embargar los productos vitales destinados a Italia.

LA COMISION DE LOS 18

Al abrirse esta tarde la sesión de la Comisión de los 18, Gran Bretaña, Bélgica y México encabezaron la lucha para apagar las excepciones y reservas.

Las excepciones y reservas, puestas por ciertos países, a fin de que las sanciones puedan ser aplicadas rápidamente. Los miembros de la Comisión debatieron estas reservas que se refieren principalmente al boycott de artículos italianos y al embargo de artículos italianos y al embargo de artículos italianos.

EL PRIMER NO MIEMBRO QUE TAMBIEN APLICAR SANCIONES

GINEBRA, 31. — (U. P.)— Oficialmente se ha anunciado que Egipto notificó a la Sociedad de las Naciones que aplicará las sanciones contra Italia. Este es el primer país no-miembro de la SDN, que toma semejante determinación.

LA LUCHA PARA VENCER RESERVAS Y EXCEPCIONES

GINEBRA, 31. — (U. P.)— En la reunión de la Comisión de los Dieciocho, Gran Bretaña, Bélgica y México, encabezaron el movimiento de lucha para vencer las excepciones y reser-

vas de ciertos países para así poder aplicar rápidamente las sanciones económicas.

PARTIDA DE LAVAL

PARIS, 31. — (U. P.)— El Premier y Ministro de Relaciones Exteriores, M. Laval, partió para Ginebra acompañado de un miembro de la comitiva del Ministro de Relaciones Exteriores, M. Hoare, continuando las negociaciones en el trayecto. M. Hoare, se atrásó en Londres, y por esta razón, no pudo llevar a cabo sus planes de conferencia con sus colegas franceses en el trayecto.

EXPLICACION A LA ACTITUD BRITANICA

LONDRES, 31. — (U. P.)— La United Press, pudo también imponerse de buena suerte, que Gran Bretaña no está aún satisfecha de la forma como han sido llevadas a cabo estas condiciones, a pesar de que el tono general de los comentarios de la prensa británica hacia Gran Bretaña ha mejorado. En forma similar, el retiro de una división italiana de Libia ha satisfecho, en parte, a Gran Bretaña.

Los círculos oficiales de Gran Bretaña afirman que lo que ellos consideran como una mala interpretación de los motivos británicos al perseguir una acción determinada de la SDN, continúa siendo el objeto de una intensa propaganda, en Italia, particularmente por radio.

EL GESTO DE MUSSOLINI

Aun más, se indica que el reciente "gesto" de Mussolini hacia Gran Bretaña, de retirar aquí una división de ejército de Libia, no cambia en gran parte la relativa fuerza que tiene el ejército anglo-egipcio y las fuerzas italianas. Los italianos tenían 5 divisiones de ejército en el Norte de

LIBIA

Se recordará que las condiciones de Gran Bretaña para una reducción de sus flotas de batalla en el Mediterráneo, eran, oficialmente:

1.º El término de las irritantes amenazas y ataques contra Gran Bretaña hechos por la prensa italiana.

2.º La reducción de la potencia extraordinaria de las fuerzas italianas en Libia y Cireneica, cerca de la frontera con Egipto.

3.º Cesación de otra propaganda contra Gran Bretaña, particularmente los ataques hechos por las radio difusoras italianas y por la propagación de las estaciones, como la de Bari, de programas especiales anti-británicos, dirigidos hacia los habitantes de Malta y Egipto.

OTRO MOTIVO

La United Press, pudo también imponerse de buena suerte, que Gran Bretaña no está aún satisfecha de la forma como han sido llevadas a cabo estas condiciones, a pesar de que el tono general de los comentarios de la prensa británica hacia Gran Bretaña ha mejorado. En forma similar, el retiro de una división italiana de Libia ha satisfecho, en parte, a Gran Bretaña.

Los círculos oficiales de Gran Bretaña afirman que lo que ellos consideran como una mala interpretación de los motivos británicos al perseguir una acción determinada de la SDN, continúa siendo el objeto de una intensa propaganda, en Italia, particularmente por radio.

EL GESTO DE MUSSOLINI

Aun más, se indica que el reciente "gesto" de Mussolini hacia Gran Bretaña, de retirar aquí una división de ejército de Libia, no cambia en gran parte la relativa fuerza que tiene el ejército anglo-egipcio y las fuerzas italianas. Los italianos tenían 5 divisiones de ejército en el Norte de

LIBIA

Se recordará que las condiciones de Gran Bretaña para una reducción de sus flotas de batalla en el Mediterráneo, eran, oficialmente:

1.º El término de las irritantes amenazas y ataques contra Gran Bretaña hechos por la prensa italiana.

2.º La reducción de la potencia extraordinaria de las fuerzas italianas en Libia y Cireneica, cerca de la frontera con Egipto.

3.º Cesación de otra propaganda contra Gran Bretaña, particularmente los ataques hechos por las radio difusoras italianas y por la propagación de las estaciones, como la de Bari, de programas especiales anti-británicos, dirigidos hacia los habitantes de Malta y Egipto.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

AFRICA ANTES DEL RETIRO DE LA 5ª DIVISION. Las fuerzas anglo-egipcias dan un total de 13,000 egipcios y 11,500 británicos, más algunos miles de hombres que han sido traídos de Inglaterra como refuerzos, y así resulta que están en situación inferior, numérica, comparadas con las tropas que se hallan al otro lado de la frontera de Cireneica. Normalmente, Italia tiene sólo dos divisiones en Libia.

En tanto que los detalles de la conversación de Drummond con Mussolini no han sido revelados oficialmente, la United Press tiene razones para creer, presumiendo que ella consistió, en primer lugar, en una explicación del por qué Gran Bretaña no ha dado su respuesta al retiro de tropas italianas de Libia, con el correspondiente retiro de fuerzas navales del Mediterráneo; y, en segundo lugar, que Gran Bretaña se resiente por la continuidad de lo que ella considera propaganda dañina, escogiendo a Gran Bretaña de entre todos los miembros de la Sociedad, como el presunto instigador de la determinación ginebrina, para adoptar sanciones contra Italia.

OTRAS REVELACIONES

En tanto que los detalles de la conversación de Drummond con Mussolini no han sido revelados oficialmente, la United Press tiene razones para creer, presumiendo que ella consistió, en primer lugar, en una explicación del por qué Gran Bretaña no ha dado su respuesta al retiro de tropas italianas de Libia, con el correspondiente retiro de fuerzas navales del Mediterráneo; y, en segundo lugar, que Gran Bretaña se resiente por la continuidad de lo que ella considera propaganda dañina, escogiendo a Gran Bretaña de entre todos los miembros de la Sociedad, como el presunto instigador de la determinación ginebrina, para adoptar sanciones contra Italia.

EL COMERCIO ITALO-BRITANICO

LONDRES, 31. — (U. P.)— En vísperas de la reunión habida hoy en Ginebra de la Comisión de Coordinación de Sanciones de Francia y Gran Bretaña, no se divisa el arreglo del conflicto italo-egipcio, de modo que la paz parece estar ahora más distante que en momento alguno desde la ruptura de las hostilidades.

Se indica que Laval y Hoare harán una declaración para poner en claro las últimas negociaciones realizadas en París.

Parécete que el Gobierno británico ha llegado a intinar a Francia, en líneas generales la posible solución de la guerra, en conformidad a las discusiones tenidas en París por los especialistas del Foreign Office del Quai d'Orsay en asuntos de Egipto, Maurice Peterson y Pierre St. Quentin, como base más adecuada de transacción con Italia en las circunstancias actuales.

Hay indicaciones que Gran Bretaña no ha descansado en sus esfuerzos por encausar la acción de los países remisos en materia de sanciones, para reducir al mínimo las reservas y excepciones de numerosos países miembros de la SDN.

Los países adictos a Ginebra que son a los vendedores de petróleo han incrementado hoy sus actividades y se espera a corto plazo obtener la cooperación de las compañías petrolíferas de EE. UU. con Gran Bretaña, Holanda, México, Persia y Venezuela, a fin de paliar las embargos de petróleo a Italia, producto éste que

EL BARRON ALOISI A GINEBRA

ROMA, 31. — (U. P.)— El Barón Aloisi se dirigirá esta noche a Ginebra.

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

AFRICA ANTES DEL RETIRO DE LA 5ª DIVISION. Las fuerzas anglo-egipcias dan un total de 13,000 egipcios y 11,500 británicos, más algunos miles de hombres que han sido traídos de Inglaterra como refuerzos, y así resulta que están en situación inferior, numérica, comparadas con las tropas que se hallan al otro lado de la frontera de Cireneica. Normalmente, Italia tiene sólo dos divisiones en Libia.

En tanto que los detalles de la conversación de Drummond con Mussolini no han sido revelados oficialmente, la United Press tiene razones para creer, presumiendo que ella consistió, en primer lugar, en una explicación del por qué Gran Bretaña no ha dado su respuesta al retiro de tropas italianas de Libia, con el correspondiente retiro de fuerzas navales del Mediterráneo; y, en segundo lugar, que Gran Bretaña se resiente por la continuidad de lo que ella considera propaganda dañina, escogiendo a Gran Bretaña de entre todos los miembros de la Sociedad, como el presunto instigador de la determinación ginebrina, para adoptar sanciones contra Italia.

OTRAS REVELACIONES

En tanto que los detalles de la conversación de Drummond con Mussolini no han sido revelados oficialmente, la United Press tiene razones para creer, presumiendo que ella consistió, en primer lugar, en una explicación del por qué Gran Bretaña no ha dado su respuesta al retiro de tropas italianas de Libia, con el correspondiente retiro de fuerzas navales del Mediterráneo; y, en segundo lugar, que Gran Bretaña se resiente por la continuidad de lo que ella considera propaganda dañina, escogiendo a Gran Bretaña de entre todos los miembros de la Sociedad, como el presunto instigador de la determinación ginebrina, para adoptar sanciones contra Italia.

EL COMERCIO ITALO-BRITANICO

LONDRES, 31. — (U. P.)— En vísperas de la reunión habida hoy en Ginebra de la Comisión de Coordinación de Sanciones de Francia y Gran Bretaña, no se divisa el arreglo del conflicto italo-egipcio, de modo que la paz parece estar ahora más distante que en momento alguno desde la ruptura de las hostilidades.

Se indica que Laval y Hoare harán una declaración para poner en claro las últimas negociaciones realizadas en París.

Parécete que el Gobierno británico ha llegado a intinar a Francia, en líneas generales la posible solución de la guerra, en conformidad a las discusiones tenidas en París por los especialistas del Foreign Office del Quai d'Orsay en asuntos de Egipto, Maurice Peterson y Pierre St. Quentin, como base más adecuada de transacción con Italia en las circunstancias actuales.

Hay indicaciones que Gran Bretaña no ha descansado en sus esfuerzos por encausar la acción de los países remisos en materia de sanciones, para reducir al mínimo las reservas y excepciones de numerosos países miembros de la SDN.

Los países adictos a Ginebra que son a los vendedores de petróleo han incrementado hoy sus actividades y se espera a corto plazo obtener la cooperación de las compañías petrolíferas de EE. UU. con Gran Bretaña, Holanda, México, Persia y Venezuela, a fin de paliar las embargos de petróleo a Italia, producto éste que

EL BARRON ALOISI A GINEBRA

ROMA, 31. — (U. P.)— El Barón Aloisi se dirigirá esta noche a Ginebra.

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

El decreto vuelve a confirmar la publicación de informaciones de carácter militar o semimilitar.

El Rey firmó el decreto el 28 de octubre, y entra a regir hoy, fecha de su publicación en la Gaceta Oficial. El decreto será sometido al Parlamento para que quede con fuerza la ley

AFRICA ANTES DEL RETIRO DE LA 5ª DIVISION. Las fuerzas anglo-egipcias dan un total de 13,000 egipcios y 11,500 británicos, más algunos miles de hombres que han sido traídos de Inglaterra como refuerzos, y así resulta que están en situación inferior, numérica, comparadas con las tropas que se hallan al otro lado de la frontera de Cireneica. Normalmente, Italia tiene sólo dos divisiones en Libia.

En tanto que los detalles de la conversación de Drummond con Mussolini no han sido revelados oficialmente, la United Press tiene razones para creer, presumiendo que ella consistió, en primer lugar, en una explicación del por qué Gran Bretaña no ha dado su respuesta al retiro de tropas italianas de Libia, con el correspondiente retiro de fuerzas navales del Mediterráneo; y, en segundo lugar, que Gran Bretaña se resiente por la continuidad de lo que ella considera propaganda dañina, escogiendo a Gran Bretaña de entre todos los miembros de la Sociedad, como el presunto instigador de la determinación ginebrina, para adoptar sanciones contra Italia.

OTRAS REVELACIONES

En tanto que los detalles de la conversación de Drummond con Mussolini no han sido revelados oficialmente, la United Press tiene razones para creer, presumiendo que ella consistió, en primer lugar, en una explicación del por qué Gran Bretaña no ha dado su respuesta al retiro de tropas italianas de Libia, con el correspondiente retiro de fuerzas navales del Mediterráneo; y, en segundo lugar, que Gran Bretaña se resiente por la continuidad de lo que ella considera propaganda dañina, escogiendo a Gran Bretaña de entre todos los miembros de la Sociedad, como el presunto instigador de la determinación ginebrina, para adoptar sanciones contra Italia.

EL COMERCIO ITALO-BRITANICO

LONDRES, 31. — (U. P.)— En vísperas de la reunión habida hoy en Ginebra de la Comisión de Coordinación de Sanciones de Francia y Gran Bretaña, no se divisa el arreglo del conflicto italo-egipcio, de modo que la paz parece estar ahora más distante que en momento alguno desde la ruptura de las hostilidades.

Se indica que Laval y Hoare harán una declaración para poner en claro las últimas negociaciones realizadas en París.

Parécete que el Gobierno británico ha llegado a intinar a Francia, en líneas generales la posible solución de la guerra, en conformidad a las discusiones tenidas en París por los especialistas del Foreign Office del Quai d'Orsay en asuntos de Egipto, Maurice Peterson y Pierre St. Quentin, como base más adecuada de transacción con Italia en las circunstancias actuales.

Hay indicaciones que Gran Bretaña no ha descansado en sus esfuerzos por encausar la acción de los países remisos en materia de sanciones, para reducir al mínimo las reservas y excepciones de numerosos países miembros de la SDN.

Los países adictos a Ginebra que son a los vendedores de petróleo han incrementado hoy sus actividades y se espera a corto plazo obtener la cooperación de las compañías petrolíferas de EE. UU. con Gran Bretaña, Holanda, México, Persia y Venezuela, a fin de paliar las embargos de petróleo a Italia, producto éste que

EL BARRON ALOISI A GINEBRA

ROMA, 31. — (U. P.)— El Barón Aloisi se dirigirá esta noche a Ginebra.

ROMA, 31. — (U. P.)— Fue publicado un decreto real que otorga a Mussolini poderes especiales para sujetar la publicación de actos y documentos que puedan afectar a la defensa económica y financiera del Estado.

Mussolini queda autorizado para hacer uso de sus atribuciones cuandoquiera que crea que las circunstancias excepcionales exigen la suspensión transitoria de tales publicaciones. Las leyes o disposiciones judiciales que hacen obligatoria dicha publicación, quedan suspendidas según las nuevas atribuciones.

BARRACA LANERA SALLES, BIANCO Y CIA. LTDA.

MAGALLANES - CHILE -

CASILLA 56

Dirección Telegráfica: "SATURNO"

CODIGOS: BENTLEY'S

Universal Trade Code

Rudolf Mosse-Code

A. B. C., Fifth Ed.



CLASIFICANDO Y ENFARDANDO LANAS



PREPARANDO CUEROS LANARES PARA SU EXPORTACION

EXPORTADORES

y

Abastecedores

de

Fábricas

Nacionales:

LANAS,

Cueros Lanares,

Cueros Vacunos,

Sebo Lanar



BARRACA LANERA SALLES, BIANCO Y CIA. LTDA

Agentes:

SANTIAGO:

Italo Bianco,

Agustinas esq.

Bandera

Edificio Sud

América

8.º piso. Cas. 3850

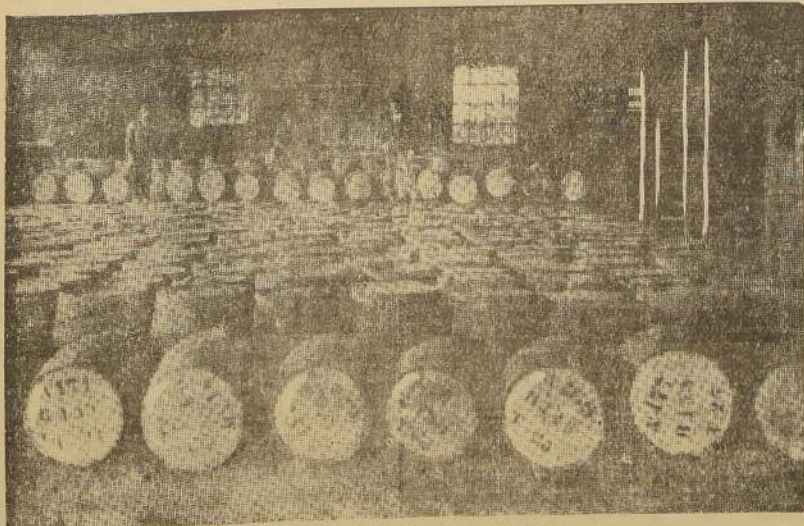
VALPARAISO:

Agustín & Jorge

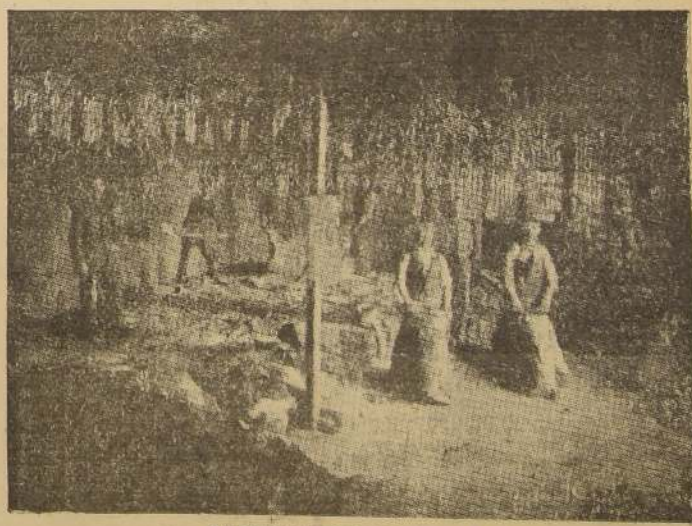
Gazitúa, Calle

Blanco N.º 992

Casilla 291



SECCION SEBO LANAR



SECCION CUEROS VACUNOS

EL BAILE DE MAÑANA EN HONOR DE LA REINA DE RECOLETA

Asistirá S. M. Lala I y Corte de Honor. — Habrá diversos entretenimientos. — El Corso de Flores del domingo en el Parque Forestal

Toda a su término el brillante baile de S. M. Lala I, Reina de Recoleta, que fue elegida por el poeta laureado en los Juegos Florales de ese importante sector de nuestra ciudad, y cuya organización ha tenido este año un comité de profesores y alumnos del Liceo Valentín Leloir, con el objeto de reunir fondos para la excursión anual de estudios de los alumnos de los sextos años de humanidades.

EL BAILE DE MAÑANA
Mañana, a las 22 horas se verificará en los amplios salones del Centro Español, Huérfanos 830, el gran baile y kermesse, en homenaje a S. M. Lala I, y señoras que componen su Corte de Honor, espectáculo que promete alcanzar verdadero brillo social por la gran demanda de localidades que se ha notado en estos últimos días.

La comisión que tiene a su cargo la organización de este baile ha dispuesto el funcionamiento de tumbolas y otros entretenimientos, sorpresas y rifas, que han de agrandar bastante a los asistentes. Habrá, además, batallas de serpentina y se exhibirán algunos números de arte, por destacados elementos.

El valor de las entradas se ha fijado en 50 pesos, carros de propaganda comercial; 30 pesos, carros alegóricos; 20 pesos los automóviles y 1 peso los peatones.

CORSO EN EL PARQUE FORESTAL

El domingo a las 17 horas se efectuará en las avenidas del Parque Forestal, el gran corso de flores, que será el broche de oro que cerrará el programa oficial de los Juegos Florales de Recoleta.

El comité ha dispuesto se doten valiosos premios en dinero a los carros mejor adornados, los que serán discernidos por un Jurado especial, que presidirá S. M. Lala I, quien hará entrega de estos premios a los vencedores.

El valor de las entradas se ha fijado en 50 pesos, carros de propaganda comercial; 30 pesos, carros alegóricos; 20 pesos los automóviles y 1 peso los peatones.

Mañana celebrará la colectividad judía el 18.º aniversario de la Declaración Balfour

Gran entusiasmo por la velada en el Círculo Israelita

La colectividad judía residente se prepara para celebrar, dignamente, el 18.º aniversario de la "Declaración Balfour". Al efecto tendrán lugar, mañana, sábado 2 de noviembre y el domingo 3 de noviembre, varios actos conmemorativos, organizados por las instituciones judías locales, bajo el patrocinio de la Federación Sionista de Chile.

En la velada oficial que tendrá lugar mañana, sábado a las 9.45 en los salones del Círculo Israelita, será desarrollado el siguiente programa:

Discursos: Jaime Trumper, Intermeso, Orfeón de Carabineros.
Lírici: Estudio de Concierto en Fa Menor, piano, señorita Rebecca Chechelnitzky.
Lombi: zahn a folk mit feller glaj, Kidush Hashem. Canto: señor Israel Fraba.
Al piano, señora Ana de Weiss.
Solvejs-Lied-Cello, señor Angel Ceruti.

Rossini: El Barbero de Sevilla; Grieg: La Primavera; Ippolitow Iwanow: Suite Caucásica. Sexteto del Teatro Central.
Gluck: O del mio dolor ardor; Bizet: Agnus Dei; Rossini: Barbero de Sevilla. Canto, señora Fanny Anitua.
Al piano, maestro Martínez Serrano.
Achorn: Melodía Hebrea. Violín, señor Jaime Cherniak.

Existe gran entusiasmo dentro de la colectividad judía para asistir a esta velada. Las oficinas de la Federación Sionista se ven atendidas de personas que llegan a retirar sus localidades.

Se ha dispuesto que en el día de hoy, a pesar de ser feriado, se atenderá al público de 11 a 13 y de 18 a 20 horas. Asimismo mañana, sábado se atenderá de 15 a 20 horas en Tarapacá 884.

OTROS ACTOS
La sociedad doctor Herzli Bialik del barrio San Pablo organiza para el domingo 3

La Asociación de Propietarios trabaja porque cada ciudadano se transforme en propietario

Esta entidad refuta algunas declaraciones hechas en una reciente concentración

Hemos recibido la siguiente comunicación:
Señor Director de "La Nación".
Presente.

En las "Conclusiones" a que llegó la concentración de Cooperativas de Edificación, que se efectuó el domingo último en el Teatro Balmaceda, y a la cual asistieron, además de los dirigentes de dicho grupo, el Intendente de la provincia, el Presidente de la Caja de Crédito Hipotecario y miembros de la Junta Central de la Habitación, se hace la siguiente alusión a la entidad que preside:

"Que se han hecho públicos los propósitos del Partido Agrario y de la Asociación de Propietarios, de desfigurar el carácter social de esta ley en beneficio de los particulares, desdoblándose de millones de la Ley de Habitación Branda, que lucraron en interés personal con los dineros destinados al pueblo".

Ante esta injusta afirmación, el suscrito, velando por los principios y la verdad de lo actuado en la Asociación de Propietarios de Chile, se ve obligado a registrar el presente un almuero y una velada para sus socios y dirigentes sionistas locales.

También la Asociación de Jóvenes Israelitas organiza una fiesta dedicada especialmente a los niños de la colectividad. Esta matinee infantil tendrá lugar el domingo 3 de noviembre a las 15 horas, en el Salón del Círculo Israelita.

No se trata, pues, de desfigurar el carácter de una Ley social, sino de contribuir a que no se desnaturalicen los fines de una institución financiera, como la Caja de Crédito Hipotecario, atribuyéndole un carácter de previsión social que no tiene por qué tener, una vez dictada la Ley de la Habitación Popular.

Agradecido de esta publicación, me es grato suscribirme como su Atto. y S. S. Abraham Guzmán C., presidente.

VIAJE INAUGURAL DE SERVICIO A CHILLAN REALIZARA MAÑANA AVION DE LA LINEA AEREA NAC.

Partirá a las 9 horas de Los Cerrillos, para regresar a las 18 horas

Mañana inaugura la Línea Aérea Nacional el servicio extraordinario a Chillán, que durará hasta el sábado 9 inclusive.

El avión de la LAN partirá a las 9 de la mañana desde Los Cerrillos y estará de regreso a las 6 de la tarde.

Para la combinación aérea de mañana hay inscripciones numerosas en la oficina de pasajes de ida y vuelta.

Como lo manifestamos más arriba, diariamente partirá una máquina de la LAN hasta Chillán, ciudad que se encuentra engañada con motivo de celebrar el centenario de su fundación.

Este servicio aéreo extraordinario ha causado, tanto en Chillán como en esta capital, gran entusiasmo, y hay interés en que se establezca en forma definitiva.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

Los pasajes tendrán un valor de \$ 200 los sencillos y \$ 360 de ida y regreso.

DEL INTERIOR

NUBLE

Brillantes prometen resultar las fiestas del centenario de la fundación de Chillán

CHILLAN, 31.— El sábado 2 de noviembre se iniciará el programa de festejos con motivo del primer centenario de la fundación de esta ciudad, con una gran velada en el Teatro Municipal.

Esta velada, si nos atenemos al interesante programa que se ha confeccionado, va a constituir un gran éxito. En ella será elegida y proclamada la Reina de las Fiestas Centenarias por el poeta laureado en los grandes Juegos Florales.

MISA DE CAMPASA
El domingo 3, a las 10.30 horas, se oficiará una solemne misa de campaña, con asistencia de las autoridades, en la Plaza O'Higgins y al pie del monumento.

A las 11.30 horas se inaugurará la gran exposición de arte, en el local del Liceo de Niñas. En la noche se llevarán a efecto los grandes fuegos artificiales y retreta en la Plaza O'Higgins.

FIESTA DEL CABALLO CHILENO
La Fiesta del Caballo Chileno, uno de los números principales del programa de festejos, se realizará durante los días 8, 9 y 10. Con este motivo habrá grandes actos.

LA RAMADAS
El tesoro del comité organizador, en una de las últimas reuniones, informó que el resultado financiero por la instalación de ramadas ha sido halagador, pues se han percibido hasta el momento alrededor de cuatro mil pesos por ese capítulo, pudiéndose estimar que el total del remate de las fondas alcanzará a unos nueve mil pesos.

EL ARCO DE TRIUNFO EN LA AV. PALERMO
El Comité Central de las Fiestas Centenarias ha otorgado concesión para erigir un Arco de Triunfo a la entrada de la Avenida Palermo al artista pintor santiaguino don Pedro Martínez Sánchez.

PINTURA DE EDIFICIOS
En los últimos días se ha advertido que los propietarios que hasta ahora no lo habían hecho, han empezado a efectuar el aseo de sus edificios.

SALON DE BELLAS ARTES
Brillante éxito del salón de Bellas Artes, augura la recepción del último envío de obras recibidas en el día de ayer. A la nomina de artistas anotados, tenemos que agregar los nombres de José Peratt, Julio Ortiz de Zarate, Marcos Bontá, Juvenal Rubio, Héctor Banderas, Ana Cortés, Arturo Valenzuela y Armando Lira.

La exposición quedará instalada en las mejores salas del Liceo Fiscal de Niñas, y ahí inaugurará la exposición la comitiva el día domingo 3 a las 11.30 A. M.

Del numeroso jurado elegido se sabe de la aceptación de tres prestigiosos artistas de Santiago, entre ellos don Pablo Burehard, respetado en todos los círculos artísticos, y don José M. Cruz, director del Museo de Talca.

Los demás miembros del jurado son personas de la localidad de reconocido buen gusto y competencia en materias artísticas.

EXPOSICION DE ARTES POPULARES
En el mismo local del Liceo de Niñas quedará ubicada la exposición de Artes Populares y costumbres regionales. Esta sección cuenta con inscripciones valiosas en tejidos y encajes, joyería, ebanistería, cueros trenzados y dos cuadros en escena de bulto de costumbres típicas que serán seguramente de gran efecto.

BAILES DE FANTASIA
Los amplios salones del Centro Español se verán en la noche del viernes 8 concurridísimos, con motivo del gran baile de máscaras que ha organizado el comité.

Tanto la iluminación en el frontis del edificio como en su interior, será un motivo más para que esta reunión social ofrezca todos los atractivos fáciles de imaginar. Igual cosa se puede decir de los otros dos bailes que se verificarán los días sábado y domingo.

FESTEJOS EN HONOR DE S. E.
Gran interés ha despertado en todos los círculos el anuncio de la venida de S. E. el Presidente de la República y Ministros de Estado. Su presencia contribuirá a dar mayor brillo y realce a los diversos números del programa oficial.

Con este motivo, el comité organizador ha preparado diversos festejos en honor del Jefe Supremo del Estado y comitiva. Entre ellos podemos mencionar el gran banquete popular, al cual se ha adherido ya un gran número de personas; al-

muerto en la Intendencia, el martes 5, a las 13 horas; banquete ofrecido por el Club Nuble, el mismo día, a las 22 horas, y la entrega, a nombre de la ciudad, de una medalla de oro a S. E. el Presidente de la República, y una de plata a cada uno de los Ministros asistentes.

REUNIONES DEPORTIVAS
Durante la semana que durarán los festejos, se verificarán diversas reuniones deportivas de suma importancia. Así, por ejemplo, el sábado se iniciará el campeonato de tenis; el domingo, el campeonato de tiro al blanco; el lunes el campeonato nacional de atletismo, y el domingo, el de fútbol.

En todas estas reuniones deportivas participarán destacados elementos de todo el país.

EL CORSO
Con el gran corso del domingo 10, y uno de los bailes que acabamos de señalar, se dará término a las festividades juveniles de estos días.

Se sabe que el recorrido comprenderá el mismo radio de años anteriores, pero dado el gran número de carros por inscribirse, éste se prolongará a los confines de la Plaza de Armas, paseo que estará profusamente iluminado.— (Tapia, correspondiente).

ANTOFAGASTA Falleció don César Soto M.
ANTOFAGASTA, 31.— Solemnes fueron los funerales del señor César Soto Moraga, distinguido artista pintor y destacado miembro del Partido Radical.

El señor Soto falleció en el Pensionado del Hospital del Salvador a causa de un accidente casual que sufrió. A sus funerales asistieron distinguidas personalidades y los dirigentes del Partido Radical.— (Peña).

TALCA AYER SE INAUGURO EN CURICO EL CONGRESO EUCARISTICO
CURICO, 31.— Con gran solemnidad se inauguró el Congreso Eucarístico Interparroquial, con asistencia de altos dignatarios de la Iglesia y miles de peregrinos de diferentes puntos.

La asamblea general, presidida por el obispo monseñor Carlos Silva Göttsche, se efectuó en el Teatro Victoria.

LOS ACTOS DE HOY
El programa continuará desarrollándose hoy. A las 8.30 horas el obispo monseñor Prudencio Contardo, oficiará una misa de comunión general, cuyo pontifical estará a cargo del obispo monseñor Rafael Lira Infante.

En la tarde, a las 15 horas, habrá una interesante sesión de estudios de señoras en el Teatro Victoria.

A las 18 horas una sesión de estudios para hombres en el mismo teatro.

Reina interés por la venida del Arzobispo, monseñor Horacio Campillo, cuya llegada está anunciada para mañana a las 17.40.— (Figueroa).

VIDA SOCIAL DE PROVINCIAS
SAN PEDRO DE ATACAMA.—Procedente de Santiago arribaron a Curicó Eduardo Olave O., la señorita Julia Orozco y la señora María E. Ulla.

CURICÓ—Un grupo de amigos ofreció una manifestación de despedida al señor Ricardo Gutiérrez, con motivo de su cambio de residencia.

Alrededor de cien personas asistieron al banquete que se ofreció en honor del ex administrador de la Caja de Ahorros, que ha sido trasladado a Victoria.

Embanderamiento general de la ciudad. — En la Plaza O'Higgins, al pie del monumento, se oficiará mañana una solemne misa de campaña. — En la noche habrá una gran Velada de Gala en el Teatro Municipal. — Proclamación de la Reina del Centenario. — La fiesta del caballo chileno. — Valiosas obras han sido enviadas al Salón de Bellas Artes. — Los bailes de fantasía. — Fest ejos en honor de S. E. el Presidente de la República y comitiva

tasas de Santiago, entre ellos don Pablo Burehard, respetado en todos los círculos artísticos, y don José M. Cruz, director del Museo de Talca.

Los demás miembros del jurado son personas de la localidad de reconocido buen gusto y competencia en materias artísticas.

EXPOSICION DE ARTES POPULARES
En el mismo local del Liceo de Niñas quedará ubicada la exposición de Artes Populares y costumbres regionales. Esta sección cuenta con inscripciones valiosas en tejidos y encajes, joyería, ebanistería, cueros trenzados y dos cuadros en escena de bulto de costumbres típicas que serán seguramente de gran efecto.

BAILES DE FANTASIA
Los amplios salones del Centro Español se verán en la noche del viernes 8 concurridísimos, con motivo del gran baile de máscaras que ha organizado el comité.

Tanto la iluminación en el frontis del edificio como en su interior, será un motivo más para que esta reunión social ofrezca todos los atractivos fáciles de imaginar. Igual cosa se puede decir de los otros dos bailes que se verificarán los días sábado y domingo.

FESTEJOS EN HONOR DE S. E.
Gran interés ha despertado en todos los círculos el anuncio de la venida de S. E. el Presidente de la República y Ministros de Estado. Su presencia contribuirá a dar mayor brillo y realce a los diversos números del programa oficial.

Con este motivo, el comité organizador ha preparado diversos festejos en honor del Jefe Supremo del Estado y comitiva. Entre ellos podemos mencionar el gran banquete popular, al cual se ha adherido ya un gran número de personas; al-

muerto en la Intendencia, el martes 5, a las 13 horas; banquete ofrecido por el Club Nuble, el mismo día, a las 22 horas, y la entrega, a nombre de la ciudad, de una medalla de oro a S. E. el Presidente de la República, y una de plata a cada uno de los Ministros asistentes.

REUNIONES DEPORTIVAS
Durante la semana que durarán los festejos, se verificarán diversas reuniones deportivas de suma importancia. Así, por ejemplo, el sábado se iniciará el campeonato de tenis; el domingo, el campeonato de tiro al blanco; el lunes el campeonato nacional de atletismo, y el domingo, el de fútbol.

En todas estas reuniones deportivas participarán destacados elementos de todo el país.

EL CORSO
Con el gran corso del domingo 10, y uno de los bailes que acabamos de señalar, se dará término a las festividades juveniles de estos días.

Se sabe que el recorrido comprenderá el mismo radio de años anteriores, pero dado el gran número de carros por inscribirse, éste se prolongará a los confines de la Plaza de Armas, paseo que estará profusamente iluminado.— (Tapia, correspondiente).

ANTOFAGASTA Falleció don César Soto M.
ANTOFAGASTA, 31.— Solemnes fueron los funerales del señor César Soto Moraga, distinguido artista pintor y destacado miembro del Partido Radical.

El señor Soto falleció en el Pensionado del Hospital del Salvador a causa de un accidente casual que sufrió. A sus funerales asistieron distinguidas personalidades y los dirigentes del Partido Radical.— (Peña).

TALCA AYER SE INAUGURO EN CURICO EL CONGRESO EUCARISTICO
CURICO, 31.— Con gran solemnidad se inauguró el Congreso Eucarístico Interparroquial, con asistencia de altos dignatarios de la Iglesia y miles de peregrinos de diferentes puntos.

La asamblea general, presidida por el obispo monseñor Carlos Silva Göttsche, se efectuó en el Teatro Victoria.

LOS ACTOS DE HOY
El programa continuará desarrollándose hoy. A las 8.30 horas el obispo monseñor Prudencio Contardo, oficiará una misa de comunión general, cuyo pontifical estará a cargo del obispo monseñor Rafael Lira Infante.

En la tarde, a las 15 horas, habrá una interesante sesión de estudios de señoras en el Teatro Victoria.

A las 18 horas una sesión de estudios para hombres en el mismo teatro.

Reina interés por la venida del Arzobispo, monseñor Horacio Campillo, cuya llegada está anunciada para mañana a las 17.40.— (Figueroa).

VIDA SOCIAL DE PROVINCIAS
SAN PEDRO DE ATACAMA.—Procedente de Santiago arribaron a Curicó Eduardo Olave O., la señorita Julia Orozco y la señora María E. Ulla.

CURICÓ—Un grupo de amigos ofreció una manifestación de despedida al señor Ricardo Gutiérrez, con motivo de su cambio de residencia.

Alrededor de cien personas asistieron al banquete que se ofreció en honor del ex administrador de la Caja de Ahorros, que ha sido trasladado a Victoria.

Don Rafael Ruzovic

Destacado y prestigioso colonizador de Tierra del Fuego

Este esforzado luchador llegó a Magallanes, procedente de Yugoslavia, el año 1891. Inició sus primeras actividades en la Isla Lenox, lugar éste que fue escenario de los primeros lavaderos de oro de Tierra del Fuego. En estas penosas labores trabajó por espacio de dos años, poniendo a prueba sus excepcionales condiciones de luchador. Más tarde, fue uno de los primeros iniciadores del tráfico regular entre Magallanes y Porvenir, servicio que atendió con un cutter llamado "Josefina", de cinco toneladas. Esta embarcación conducía provisiones, para los mineros que aflujían en gran cantidad, atraídos por las expectativas del rubio metal.

Los lavaderos de oro de Tierra del Fuego atrajeron nuevamente las ansias de surgir del señor Ruzovic, trasladándose a ellos para trabajar afanosamente durante cuatro años. Con los ahorros logrados, durante ese tiempo, regresó a Magallanes, dedicándose en esta ciudad a la compra y venta de productos en general, siendo uno de los primeros proveedores de la firma naviera Braun y Blanchard, en la línea Versvolf y Halm, que hacía viajes al norte del país.

Más tarde, reuniendo algún capital, se dedicó a las actividades de la ganadería en la República Argentina. Después regresó a Magallanes, continuando estas mismas labores en Tierra del Fuego, ayudado por la experiencia adquirida anteriormente en la República hermana.

A raíz de los remates de tierras efectuados en 1916, fundó la Estancia "Terresita" en compañía de otros socios.

En la misma época, la sociedad en la que figuraba don Rafael Ruzovic, adquirió en remate público las dragas inglesas que habían quedado abandonadas después de las labores auríferas a que dio término la compañía que las explotaba. Actualmente las dragas están siendo reparadas convenientemente para seguir trabajando por cuenta de la nueva Compañía Aurífera de Tierra del Fuego.

D. Rafael Ruzovic contribuyó con su aporte de hombre esforzado y emprendedor a todo cuanto tendía al progreso comercial, industrial y social de Porvenir. Fue uno de los fundadores de la Comunidad Almirante Sotomayor, de la que es su actual gerente.

En cuanto a su actuación administrativa, el señor Ruzovic, desempeñó funciones diversas en Porvenir, brindando su valiosa y espontánea cooperación a todas las obras de bien general. Es socio del Club Yugo eslavó, Cruz Roja, Club Porvenir y Vocal de la Junta de Alcaldes; actividades estas en las que ha puesto todo su entusiasmo y tenacidad de hombre laborioso y dinámico. Goza de mucha estimación en la Junta de Alcaldes, que ve en él a un hombre de acción y entusiasta colaborador.

Se puede decir, con toda propiedad, que don Rafael Ruzovic es uno de los elementos que más han contribuido al progreso de las diferentes actividades de la vida de Porvenir, aportando a todas ellas su vasta experiencia y gran tenacidad.

Finalmente, debemos consignar el hecho de que el señor Ruzovic, nacionalizado en Chile, es un hombre que se debe al trabajo constante y dignificado, y a su altísima concepción de la vida, que lo ha llevado a una base únicamente de esfuerzo y perseverancia.

Se eligió Rey del Centenario

CHILLAN, 31.— El concurso popular para elegir Rey del Centenario, resultó todo un éxito. Efectuado el escrutinio final, resultó elegido para este alto cargo, el distinguido joven don Isidro Andrés Garmendia.— (Tapia).

ANTOFAGASTA Falleció don César Soto M.
ANTOFAGASTA, 31.— Solemnes fueron los funerales del señor César Soto Moraga, distinguido artista pintor y destacado miembro del Partido Radical.

El señor Soto falleció en el Pensionado del Hospital del Salvador a causa de un accidente casual que sufrió. A sus funerales asistieron distinguidas personalidades y los dirigentes del Partido Radical.— (Peña).

TALCA AYER SE INAUGURO EN CURICO EL CONGRESO EUCARISTICO
CURICO, 31.— Con gran solemnidad se inauguró el Congreso Eucarístico Interparroquial, con asistencia de altos dignatarios de la Iglesia y miles de peregrinos de diferentes puntos.

La asamblea general, presidida por el obispo monseñor Carlos Silva Göttsche, se efectuó en el Teatro Victoria.

LOS ACTOS DE HOY
El programa continuará desarrollándose hoy. A las 8.30 horas el obispo monseñor Prudencio Contardo, oficiará una misa de comunión general, cuyo pontifical estará a cargo del obispo monseñor Rafael Lira Infante.

En la tarde, a las 15 horas, habrá una interesante sesión de estudios de señoras en el Teatro Victoria.

A las 18 horas una sesión de estudios para hombres en el mismo teatro.

Reina interés por la venida del Arzobispo, monseñor Horacio Campillo, cuya llegada está anunciada para mañana a las 17.40.— (Figueroa).

VIDA SOCIAL DE PROVINCIAS
SAN PEDRO DE ATACAMA.—Procedente de Santiago arribaron a Curicó Eduardo Olave O., la señorita Julia Orozco y la señora María E. Ulla.

CURICÓ—Un grupo de amigos ofreció una manifestación de despedida al señor Ricardo Gutiérrez, con motivo de su cambio de residencia.

Alrededor de cien personas asistieron al banquete que se ofreció en honor del ex administrador de la Caja de Ahorros, que ha sido trasladado a Victoria.

Alrededor de cien personas asistieron al banquete que se ofreció en honor del ex administrador de la Caja de Ahorros, que ha sido trasladado a Victoria.

Los pobladores de Porvenir han creado una riqueza en donde había sólo tierras baldías y campos infecundos

El problema de la tierra adquiere hoy por hoy trascendencia en la Humanidad entera. En todos los países, en todas las culturas, se plantea la inquietud social, porque involucra en sí, tal vez, el más fundamental de los problemas, sobre el descanso muchos otros aspectos económicos que entrañan el desenvolvimiento de la vida de los pueblos.

Para las naciones que disponen de escasa cabida territorial, que, en cambio, poseen excedente de población, resolver el problema de la tierra entraña la gestión más difícil de sus Gobiernos. Como que hasta se piensa y se llevan a la práctica aventuras, conquistas territoriales, cuando con ello conflictos internacionales de proporciones apocalípticas.

Felizmente, los países americanos disponen de enormes ex-

tierras baldías y campos infecundos. En la región austral, que cifra grandes esperanzas en el reparto del suelo, para arraigar al hombre a la tierra e incrementar la riqueza pública con el trabajo de nuevos contingentes.

Tierras casi olvidadas, las magallánicas, siempre han despertado la codicia de los que han tenido referencia de sus grandes posibilidades económicas. Es así como se han otorgado enormes concesiones, a título casi gratuito, formando poderosas sociedades, cuyos capitales ascienden hoy a millones de libras esterlinas.

LA GIGANTESCA OBRA REALIZADA POR UN PUÑADO DE HOMBRES ESFORZADOS Y LABORIOSOS

ARRAIGANDO EL HOMBRE A LA TIERRA, ES COMO SE CREAN LOS GRANDES CENTROS DE LA PRODUCCION AGRICOLA

la colonización, es indispensable habilitar buenos campos, dis-

visión, se pueden sumar más de 200 mil ovejas además de 3 o 4 mil cabezas de vacunos y porcinos. Centenares de obreros encuentran trabajo en estas faenas.

Es cierto, y cabe aquí anotarlo, que este espléndido resultado se debe principalmente a la constancia, trabajo y energía de esforzados pobladores, muchos de los cuales realizan personalmente las faenas, ayudados por sus familiares y parientes.

1922 se efectuaron subastas públicas, con las primeras tierras que se logró arrancar a los grandes latifundistas.

Un grupo de esforzados trabajadores obtuvo en los remates pequeñas cabidas de tierras que arrendaron al Fisco. De ese modo se inició la subdivisión. Con tesón trabajaron el suelo venciendo todos los obstáculos. De tierras estériles que eran se tornaron, con el tiempo, en hermosos campos donde pastorean miles de ovejunos.

que el Fisco «expropió» los terrenos necesarios. Parecido proce-

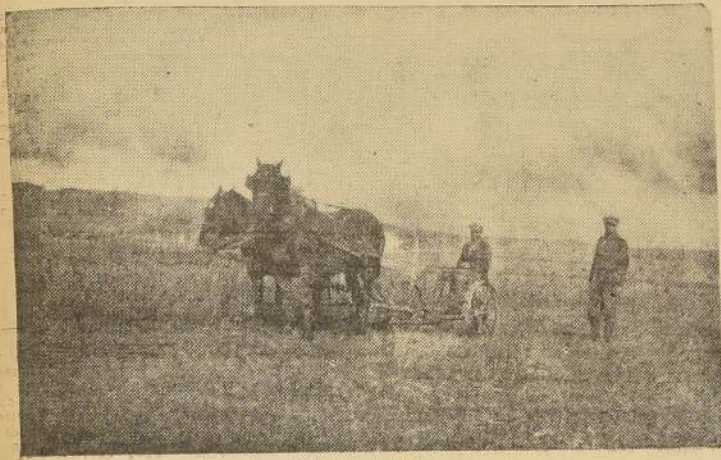
«POR QUE SE JUNTAN VARIOS POBLADORES ARRENDATARIOS DE LOTES Y FORMAN PEQUEÑAS SOCIEDADES GANADERAS?»

1.— Por la sencilla razón de que el poblador que tiene arrendado uno, dos o más lotes de campo alto, utilizable tan sólo en verano, necesita fuertemente juntarse con otro poblador que tenga lotes de campo bajo, donde, únicamente, el ganado lanar y vacuno puede mantenerse con seguridad en el invierno.

2.— Y en seguida por la razón de que el arriendo que pagan los campos bajos (de invierno), son demasiado subidos para que pueda convenir a explotarlos por sí solos. Mientras, por lo general, el arriendo de los campos altos (de verano) es bajo. Hay campos altos que no pagan más de \$ 1 por H. de arriendo, mientras hay campos bajos que pagan \$ 10 y más por hectárea al año. Juntándose, por

Así se consigue arraigar definitivamente al hombre a la tierra. Esos viejos pobladores ya no piden nada para sí. Son sus hijos los que reclaman. Tienen derecho a continuar la obra de sus antecesores.

Los horizontes de Magallanes son muy limitados. No existen otras actividades en que la juventud pueda emplear sus disposiciones. Tampoco es posible que siga la corriente del profesionalismo. El país necesita de hombres con actividades más prácticas, que impulsen fuentes efectivas de progreso, cuya base principal es la tierra.



Segundo el pasto

CALIDAD DE LAS TIERRAS MAGALLANICAS

Las características de las tierras magallánicas son diferentes a las del centro y norte del país. Mientras en el resto de la República el suelo se muestra propicio a la agricultura, en cambio la región magallánica es refractaria a esta actividad elemental de la tierra, porque lo dificulta las condiciones climáticas, el frío casi continuo de la región que impiden el cultivo.

En estas condiciones, la región austral se presta casi únicamente para la ganadería y la siembra de pasto avena. Tan sólo las partes abrigadas y expuestas al sol, y donde también haya agua en abundancia, son en cierto modo aprovechables, en determinadas oportunidades, para la siembra de papas y verduras.

Las legumbres se dan muy difícilmente. Hasta ahora lo más que se ha conseguido, en terrenos de buena calidad y especialmente trabajados, es cosechar arvejas. Esto es en años en que no hay escarchas, en la primavera, cosa que no muy a menudo sucede.

De aquí, entonces, que la actividad principal sea la ganadería, cuyo rendimiento exige, por lo menos, la ocupación de una oveja por hectárea, siempre que la explotación se haga en forma racional, es decir, en pequeñas estancias, como ocurre en la subdivisión de Porvenir.

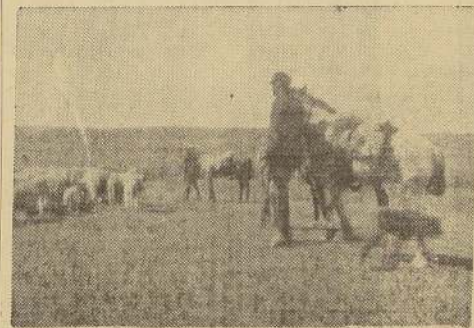
Se les han concedido y renovado contratos por cientos de miles de hectáreas, con las que se han formado enormes latifundios, contra los cuales ahora se levanta la justa aspiración de un pueblo ansioso de gozar del producto del trabajo y de las bondades que la naturaleza brinda al esfuerzo individual.

Los problemas que se crean alrededor del suelo provienen, generalmente, del acaparamiento. Mientras la tierra está en pocas manos, siempre habrá

poner de los fondos de ayuda y crear poblaciones en lugares no muy distantes de las ciudades y vías de comunicación, a fin de impedir que el colono quede abandonado y pueda fracasar en su intento.

La subdivisión no ofrece eventualidad alguna. Basta tan sólo reconocer lo que se ha hecho en el plazo de cortos años para rendirse a la realidad. La formación de las pequeñas estancias en los alrededores de Porvenir, en Tierra del Fuego, demuestra fehacientemente la necesidad de continuar con este sistema, si es que se desea hacer una práctica, de beneficio colectivo.

Para realizar este ideal se impone la determinación del Fisco de subdividir las tierras que aun tiene disponibles o que se encuentran arrendadas en grandes concesiones. Así se condicionaría a la obra ya empezada y continuada con tanto acierto por el grupo de pequeños ocupantes, cuyo ejemplo es digno de encontrar imitadores.



Azules para marca

OBRA EFECTIVA

Los frutos de la subdivisión se pueden palpar con lo ocurrido en Porvenir, donde los pequeños estancieros poseen sus lotes ob-

Para comprender mejor el éxito que alcanzamos es necesario explicar que los esforzados «pioneros» de la Tierra del Fuego, en invierno, mantienen sus ovejas a pasto seco. Este pasto es la avena, que ellos siembran en terrenos elegidos, y forman grandes parvas, que les aseguran el alimento de sus animales cuando sus campos se ven cubiertos de nieve. En algunos inviernos rigurosos, la nieve cubre los campos durante tres y cuatro meses.

A este enorme esfuerzo humano corresponde una mayor atención de nuestro Gobierno. Nada se le exige en cuanto a dinero o ayuda directa. Tan sólo se le pide algo que es de justicia elemental: reconocer el derecho del trabajador. Si ellos han pagado puntualmente sus arrendamientos; si de campos estériles han hecho praderas fértiles; si han construido caminos, formado pueblos, etc., justo es que se les aliente en su empresa, para que así sigan laborando con mayor éxito y aliciente.

La solución de este grave problema se presenta en Magallanes en dos aspectos bien definidos: la subdivisión y la colonización. Los estudiaremos por separado.

LA SUBDIVISION

Ejemplo ya existe en Magallanes de los beneficios maravillosos que acarrea la subdivisión. En efecto, se recuerda que durante los años 1916, 1917, 1918 y

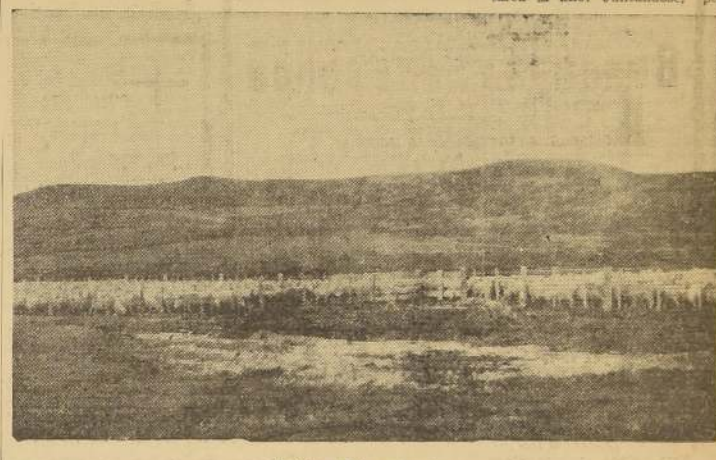
La posibilidad que se brindó a esos hombres de trabajo fué bien aprovechada con la subdivisión, pues se consiguió ubicar a una treintena de padres de familia que hoy día tienen constituido sus hogares en la hacienda misma, dando vida a regiones antes substraídas a la civilización.

Para fomentar la subdivisión y formar pequeñas estancias, el Fisco necesita tan sólo entregar las tierras a esforzados pobladores, que pagarán arrendamiento, o comprarán la tierra, si es que el Gobierno se decide a venderla en pequeños lotes. En estos casos, el Fisco no se desprende de ayuda alguna. Al contrario, percibe por concepto de arrendamiento o venta, fondos que incrementarían el Erario Nacional.

LA COLONIZACION

Ahora bien, además del problema de la subdivisión existe el de la colonización. Ya está en otros caracteres. Indispensable es la intervención de la Caja de Colonización, la que deberá financiar al colono sus recursos, para cerrar el campo, edificar las instalaciones y adquirir los animales necesarios para la ganadería, que es la actividad básica.

Los campos de los alrededores de la ciudad de Magallanes se prestan maravillosamente para la colonización, pero es previo



Ovejas en los corrales

RECLAMAN JUSTICIA

La obra realizada por los viejos pobladores de Tierra del Fuego aun no está terminada. Bien es cierto que bastante se ha hecho en 15 o 20 años de trabajo ininterrumpido. Pero es que ahora los arrendamientos tocan a su término.

Corresponde, pues a nuestros legisladores instituir leyes que reconozcan el esfuerzo realizado, a fin de que constituya un estímulo para las futuras generaciones. Es necesario dignificar el trabajo, reconociendo los derechos legítimos a los que han sabido conquistarlo en buena lid.

En este caso, el deber cumplido impone derechos. Y el derecho al suelo es sagrado, máxime cuando se le ha regado con el sudor de la frente. No se trata de desposeer a nadie. Tampoco se desea ayuda pecuniaria. Nadie puede sentirse lesionado.

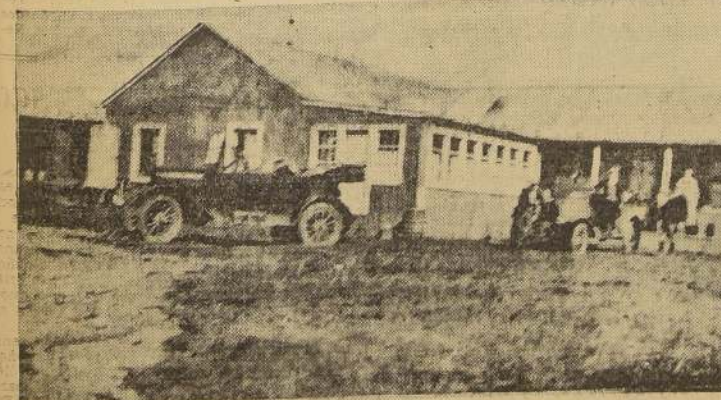
Lo único que se pide es que se prorroguen los actuales arrendamientos de esos pequeños estancieros, que supieron valorizar la subdivisión, creando nuevos elementos de progreso para la aislada región en que viven y para el país.

Tal vez nunca se ha implorado justicia en forma tan legítima como en esta ocasión.

Tampoco se desea fomentar la explotación, que agota la juventud, haciéndola vegetar tras actividades que restan empuje a la economía nacional, manteniendo toda iniciativa que se pueda traducir en mejorar las condiciones de vida de la sociedad.

Los viejos pobladores de Tierra del Fuego desean que la obra que han empezado con tanto acierto la puedan continuar sus hijos, nacidos en esta tierra generosa para así hacer más grande la Patria, aportándole mayores energías y contingentes de progreso.

Se puede afirmar que, tal como se explota la tierra por las pequeñas sociedades ganaderas en la Tierra del Fuego, resulta ser una verdadera explotación colectiva que pueda tal vez atraer y con ventaja en su empresa, lo que nunca lo podría si así no lo hiciera.



Casa habitación de una de las estancias de la Tierra del Fuego

Alimentos y hacer producir la tierra.

LAS TIERRAS MAGALLANICAS

Para muchos es casi desconocido el problema de tierras de Magallanes, desconocimiento que

inquietud social. Por eso es indispensable resolver, de una vez por todas, la ubicación que debe darse a los pobladores que poseen aptitudes y están en condiciones de labrar el suelo y repartir en forma más equitativa el producto del trabajo.

En cambio, para llevar a cabo

tenidos en subastas públicas. En dichos remates se entregaron 180 mil hectáreas, que fueron repartidas entre, más o menos, 40 hombres de trabajo.

Anteriormente, en esas 180 mil hectáreas, apenas si podían pastar 30 mil ovejas, ocupándose una veintena de trabajadores. Ahora, gracias a la subdivisión,

se pueden sumar más de 200 mil ovejas además de 3 o 4 mil cabezas de vacunos y porcinos. Centenares de obreros encuentran trabajo en estas faenas.

Es cierto, y cabe aquí anotarlo, que este espléndido resultado se debe principalmente a la constancia, trabajo y energía de esforzados pobladores, muchos de los cuales realizan personalmente las faenas, ayudados por sus familiares y parientes.

1922 se efectuaron subastas públicas, con las primeras tierras que se logró arrancar a los grandes latifundistas.

Un grupo de esforzados trabajadores obtuvo en los remates pequeñas cabidas de tierras que arrendaron al Fisco. De ese modo se inició la subdivisión. Con tesón trabajaron el suelo venciendo todos los obstáculos. De tierras estériles que eran se tornaron, con el tiempo, en hermosos campos donde pastorean miles de ovejunos.

que el Fisco «expropió» los terrenos necesarios. Parecido proce-

Así se consigue arraigar definitivamente al hombre a la tierra. Esos viejos pobladores ya no piden nada para sí. Son sus hijos los que reclaman. Tienen derecho a continuar la obra de sus antecesores.

Los horizontes de Magallanes son muy limitados. No existen otras actividades en que la juventud pueda emplear sus disposiciones. Tampoco es posible que siga la corriente del profesionalismo. El país necesita de hombres con actividades más prácticas, que impulsen fuentes efectivas de progreso, cuya base principal es la tierra.

Todo esto y mucho más se podrá hacer, siempre que se emplee por reconocer el derecho a los que han sabido cumplir con su deber. La mejor política es estimular esta bella acción, asegurando al poblador en el suelo y garantizando así el futuro de su familia.

Se puede afirmar que, tal como se explota la tierra por las pequeñas sociedades ganaderas en la Tierra del Fuego, resulta ser una verdadera explotación colectiva que pueda tal vez atraer y con ventaja en su empresa, lo que nunca lo podría si así no lo hiciera.

Se puede afirmar que, tal como se explota la tierra por las pequeñas sociedades ganaderas en la Tierra del Fuego, resulta ser una verdadera explotación colectiva que pueda tal vez atraer y con ventaja en su empresa, lo que nunca lo podría si así no lo hiciera.

UN EXPONENTE DE ESFUERZO YUGOESLAVO EN TIERRA DEL FUEGO

Don JUAN VIOLIC.



Don Juan Violic es uno de esos hombres modestos, sencillos y laboriosos que, con su esfuerzo, su constancia y su espíritu de sacrificio, han contribuido en forma indiscutible a la creación de esa rica zona ganadera de Tierra del Fuego, de la cual años atrás un sabio dijo que era "del todo inhabitable para el hombre civilizado".

Se incorporó a la colonia yugoslava de Magallanes en el año 1905, y desde entonces ha estado ejercitando su actividad y su espíritu de empresa en diversas labores, desde el comercio y la industria, hasta la minería y la agricultura, en la última de las cuales se radicó por fin, llegando a ser uno de esos parceleros de Porvenir que tan intensamente trabajaron, y con éxito tan brillante convirtieron aquella zona infecunda y casi estéril en una rica región ganadera y agrícola.

Como a muchos otros, a don Juan Violic comenzó a sonreírle la fortuna desde el momento en que la Sociedad Explotadora de la Tierra del Fuego hizo entrega de un lote de docientas mil hectáreas que poseía a la orilla oriental de la Isla Grande de Tierra del Fuego, el cual fue en seguida subdividido en varias huérfanas, las cuales, trabajadas en la forma más intensiva que permiten las condiciones del clima de la región, el

La Marina de Guerra en Magallanes

La Armada está representada por el Apostadero Naval, que atiende las necesidades navales de la región, comprendida entre el Golfo de Penas, a la entrada del Canal de Messier, hasta la isla más austral de Tierra del Fuego, el cual depende del Comandante en Jefe de la Armada y del Director General.

El Apostadero comprende las siguientes reparticiones: Estado Mayor del Apostadero, Arsenales, Maestranza, Hospital, Comisarias, Radio-Estaciones, Sub-Inspección de Faros, Juzgado Naval y Fiscalía. El Comandante en Jefe del Apostadero, es a la vez Juez Naval de Jurisdicción.

Del Apostadero Naval de Magallanes, dependen los siguientes buques: Transporte "Micalvi", que efectúa viajes de soberanía y comerciales, siendo por el momento el único medio de comunicación con las islas australes. Escampavías "Colo-Colo" y "Cabrera", dedicados preferentemente a la atención de los faros y boyas de la región, en la que están de servicio 47 boyas comunes y 8 luminosas y 23 faros automáticos y 6 con personal. El "Cabrera" se encuentra actualmente recorriendo todas las boyas y faros de la región W. del Territorio, donde se encuentra el famoso Faro de Evangelistas, cuya atención es tal vez una de las más difíciles del mundo, debido a que está ubicado en un peñón solitario en pleno Océano, a causa de lo cual ha ocurrido que para aproximarse a él con las provisiones que necesitan los cuatro hombres que lo sirven, a veces ha habido necesidad de esperar más de un mes en el refugio más próximo, pues las tempestades son allí el estado habitual del mar.

Las cuatro personas que viven en el Faro Evangelistas, no tienen más comunicación con el mundo que el escampavía que va cada dos meses, llevándoles víveres y correspondencia.

Los escampavías "Aguila" y "Leucotón", están hace más de un año levantando el plano de algunos canales de la Tierra del Fuego. Permanecen durante 45 días en el terreno, regresando a Magallanes por 10 días a aprovisionarse y dar un pequeño descanso a su personal. Actualmente estos buques se encuentran en los canales desde fines de septiembre y no regresarán hasta mediados de diciembre.

El crucero "Blanco Encalada", se encuentra también de estación en la región desarrollando su programa de instrucción, para lo cual depende directamente de la Superioridad.

Entre los trabajos nuevos que actualmente ejecuta la Armada para facilitar las comunicaciones y navegación en la región, figuran la construcción de la radio-estación de Navarino que antes de fines de año estará en servicio y la de diversos faros automáticos en los canales patagónicos, de los cuales tres están ya terminados, dos de ellos funcionando, uno en la isla "Inocentes" y otro en la angostura Guila.

El próximo año, si la Dirección General de la Armada dis-



Cap. de Navío G. KULCEWSKI
G. Comandante del Apostadero.

pone los fondos solicitados, está dispuesta la construcción de 6 faros más en diversos puntos de la ruta con lo que se facilitará enormemente la navegación de los canales, obra que quedaría completa tan pronto pueda ir una draga para sacar un pequeño banco de arena del Canal Mayne, que quedaría siendo el único obstáculo más o menos serio, después de la construcción de los faros, para dejar el tráfico marítimo expedito, obra esta indispensable ahora que se va a instalar una línea de vapores rápidos entre Puerto Montt y Magallanes, lo que es la gran aspiración de todos los habitantes del territorio, y que será la unión más efectiva con el centro del país.

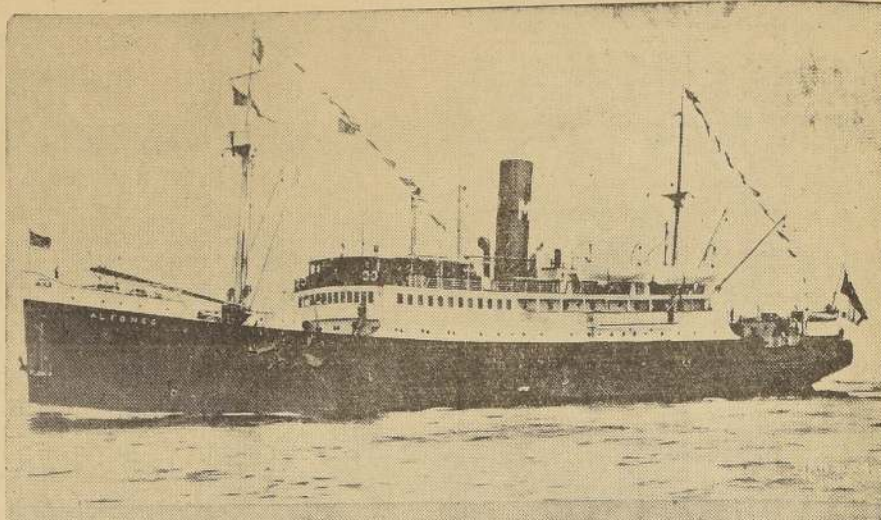
Esta línea, completada con la construcción del puerto de Magallanes y la señalización de los canales, sería la solución del arduo problema de las comunicaciones marítimas con el resto del país, ya que la navegación por los canales, por su dificultad, está considerada como la navegación más difícil del mundo.

SOCIEDAD ANONIMA GANADERA Y COMERCIAL

MENENDEZ BEHETY

(Suc. de José Menéndez. Fundada en 1874)

NAVEGACION



Línea de Navegación entre Magallanes, Valparaíso, puertos del litoral, Chiloé y Ultima Esperanza.

Atendida por los cómodos y modernos vapores: "ALFONSO" y "ALEJANDRO". Salidas e itinerarios fijos. Los más eficientes para el servicio de pasajeros y cargas. Condiciones especiales para viajes colectivos de turismo.

Servicio de cabotaje regional a los puertos y caletas del Estrecho de Magallanes, Tierra del Fuego y Patagonia Argentina.

Viajes extraordinarios a cualquier puerto del país y el exterior. Dotación de lanchas, pontones, remolcadores, muelles y bodegas propios, que constituyen una garantía para los cargadores. Agentes de las Compañías de Navegación:

SOC. AN. IMP. Y EXP. DE LA PATAGONIA.
HAMBURG-AMERIKA LINIE,
GRACE LINE.
BLUE STAR LINE.

GANADERIA



Venta de reproductores laneros de las razas:

ROMNEY MARSH, CORRIEDALE y CROSS BRED (Tipo Magallanes).

Crías obtenidas directamente de padres importados de las principales cabañas inglesas y neozelandesas.

Anualmente adquirimos los productos que obtienen las más altas clasificaciones en las Exposiciones de Inglaterra y Nueva Zelandia. Nuestros productos han obtenido CAMPEONATOS y PRIMEROS PREMIOS en las Exposiciones de:

Santiago, Magallanes, Osorno, Temuco y Concepción (Chile).
Buenos Aires, Río Gallegos y Bahía Blanca (República Argentina).
MEDALLA DE ORO en la Gran Exposición Zootécnica de Lima, 1935.
Cabañas: San Gregorio, Joné Menéndez y María Behety.

Los hacendados que adquieren nuestros reproductores obtienen el máximo de calidad por el precio mínimo.

Embarques en vapores propios, en los muelles de los establecimientos de procedencia; consignaciones a cualquier puerto del país y el exterior. Aseguramos contra todo riesgo, incluso muerte hasta destino. Evacuamos toda clase de consultas que se nos dirijan sobre formación, transformación y mejoramiento de plantales de ganado lanar.

Dirección telegráfica: MENENBETY. Magallanes. Chile.

Agentes Generales: Vorwerk y Cía., Valparaíso.

CAJA NACIONAL

de

AHORROS

UNICA INSTITU-
CION DE CREDI-
TO QUE SUS
FONDOS ESTAN
GARANTIDOS

Por el ESTADO

LA AGRICULTURA Y COLONIZACIÓN DE MAGALLANES

Declaraciones hechas por el diputado, señor Ramón Olave, a nuestro Enviado Especial

Con la gentileza y sencillez que lo caracterizan, don Ramón Olave nos recibe en su camarote a bordo del vapor "Alejandro", dispuesto a dar amplia satisfacción a nuestra curiosidad periodística acerca de las observaciones realizadas durante la visita a la Provincia de Magallanes por la Comisión Parlamentaria.

Comenzamos por interrogarlo sobre cuestiones de su ramo, es decir, la agricultura, ya que el diputado por Cautín es un ingeniero agrónomo de vasta y profunda experiencia.

—A mi juicio, nos dice, la agricultura en Magallanes se ha llevado a efecto y se realiza todavía en la forma más primitiva y rudimentaria que es posible hacerlo. Aquellas vastas llanuras, tanto del continente como de la Tierra del Fuego, están sometidas a un régimen de explotación mínima.

Se puede decir que no se ha dado un paso más allá del simple y puro pastoreo de las épocas prehistóricas. En lo único que se ha progresado en este sentido, es en que la tierra ha sido dividida en diversos sectores por medio de alambradas. Más allá no se ha ido.

No existe una explotación racional del suelo, ni la explotación de los bosques se ha efectuado de una manera inteligente. A esto se debe que ya no van quedando árboles en todo Magallanes, y si quedan algunos, están muy lejos de los centros de consumo.

En la misma forma se está agotando el carbon, o sea, el pasto natural de la región, el que ha producido millares de millones de pesos en las lanas y carnes que han salido y salen todos los años al extranjero.

Los suelos magallánicos son por lo general de calidad regular o mala. En muy pocos sitios hay terrenos buenos. Cuando se acaba el colón, la delgada capa de tierra vegetal queda desprovista de la protección que la champa le presta, y en poco tiempo los fuertes vientos de la región la dejan convertida en arenas estériles.

El sistema de explotación en uso provoca el agotamiento de millones de plantas, por lo que se produce la degeneración de la vegetación, lo que tiene por consecuencia inmediata la degeneración de las especies animales que de ella viven, y a ello se

debe la constante lucha que están obligados a sostener los estancieros por mantener las buenas condiciones de la raza ovina que crían. Todos los años deben invertir fuertes sumas en la importación de reproductores destinados a cumplir esta misión.

Y lo mismo ocurre con otras especies. He visto caballos descendientes de reproductores de fina raza inglesa, que desde las primeras generaciones se han convertido en unos caballos raquíticos e inservibles. Y a esto respecto, me parece que la raza inglesa no es la más adecuada a la región. Tenemos el caballo chileno, que posee condiciones de resistencia, energía y rusticidad, que lo harían mucho más apropiado para aclimatarse al ambiente y condiciones de Magallanes.

Es, pues, de necesidad imprescindible el uso de los abonos, si se quiere mantener en el futuro la productividad ganadera que ha hecho tan rica esta zona.

—¿Entonces...?

—Afortunadamente, en el mismo Magallanes, tengo la seguridad, existen las materias primas que hacen falta. Hay, por ejemplo, las islas de marisco, de Cambridge, donde la existencia de carbonato de calcio es prácticamente ilimitada. Cerca de Porvenir, además, hay otros yacimientos de la misma índole y, además, guaneras de excelente calidad. En Naitales pude comprobar personalmente la existencia de yacimientos de sales de potasio, que son también indispensables a la buena calidad de un terreno agrícola.

Estimo que sólo la negligencia o la ignorancia de los agricultores ha permitido no se haya hecho nada por mejorar aquellos suelos. Al parecer, a los grandes estancieros magallánicos sólo les ha interesado aprovechar el máximo las condiciones naturales, con el mínimo de esfuerzo, sin pensar que después de ellos, otras generaciones necesitarán vivir en esa tierra.

—¿Respecto al clima de la región, en relación a la agricultura, estimo que permitiría efectuar una serie de cultivos de gran valor, siempre, naturalmente, que se tomen las precauciones necesarias, como los abonos que ya he señalado, la protección contra los fuertes

vientos reinantes, lo que es imposible, etc.

Así podrían cultivarse las papas en mayor escala que ahora, muchas plantas forrajeras, las leguminosas y, aún, en regiones abrigadas como Punta Prat, por ejemplo, algunos frutales (duraznos, peras, manzanas). En esta región he visto bosques con árboles de gran elevación, rectos y gruesos troncos, lo que está indicando que el sitio es propicio para el crecimiento de los árboles.

Estimo indispensable la instalación de una Estación Agrícola Experimental, la que estudiaría las especies que podrían dar buenos resultados en la región y las condiciones que requeriría su cultivo.



Diputado por Cautín, señor Ramón Olave Añua.

—¿En cuanto a la colonización de la provincia y la parcelación de las tierras, creo que es una necesidad fundamental tanto para los habitantes, como para la economía de la nación entera. En este sentido, creo que sería el caso poner en práctica la idea que sugeri en la Cámara cuando se discutió la Ley General de Colonización, en la que sostuve que en algunos casos, por ningún capítulo debe darse título definitivo a la propiedad de la tierra, sino, de acuerdo con la tesis radical, socialmente derechos de explotación de duración indefinida, heredables cuando los trabajos se realicen en conformidad con los reglamentos que dicten al respecto.

El principio de que la propiedad de la tierra es una función social, debe aplicarse en Magallanes con mayor énfasis que en ninguna otra parte del país. De esta manera se evitará que la colonización fracase como han fracasado otros ensayos llevados a cabo en otros puntos.

Además, la explotación agri-

El Touring Club de Magallanes

Reseña de sus actividades

El Touring Club de Magallanes, fundado el 6 de junio de 1931, es una institución ideada, organizada y sostenida por la iniciativa particular. Se dedica a fomentar el turismo, a dar a conocer las bellezas regionales a sus asociados, a los demás pobladores de Magallanes, y a los turistas en general.

Desde su fundación ha organizado, y llevado a cabo unos cruces de turismo por mar, en cómodos vapores, a los ventisqueros del Fjord de Agostini, Contralmirante Martínez, Seno Chico, Seno Almirantazgo, Canal Beagle, Fuerte Bulnes, Monte Sarmiento, etc., y en ellos ha movido, por término medio, 84 personas en cada viaje.

Además de los viajes por mar, organiza también periódicamente caravanas de automóviles a los lugares más pintorescos de la provincia.

Con su oficina de informaciones permanentes, ha servido también de guía a los turistas que cada verano llegan de ultramar, en gran número, en los cómodos transatlánticos "Reina del Pacífico", "Monte Pascual", "Antonio Delfino",

"Malolo", "Monte Cervantes", "Cap Arcona", etc.

La oficina de informaciones del Touring Club de Magallanes está en contacto con los principales Clubs de Turismo de Sur América y de Europa y a ellos remite con profusión los folletos, afiches y estampillas de propaganda, vistas panorámicas de la región, etc.

Invierte todos sus recursos provenientes exclusivamente de la modesta cuota que pagan sus 400 asociados, en la publicación de artículos de propaganda turística en la prensa nacional y extranjera, en la impresión y distribución de folletos y estampillas, también de propaganda, en la adquisición y reparto de vistas fotográficas de la región, y en el mantenimiento de su oficina de informaciones.

Sostiene nutrida correspondencia con todas las instituciones similares. Em-



Coronel de Carabineros, señor Aquiles Frias, jefe de este servicio en la provincia de Magallanes, cargo en el cual ha demostrado su espíritu altamente progresista y entusiasta.

cola, debe ser perfectamente racionalizada, y dirigida de conformidad con un plan bien estudiado.

Creo que la parcelación debe hacerse a base de cooperativas intervenidas por el Estado, el que vigilaría que los trabajos necesarios se realicen y que se realicen en buena forma. La Cooperativa solucionaría, además, el problema de los créditos agrícolas, de la adquisición de maquinarias, de las instalaciones, etc., y del capital de explotación, cosas que los particulares, cada uno por su cuenta, no pueden conseguir sino a altos costos.

La carencia de los créditos ha hecho fracasar ya algunos intentos de colonización en Magallanes. Los colonos debían solicitar sus créditos a las instituciones bancarias regionales, cuyos principales accionistas son las firmas acapaladas y los grandes estancieros. De esta manera, al cabo de poco tiempo, debido a la acumulación de intereses y a los intereses altos, las propiedades de los pequeños estancieros eran nuevamente absorbidas por los grandes, no quedando de la colonización más que el nombre.

Para evitar esto, se haría necesario que los beneficios de las Cajas de Crédito Agrario, las Cajas de Explotación, etc., que tanto han servido en la zona central, se extendieran hasta Magallanes, que, hasta ahora, se ha quedado con razón del abandono en que se le ha tenido en este sentido.

—En cuanto a la aplicación de una ley de colonización en Magallanes, creo que debe quedar en manos de un comité de representación del Ministerio (no de la Caja de Colonización), formado por elementos representativos de las fuerzas vivas de la región, controlados por delegados del Gobierno.

Este comité, con amplio conocimiento de causas, estudiaría la distribución de los lotes, según sus condiciones, ubicación, condiciones del aspirante a colono, etc., pues colonizar Magallanes no es cosa de instalarse ante una carta y trazar sectores de terreno con una escuadra y una regla, numerándolos en seguida.

Con relación a la cabida de los lotes, creo que por ningún motivo debe ser inferior a 1.000 hectáreas, fluctuando el término medio alrededor de las 3.000. Parcelas pequeñas se justificarían en la proximidad de las poblaciones para agricultores, avicultores, horticultores, etc.

Acercá de la selección de los colonos, debe aplicarse la cláusula primera de la Ley General, que dice relación con sus cualidades personales, de conocimientos, condiciones de carácter, capacidad, etc. También, naturalmente, debe tomarse en cuenta el capital en dinero que aporte el aspirante, así como el capital que representa las aptitudes personales que posee. Si el dinero es trabajo acumulado, según el precepto económico positivista, también lo es el conocimiento y la capacidad.

—Terrenos disponibles hay, desde luego; aquellas concesiones fiscales que están por caducar pueden recuperarse a cambio de la prórroga de otras concesiones. Y, si llega el caso, creo necesario que se deberá ir a la expropiación de las concesiones actuales y aún de la expropiación de las propiedades a título definitivo que el Fisco ha cedido en otras épocas de la manera más generosa del mundo.

No quiero decir con esto que se trate de liquidar las actuales grandes estancias, que están muy bien organizadas y que representan valores reales y considerables; pero en un momento dado, deben primar los intereses colectivos por encima de los de los particulares.

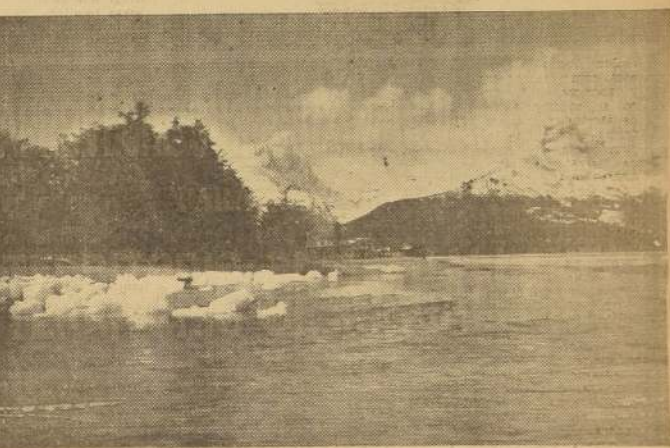
—Es posible que la colonización no resuelva, por el momento, el problema de la desocupación temporal característica de Magallanes y que día a día de las industrias textiles y la de los cueros se imponen desde el primer momento.

—La nacionalidad de los colonos, es indudablemente, un punto de manifestada importancia. En Chile hay colonos de aptitudes indiscutibles. Tanto es así que en el sur de la Argentina, son los chilenos los colonos preferidos, como ocurre en el Neuquén y en la Patagonia. Los chilenos que emigran en busca de mejores condiciones de trabajo, son gente esforzada y capaz, cualidades que debe aprovechar nuestra patria antes que cualquiera otra. Los extranjeros deben aceptarse también, a mi juicio, cuando lo merezcan; pero por ningún motivo se les debe agrupar en colonias exclusivas, pues pueden ocurrir que pasen varias generaciones antes de que terminen de asimilarse. Diseminados entre chilenos, pueden llegar a constituir valores positivos para la nacionalidad.

—Habrá muchísimas otras cosas de que hablar, pero, en realidad es casi imposible prever lo que va a ocurrir cuando se inicie la colonización de Magallanes. Es una tierra, está por hacer, todavía, que podría convertirse en una fuente de incalculable riqueza, muy por encima de la que ahora representa, que es una de las principales del país.

Y, a propósito de esto, es del caso observar que en los alrededores del Istmo de Ofqui, que acabamos de visitar, bien puede ser que se quite una zona desatendida, como la que existe en Aysén, que permanece ignorada e improductiva hasta que el Gobierno se ocupó de la región. Las tierras bajas y llanas, ricas en vegetación arbórea, que rodean el Istmo hasta donde alcanza la vista, estoy seguro que serán algún día una zona agrícola de calidad envidiable, centro de una riqueza importante y fuente de una población sana y laboriosa.

APROVECHE SUS PROXIMAS VACACIONES PARA CONOCER EL TERRITORIO DE MAGALLANES



FJORD D'AGOSTINI, TIERRA DEL FUEGO.—EL VAPOR "ALEJANDRO" FONDEADO FRENTE AL MONTE BUCKLAND, 13 DE OCTUBRE DE 1935

(Foto: T. FRANCISCOVIE)

Conozca la hermosa y más austral ciudad del país

Impóngase personalmente de las incomparables bellezas naturales que encierran los Fjords y Canales de la TIERRA DEL FUEGO, con sus imponentes montañas y magníficos ventisqueros.

Haga una excursión a la idílica Región del Payne del departamento de ULTIMA ESPERANZA, para admirar sus hermosos bosques, sus torrentes y sus lagos.

EL TOURING CLUB DE MAGALLANES

Organismo Oficial de Turismo para el Territorio Calle Errázuriz 985 -- Casilla 127

le proporciona todas las informaciones necesarias y cooperará a hacer su estadía en aquella región agradable y provechosa.

HOTEL COSMOS

JUAN TOHT Y CIA. TELEFONO 40, CASILLA 841. MAGALLANES — CHILE.



Aspecto del espacioso Living-Room del Hotel

El mejor establecimiento en su género en toda la región. Departamentos de lujo compuestos de salón, dormitorio y baño. Departamentos con baño independiente. —Sesenta habitaciones en total. Comedores y salones de gran amplitud, especiales para banquetes y fiestas. Cocina de primer orden. Calefacción central y estufas en todas las habitaciones. Este hotel está atendido por los propietarios y por un personal educado y competente.

CUANDO VAYA A MAGALLANES, ALÓJESE EN EL HOTEL COSMOS.

CASA CONTARDI

JULIO J. CONTARDI C. y Cía. Ltda.

REMATES.-CONSIGNACIONES

HUERFANOS 1339
Casilla 444
Santiago

Julio C. Contardi C.,
Martillero de Hacienda.

El "Destacamento Magallanes"

Misión histórica y social que le ha correspondido cumplir a esta unidad

La unidad militar de guarnición en Magallanes, se halla ligada íntimamente a la historia y evolución del Territorio, ya que la fundación de la Colonia correspondió a una pequeña Guarnición Militar, compuesta en su principio sólo por siete artilleros, quienes instalaron la primera soberanía nacional en el (Puerto Hambre), con el nombre de Fuerte o Colonia Buines.

Esta guarnición ha ido aumentando paralelamente al crecimiento de la población, hasta convertirse en el Destacamento Magallanes, unidad que cuenta con un cuer-

po de 32 oficiales y en la que se instruye anualmente un contingente de cerca de 500 hombres.

Por decreto supremo N.º 1.534, de 2 de diciembre de 1910, fue creado el Batallón Magallanes, formado por dos compañías de infantería, siendo su primer comandante, el mayor señor Alberto Lara Espinoza, unidad que ha servido de base al actual Destacamento, pues anteriormente y en diversos períodos, han existido unidades de tropas cuya organización y contingente varió de acuerdo con el propósito que fueron creando.



Tte. Coronel señor Ramón Cañas M., Comandante del Destacamento Magallanes.

don José María Barceló Lillo, fue elevado a la categoría de Regimiento (Regimiento de Infantería N.º 17 "Magallanes").

El 17 de octubre de 1925, desempeñando el comando el teniente coronel señor Javier Palacios Hurtado, se creó el Destacamento Magallanes.

El destacamento está compuesto por las siguientes unidades:

Comando del Destacamento.

Regimiento de Infantería "Fudelo N.º 10".

Batería de Montaña "General Sotomayor".

Sección Transporte Automóvil.

Aparte de la misión histórica que a esta unidad le ha correspondido desempeñar en la formación de la ciudad, el Destacamento ha influido también poderosamente en la formación espiritual de la

población, ya que un fuerte porcentaje de ella ha debido pasar por sus filas para recibir, junto con la enseñanza militar, los conceptos cívicos y patrióticos indispensables a todo buen ciudadano.

A este respecto el actual comandante del Destacamento, teniente coronel señor Ramón Cañas Montalva, que goza de merecido prestigio en todos los círculos de la población, ha dicho:

"No soy yo de los que piensan que una razón perfectamente militar justifica nuestra existencia en estas latitudes. Nuestra obra resulta a la vez que militar, esencialmente social y, como debe corresponder, a mi entender, a ejércitos de naciones jóvenes, en plena formación como la nuestra, y sin problemas de carácter internacional, expansionistas o imperialistas, como ocurre en otros continentes."

"Nuestra misión tiene mayor similitud con la de aquellas tropas coloniales que, lejos de llevar sangre en sus bayonetas, han llevado organización, cultura, espíritu cívico y grandeza a las regiones conquistadas."

Nuestro cuartel es y debe ser, el centro cultural cívico de mayor atractivo para la población obrera, especialmente: sus aulas deben tener mucho de templo a través de su obra tradicional y patriótica y mucho de escuela en las enseñanzas que abarca. Sus ceremonias cívicas y sus talleres deben formar simultáneamente el brazo y el espíritu del futuro gran obrero dignificando por sobre toda consideración el trabajo. Pero para ello necesitamos de los recursos materiales más indispensables, radicados en el convencimiento y la fe, existen por demás arraigados en nuestros corazones."

Tras algunos esfuerzos infructuosos en busca del precioso metal, decidió abandonar el vano sueño del oro y recuperar el tiempo perdido dedicándose a otra industria. Fue así como comenzó la instalación de una fábrica de ladrillos en las riberas de Río de las Minas, próximo a Magallanes, empresa que tampoco se tradujo en el éxito esperado, por cuanto faltaban los elementos indispensables a la industria.

Un hombre forjado en el yunque del Esfuerzo

D. Estéban Covachich Covachich

Don Estéban Covachich, uno de los primeros pobladores de la Tierra del Fuego, llegó a Magallanes atraído como muchos otros por la leyenda del oro que entonces comenzaba a difundirse por todas partes, el 22 de agosto de 1892.

Tras algunos esfuerzos infructuosos en busca del precioso metal, decidió abandonar el vano sueño del oro y recuperar el tiempo perdido dedicándose a otra industria. Fue así como comenzó la instalación de una fábrica de ladrillos en las riberas de Río de las Minas, próximo a Magallanes, empresa que tampoco se tradujo en el éxito esperado, por cuanto faltaban los elementos indispensables a la industria.

En aquel entonces se constituían algunas compañías mineras, que utilizando maquinarias adecuadas, comenzaron a trabajar en grande la faja del oro en los alrededores de Porvenir. Sin embargo, estas iniciativas fracasaron también, pues tras algunos años de labor las dragas se pararon y quedaron abandonadas en los ríos de la Tierra del Fuego. Este contratiempo desanimó a muchos, más no influyó en el ánimo de nuestro hombre que, seguro de la riqueza de aquellos suelos, continuó buscando nuevos modos de actividad.

En el año 1918 marcó una nueva etapa en la agitada vida del señor Covachich. Aquel año se repartieron algunos terrenos y, logrando poder disponer de algunos miles de hectáreas de aquellas tierras en que tanto había trabajado y sufrido, comenzó de nuevo la tarea con la ayuda de algunos miembros de su familia. La labor es dura, pero aquel ánimo que no se ha arredrado ante las tempestades de nieve, el hambre y el desamparo, aquellas manos que han rasgado la tierra buscando una riqueza fugitiva, no se fatigan empujando la azada y la esteba del arado.



En el predio de 2.814 hectáreas que ha recibido, trabaja en compañía de algunos socios y poco a poco, va consiguiendo un mercedoso bienestar como fruto de múltiples y constantes afanes.

La vida entonces se hace más liviana. Llegado a don Mateo y a don Nicolás, Estéban Covachich, junto con los demás pioneros de la riqueza de Porvenir, brindando al progreso todas sus iniciativas y su indomable esfuerzo.

No queremos terminar esta breve reseña de la fructífera existencia de don Estéban Covachich sin mencionar en parte su aporte incondicional a toda obra de bien colectivo. El nombre del señor Covachich está ligado a las principales instituciones de la Tierra del Fuego. Es fundador de la Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos, es fundador de la primitiva Cruz Roja, fundador y accionista de la Comunidad Almirante Senoret, poseedora de los buques que hacen la travesía entre Magallanes y Porvenir; fundador del Club Yugoslavo y del Club de Tiro al Blanco; forma parte de la Junta Permanente de Informaciones Agrícolas; miembro de la Junta Clasificadora de Pastos; y socio activo de casi la totalidad de las instituciones sociales de la región.

Nacido en Dalmacia, los mejores años de su vida los ha dedicado luchando por la vida en la tierra chilena; sus descendientes son todos chilenos y él mismo, después de más de cuarenta años de permanencia en nuestro suelo, se considera tan hijo de esta patria, como al ésta fuera su tierra nativa.

Hombres como el señor Covachich hacen falta en todas las naciones del mundo, donde quiera que haya una riqueza por crear y una tierra improductiva por serar a las fuentes de producción de un país.

En mayor número a la región.

HOTEL IMPERIAL

Casilla 380 — MAGALLANES — Teléfono 421

Dirección telegráfica: "JAROTÉY".

Establecimiento de primer orden. Higiene y confort. Departamentos especiales para familias. Amplios comedores para banquetes y fiestas.

Cantina de primera clase. Licores importados y nacionales. Excelente cocina a la chilena.

Atiende su propio dueño. Personal competente

Calefacción central

Calle Valdivia esquina Jorge Montt.

NILO JARAMILLO,
Propietario.

: DAVID MAIR :

Casilla 373 - MAGALLANES - Calle Pedro Montt 949

Importador y
Vendedor de:

Neumáticos y Cámaras

MICHELIN

Whisky GRANT'S

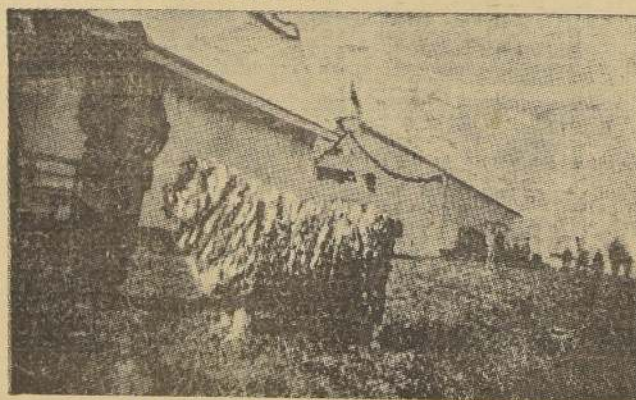
GIN-BEEFEATER - London Dry

SOCIEDAD CREADERA DE CASIMERO LTDA. "ESTANCIA FENTON"

LA SOCIEDAD CREADERA DE "CASIMERO LTDA." ES UNA DE LAS DE MAYOR PRESTIGIO DE LA EXTENSA ZONA GANADERA DE MAGALLANES. FUE FUNDADA HACE CUARENTA Y CINCO AÑOS, Y HASTA LA FECHA HA OBTENIDO UN PLENO ÉXITO EN SU PRODUCCIÓN DE ANIMALES Y LANAR. ELLO DEBIDO A QUE SIEMPRE HA LLEVADO LA RAZA "CORIE DALE" COMO BASE DE SANGRE DE SU MAGNÍFICO TIPO "FENTON". TODOS LOS AÑOS LA SOCIEDAD COMPRE EN NUEVA ZELANDIA LOS REPRODUCTORES DE SANGRE FINA, PARA MEJORAR LA RAZA, DE MANERA QUE LOS ANIMALES DE LA "ESTANCIA FENTON" SE PUEDEN CONSIDERAR COMO DE SANGRE PURA.



CARNERO 2 DIENTES "FENTON"



CARNERO 2 DIENTES "CHAMPION"



OVEJA 2 DIENTES "FENTON"



OVEJA 2 DIENTES "FENTON"

ESTOS ANIMALES SON DE LA SOCIEDAD CREADERA DE "CASIMERO LTDA." ESTANCIA "FENTON", TIPO "FENTON". QUE HAN OBTENIDO HERMOSOS PREMIOS EN TODAS LAS EXPOSICIONES. COMPRANDO EN CHILE ANIMALES DE ESTA SANGRE, LOS INTERESADOS TIENEN LA VENTAJA DE COMPRAR ANIMALES QUE YA ESTAN ACOSTUMBRADOS AL CLIMA, Y EN PRECIOS MUCHO MAS BAJOS Y CONVENIENTES QUE LOS DE LAS COLONIAS BRITANICAS. LOS INTERESADOS PUEDEN DIRIGIRSE A LA FIRMA CASIMERO LTDA., MAGALLANES, UNICOS REPRESENTANTES.

CALLE LAUTARO NAVARRO 1083

DICK Y BRAVO

CASILLA 2-D — MAGALLANES

LA RESOLUCION TERCERA, QUE ESTABLECE LA PROHIBICION DE IMPORTAR MERCADERIAS ITALIANAS, SE CUMPLI-
RA CON RESERVAS. — AYER SE ENVIO A LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES UN COMUNICADO OFICIAL. — TEXTO
ORIGINAL DE CADA UNA DE LAS CINCO RESOLUCIONES APROBADAS POR LA LIGA

b) Adoptarán las medidas apropiadas con el objeto de reemplazar, dentro de la medida de lo posible, las importaciones de los países respectivos, las importaciones de origen italiano por importaciones de origen suizo, que los países integrantes de los Estados participantes;

c) Aceptarán, desde el momento en que les aparezca que las relaciones económicas recoger con cualquier Estado participante que no ha sido perjudicado con el resultado de suvaluación, las pérdidas de los mercados —mercaderías y de compensación— pérdidas de los mercados —mercaderías y de compensación— de la nación de la nación de las sanciones.

d) En caso de no haber sido perjudicado, que el país participante se abstendrá de pedir la aplicación de la cláusula de la nación más favorecida en virtud de las preferencias en virtud de los párrafos b) c) y para

b) Adoptar las medidas apropiadas para asegurar la aplicación de las medidas de la nación más favorecida de la nación más perjudicada;

c) Dentro de los límites de las necesidades de los países respectivos, las importaciones de mercancías de los países más perjudicados, las importaciones de mercancías de los países más perjudicados que provengan de los Estados participantes, y las importaciones de mercancías de los Estados participantes que se apliquen las sanciones económicas negociadas con cualquier Estado participante, no han sido perjudicadas con el objeto de aumentar las ventas y las ganancias de los países más perjudicados de compensar las pérdidas de los mercados más perjudicados que resultaren de la aplicación de las sanciones;

d) En caso de no haber sido perjudicados los que se refieren al producto en cuestión, los Estados participantes no abstendrán de pedir la aplicación de la cláusula de la nación más favorecida de la nación más perjudicada, las preferencias en virtud de los párrafos b), c) y para

Con estos fines, y al es necesario con la asistencia del Comité de los XV, el Comité de Comercio adju-
diará en especial la posibilidad de adoptar — dentro de los límites de la competencia — las medidas que, tomando en consideración la opinión adjunta del sub comi-
té jurídico del Comité de Comercio, permitan la aplicación de las sanciones.
1.º Aumentar por todos los medios apropiados su importación en favor de los mercados en Italia, debido a la aplicación de las sanciones;
2.º Como el objeto de facilitar el aumento, tomar en consideración las obligaciones del apor-
tador de mercancías en el comercio de ciertos. Esta
Miembro de la Sociedad de Naciones y que no participan en las sanciones, en la aplicación de estas sanciones, con el objeto de disminuir por todos los medios apropiados la carga económica equitativa, las importaciones originales de estos países.

Oficio dirigido al señor Ministro de Hacienda por el presidente de esa institución. — Observaciones sobre este importante problema

Examinarán, además, en las mismas condiciones la posibilidad de adoptar medidas financieras u otras destinadas a agregarse a las medidas comerciales en cuanto estas últimas no aseguraran una ayuda mutua internacional suficiente.

III

El Comité de Coordinación ruega al Comité de los XVIII que preste, en caso necesario, a los Gobiernos interesados la asistencia prevista al comienzo de la segunda parte de la presente proposición.

TREN ESPECIAL

DIRECCION DE PAVIMENTACION

Se solicitan propuestas públicas para la pavimentación de calzadas en la ciudad de VICTORIA, según las siguientes cantidades de obra:

a) - Calzada de concreto, tipo IV	18.000 m.c.
b) - Solera recta de concreto construida conjuntamente con la calzada o simultánea y colocación de solera recta nueva de primera clase	5.450 m.l.
c) - Suministro y colocación de solera curva nueva de piedra, de primera clase	480 m.l.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Victoria el día 11 de noviembre de 1935, a las 14 horas. El interesado en la propuesta debe requerir ante el Jefe del Registro actual de Contratistas que lleva la Dirección de Pavimentación Municipal, el que se cerrará el día 1.º de noviembre. La inscripción puede solicitarse en la Alcaldía de Victoria, hasta el día indicado y en la Dirección de Santiago.

Consultar los precedentes en la Secretaría de la Dirección de Pavimentación Municipal, Catedral 1446, de 14.30 a 17 horas. y en la Alcaldía de Victoria, de 15 a 17 horas.

EL DIRECTOR DE PAVIMENTACIÓN

Busque el próximo domingo nuestro programa especial para noviembre, en el diario "LA NACION".

tiago, que el precio fijado para el mes de

NOVIEMBRE

es de ochenta centavos litro.

\$ 0.80

empezando a regir desde hoy

1.º de Noviembre

CENTRAL DE LECHE SANTIAGO

A Bolivia.....	Miércoles a las 8 horas	Sábados a las 16.35 horas.
----------------	-------------------------	----------------------------

70 minutos a Mendoza; 4½ horas a Buenos Aires; 6 horas a Montevideo;
9.15 horas a La Paz; 11.40 horas a Lima; 16.15 horas a Guayaquil; 26.05
horas a Cristóbal; 5 días a Estados Unidos.

LOS FAMOSOS AVIONES DE ALTA VELOCIDAD TIPO "DOUGLAS". DE LA PANAGRA, DESARROLLAN UN MAXIMO DE 338 KILÓMETROS POR HORA Y OFRECEN LA MAS LUJOSA COMODIDAD

Consignatarios:

GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.
Teléfono 63145 Huérfanos 1189

La romería al Cementerio se registró por disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad

Habrà horario especial de visitas, y se exigirá en algunos casos certificado de limpieza

FURGONES SANITARIOS PARA DESASEADOS

El ministro de Sanidad, don Carlos Martínez, ha decretado que en las romerías al Cementerio, que se celebran en el mes de noviembre, se observen las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

Sin adu
sesión
El dipu
destina
comar
terán
a su
cargo

é Danzante habrá
mañana en la
Y. W. C. A.

Ayer se celebró una reunión de la Comisión de Furgones Sanitarios, con el fin de organizar la romería al Cementerio. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, para evitar la propagación de enfermedades. También se acordó que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio, y que se exija a los visitantes un certificado de limpieza.

CLUB L

2. TOR
Las radiodifusoras de Santiago

Colaboraciones de la Universidad y demás organismos de la Educación Pública. En la noche de ayer se celebró una reunión de la Comisión de Radiodifusión, con el fin de organizar la transmisión de las conferencias. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se transmitan las conferencias por radio, y que se envíen furgones sanitarios a las romerías.

Manifestación

bomberil
en honor de los señores
Anguita y Enrique
Phillips R. P.

Con motivo de haber sido elegido vicepresidente de la Comisión de Radiodifusión, don Carlos Martínez, se celebró una manifestación en honor de los señores Anguita y Enrique Phillips R. P. La manifestación fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

RIFAS Y RULETAS

SE CLAUSURARON
COMUNICACIONES
COMUNICACIONES
COMUNICACIONES

Con fecha de ayer la Alcaldía decretó la clausura de las rifas y ruletas, ubicadas en la calle... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

TRANSITO

SUSPENDIDO
Se suspende hoy y por el término
de diez días el tránsito en el
puerto de Valparaíso, en la
zona de la Rincón de los
Andes, por las obras de
reparación de la vía férrea.

El traslado a las casas de limpieza de los desaseados que sean sorprendidos en las inmediaciones de estos relictos; se exigirá certificado de limpieza a toda persona que los auxiliares e inspectores sanitarios estimen conveniente; también se exigirá este certificado a los ciudadanos y a asesores de tumbas; habrá un horario de visitas del público que no podrá excederse de las 18 horas y brigadas especiales de personal de sanidad colaborarán con los carabineros en el estricto cumplimiento de las medidas ordenadas.

No se disminuyen sueldos ni se suprimen cargos en el Presupuesto Municipal para el año próximo

Alcanza a poco más de 34 millones de pesos, y será entregado mañana al Intendente de la Provincia

Por falta de número, la Municipalidad no celebró ayer las sesiones extraordinarias que había sido convocada por el Alcalde para despachar los presupuestos de este año. En consecuencia, el Alcalde elevó a la consideración del Intendente de la provincia el presupuesto elaborado por la Alcaldía, que fue desechado en sesión por la Corporación.

BOLETIN DEL TIEMPO

Las condiciones se mantuvieron buenas, con algo de nebulosidad y neblinas locales en el litoral desde Arica a Talcahuano. En el resto se registró tiempo variable con lluvias y chubascos. Continuará bueno con neblinas y neblinas locales en la mañana, desde Arica a Puerto Montt. En la tarde, se mantendrá inestable, pudiendo registrarse lluvias y chubascos locales.

BENEFICIO DE LA ESCUELA 108

FIESTA EN EL TEATRO POLITEAMA
Mañana se efectuará en el Teatro Politeama una matinee en
honor de la Escuela 108, que
se celebrará en el teatro
Politeama, a las 3 horas.

ACTIVIDADES DE LA UNION DE PROFESORES

En el Hogar Social de los Profesores, calle de Gálvez 183, se celebró una reunión de la Unión de Profesores, con el fin de organizar la manifestación de mañana. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

El discurso del diputado don Carlos A. Martínez, sobre las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad

Por haber sido publicado con errores, publicamos a continuación el discurso pronunciado por don Carlos A. Martínez, en la sesión de anteaño de la Cámara de Diputados. El Sr. MARTÍNEZ (don Carlos A.).— Señor Presidente: Las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad, que se celebran en el mes de noviembre, se observan las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

La Honorable Cámara de que en esta fecha, o sea, hoy, se celebran las romerías al Cementerio, se observan las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

Dr. don Juan Wood W. R.
cientemente elegido Profesor
de Ginecología de la Facultad
de Medicina.

Este presupuesto alcanza a 34 millones de pesos. No se disminuyen sueldos ni se suprimen cargos en el Presupuesto Municipal para el año próximo.

Por capítulo de entradas por extracción de basuras se calcula una suma de un millón y medio de pesos, de los cuales se deducen en otros ítems, los gastos de personal de este servicio y otros extras para su mantención.

BOLETIN DEL TIEMPO

Las condiciones se mantuvieron buenas, con algo de nebulosidad y neblinas locales en el litoral desde Arica a Talcahuano. En el resto se registró tiempo variable con lluvias y chubascos. Continuará bueno con neblinas y neblinas locales en la mañana, desde Arica a Puerto Montt. En la tarde, se mantendrá inestable, pudiendo registrarse lluvias y chubascos locales.

BENEFICIO DE LA ESCUELA 108

FIESTA EN EL TEATRO POLITEAMA
Mañana se efectuará en el Teatro Politeama una matinee en
honor de la Escuela 108, que
se celebrará en el teatro
Politeama, a las 3 horas.

ACTIVIDADES DE LA UNION DE PROFESORES

En el Hogar Social de los Profesores, calle de Gálvez 183, se celebró una reunión de la Unión de Profesores, con el fin de organizar la manifestación de mañana. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

El discurso del diputado don Carlos A. Martínez, sobre las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad

Por haber sido publicado con errores, publicamos a continuación el discurso pronunciado por don Carlos A. Martínez, en la sesión de anteaño de la Cámara de Diputados. El Sr. MARTÍNEZ (don Carlos A.).— Señor Presidente: Las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad, que se celebran en el mes de noviembre, se observan las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

habría sido fácil detener la salida de la gruesa suma de millones hasta completar ciento noventa y dos que es la suma por la cual se ha demandado a esta Compañía. En consecuencia, el Sr. Martínez, en su calidad de diputado, se levantó para hacer un señalamiento a la Compañía Chilena de Electricidad, por no haber garantizado la salida de la gruesa suma de millones hasta completar ciento noventa y dos que es la suma por la cual se ha demandado a esta Compañía.

Dr. don Juan Wood W. R.
cientemente elegido Profesor
de Ginecología de la Facultad
de Medicina.

Este presupuesto alcanza a 34 millones de pesos. No se disminuyen sueldos ni se suprimen cargos en el Presupuesto Municipal para el año próximo.

Por capítulo de entradas por extracción de basuras se calcula una suma de un millón y medio de pesos, de los cuales se deducen en otros ítems, los gastos de personal de este servicio y otros extras para su mantención.

BOLETIN DEL TIEMPO

Las condiciones se mantuvieron buenas, con algo de nebulosidad y neblinas locales en el litoral desde Arica a Talcahuano. En el resto se registró tiempo variable con lluvias y chubascos. Continuará bueno con neblinas y neblinas locales en la mañana, desde Arica a Puerto Montt. En la tarde, se mantendrá inestable, pudiendo registrarse lluvias y chubascos locales.

BENEFICIO DE LA ESCUELA 108

FIESTA EN EL TEATRO POLITEAMA
Mañana se efectuará en el Teatro Politeama una matinee en
honor de la Escuela 108, que
se celebrará en el teatro
Politeama, a las 3 horas.

ACTIVIDADES DE LA UNION DE PROFESORES

En el Hogar Social de los Profesores, calle de Gálvez 183, se celebró una reunión de la Unión de Profesores, con el fin de organizar la manifestación de mañana. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

El discurso del diputado don Carlos A. Martínez, sobre las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad

Por haber sido publicado con errores, publicamos a continuación el discurso pronunciado por don Carlos A. Martínez, en la sesión de anteaño de la Cámara de Diputados. El Sr. MARTÍNEZ (don Carlos A.).— Señor Presidente: Las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad, que se celebran en el mes de noviembre, se observan las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

los en contra, pidió nuevamente al actual Ministro del Interior, don Carlos Martínez, la detención de dicho decreto. Comunicado este decreto de la Cámara al señor Ministro del Interior, solicitó informe al Consejo de Defensa Fiscal, el cual, según lo ha informado la prensa, se ha levantado para el día de hoy, y el propio Ministro del Interior, don Carlos Martínez, se ha comprometido a dar un informe al Consejo de Defensa Fiscal, el cual, según lo ha informado la prensa, se ha levantado para el día de hoy, y el propio Ministro del Interior, don Carlos Martínez, se ha comprometido a dar un informe al Consejo de Defensa Fiscal.

Dr. don Juan Wood W. R.
cientemente elegido Profesor
de Ginecología de la Facultad
de Medicina.

Este presupuesto alcanza a 34 millones de pesos. No se disminuyen sueldos ni se suprimen cargos en el Presupuesto Municipal para el año próximo.

Por capítulo de entradas por extracción de basuras se calcula una suma de un millón y medio de pesos, de los cuales se deducen en otros ítems, los gastos de personal de este servicio y otros extras para su mantención.

BOLETIN DEL TIEMPO

Las condiciones se mantuvieron buenas, con algo de nebulosidad y neblinas locales en el litoral desde Arica a Talcahuano. En el resto se registró tiempo variable con lluvias y chubascos. Continuará bueno con neblinas y neblinas locales en la mañana, desde Arica a Puerto Montt. En la tarde, se mantendrá inestable, pudiendo registrarse lluvias y chubascos locales.

BENEFICIO DE LA ESCUELA 108

FIESTA EN EL TEATRO POLITEAMA
Mañana se efectuará en el Teatro Politeama una matinee en
honor de la Escuela 108, que
se celebrará en el teatro
Politeama, a las 3 horas.

ACTIVIDADES DE LA UNION DE PROFESORES

En el Hogar Social de los Profesores, calle de Gálvez 183, se celebró una reunión de la Unión de Profesores, con el fin de organizar la manifestación de mañana. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

El discurso del diputado don Carlos A. Martínez, sobre las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad

Por haber sido publicado con errores, publicamos a continuación el discurso pronunciado por don Carlos A. Martínez, en la sesión de anteaño de la Cámara de Diputados. El Sr. MARTÍNEZ (don Carlos A.).— Señor Presidente: Las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad, que se celebran en el mes de noviembre, se observan las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

En consecuencia, el Sr. Martínez, en su calidad de diputado, se levantó para hacer un señalamiento a la Compañía Chilena de Electricidad, por no haber garantizado la salida de la gruesa suma de millones hasta completar ciento noventa y dos que es la suma por la cual se ha demandado a esta Compañía.

Dr. don Juan Wood W. R.
cientemente elegido Profesor
de Ginecología de la Facultad
de Medicina.

Este presupuesto alcanza a 34 millones de pesos. No se disminuyen sueldos ni se suprimen cargos en el Presupuesto Municipal para el año próximo.

Por capítulo de entradas por extracción de basuras se calcula una suma de un millón y medio de pesos, de los cuales se deducen en otros ítems, los gastos de personal de este servicio y otros extras para su mantención.

BOLETIN DEL TIEMPO

Las condiciones se mantuvieron buenas, con algo de nebulosidad y neblinas locales en el litoral desde Arica a Talcahuano. En el resto se registró tiempo variable con lluvias y chubascos. Continuará bueno con neblinas y neblinas locales en la mañana, desde Arica a Puerto Montt. En la tarde, se mantendrá inestable, pudiendo registrarse lluvias y chubascos locales.

BENEFICIO DE LA ESCUELA 108

FIESTA EN EL TEATRO POLITEAMA
Mañana se efectuará en el Teatro Politeama una matinee en
honor de la Escuela 108, que
se celebrará en el teatro
Politeama, a las 3 horas.

ACTIVIDADES DE LA UNION DE PROFESORES

En el Hogar Social de los Profesores, calle de Gálvez 183, se celebró una reunión de la Unión de Profesores, con el fin de organizar la manifestación de mañana. La reunión fue presidida por el Sr. Martínez y asistieron los señores... Se acordó que se envíen furgones sanitarios a las romerías, y que se establezca un horario especial de visitas al Cementerio.

El discurso del diputado don Carlos A. Martínez, sobre las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad

Por haber sido publicado con errores, publicamos a continuación el discurso pronunciado por don Carlos A. Martínez, en la sesión de anteaño de la Cámara de Diputados. El Sr. MARTÍNEZ (don Carlos A.).— Señor Presidente: Las incidencias de la Compañía Chilena de Electricidad, que se celebran en el mes de noviembre, se observan las disposiciones especiales de la Dirección General de Sanidad. Las disposiciones son las siguientes: 1.º En las romerías al Cementerio, se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 2.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos. 3.º Se exigirá a los visitantes un certificado de limpieza, emitido por el médico de la zona, en los casos de personas que hayan estado enfermas o que hayan estado en contacto con enfermos.

Llegó a Antofagasta la misión del Departamento de Extensión Cultural

Siguió viaje a Arica
abordo del "Orduña"
El correspondiente en viaje de la
misión del Departamento de
Extensión Cultural que va al
bordo del "Orduña", ha
avistado una gran cantidad
de aves marítimas, entre
ellas, albatros, gaviotas,
etc.



Afecciones
urinarias
Tome
tabletas de
HELMITOL

Banco Central de Chile

Balance General ordenado practicar por la Superintendencia de Bancos, en 15 de Octubre de 1935

ACTIVO						PASIVO					
CUENTAS	Parciales	Moneda Corriente	Moneda Extranj.	Oro	Sumas	CUENTAS	Parciales	Moneda Corriente	Moneda Extranj.	Oro	Sumas
FONDOS DISPONIBLES.						EXIGIBLE A LA VISTA:					
Oro específico:						billetes en Circulación \$ 530.073.746.					
a) Oro Chileno				\$ 66.753.798.13		Depósitos de terceros:					
b) Oro Monedas Extranjeras				2.339.972.51		a) Bancos Accionistas	226.383.441.89	\$ 1.601.944.29	\$ 74.851.84		
c) Oro en Barras				70.934.419.10		b) Público	62.860.584.18	71.179.29	21.335.70		
Oro depositado en el exterior:						c) Fisco	11.008.539.56	2.301.747.73	247.984.63		
a) a la vista				2.076.870.04		d) Reparticiones Gubernativas	1.738.593.10	686.36	26.644.44		
Total de la Reserva				\$ 142.154.353.78	\$ 142.154.353.78	e) Caja de Amortización	38.647.890.—	5.127.007.32		
Otros valores:						Otros Compromisos	1.275.798.41	2.116.39	5.658.85		
a) moneda divisionaria	\$ 19.474.850.90					Suma					
b) documentos a cargo de otros Bancos	1.980.109.48				21.354.466.04		\$ 869.786.593.14	\$ 869.786.593.14	\$ 2.004.833.78	\$ 376.374.36	\$ 879.167.601.20
Oro de terceros:						Menos saldo de la cuenta Cambio y Ley 5594 para los efectos de establecer la Reserva					
a) en el país				1.178.139.85	1.178.139.85				17,004.744.94		
Disponibilidades por cuenta de terceros:						Total afecto a Reserva					
a) en cuenta con corresponsales			\$ 9.738.857.82	5.015.01		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:					
b) en correspon. al Ley 5107 y D. Ley 646			1.149.599.09	1.008.165.84		Conversiones				\$ 708.335.09	
c) en corresponsales, según Ley 5594			2.493.706.88		14.395.344.64	Operac. por liquid. con Com. Cambios Int.		1.149.899.09		1.008.165.84	
COLOCACIONES.						Cuentas con Agencias	826.878.82			734.80	
con Bancos Accionistas:						Operaciones pendientes y varios	30.069.75	1.567.311.25		96.821.25	7.928.483.27
a) redescuentos						Operaciones por Liquidar, Ley 5594					
vencimientos antes de 30 días	\$ 998.718.19					OTRAS CUENTAS DEL HABER:					
vencimientos antes de 60 días	719.204.90					Ganancias varias	5.768.603.77	24.751.95	5.284.13	5.798.639.85	
vencimientos antes de 90 días	138.380.40					CAPITAL Y RESERVAS:					
Con el público:		1.856.303.53			1.856.303.53	Capital	90.832.000.—				
a) letras descontadas						Reserva Legal	11.368.593.46				
vencimientos antes de 30 días	\$ 1.388.605.22					Reserva Especial	6.412.112.—				\$ 108.612.705.46
vencimientos antes de 60 días	828.867.64										
vencimientos antes de 90 días	964.990.98										
b) préstamos (Warrants)		2.072.263.81			7.203.908.69						
Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:											
a) préstamos al Fisco		700.784.032.31									
b) préstamos a Reparticiones Gubernativas		9.064.300.—			709.848.332.31						
Con Instituciones no Accionistas:											
b) Instituciones de Crédito Hipotecario		11.541.732.07									
c) Instituciones de Fomento		29.466.836.31									
d) Industria Salitrea		21.989.309.50									
e) Caja de Empleados Particulares		1.000.000.—									
f) Caja de Crédito Popular		4.230.000.—			68.227.877.94						
INVERSIONES:											
Bienes Raíces		10.300.000.—									
Valores mobiliarios		35.000.—									
Muebles, materiales y útiles		29.047.20			10.358.047.20						
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:											
Conversiones			820.305.26								
Cambio y Compras Ventas, Ley 5594	17.004.744.94										
Operaciones Pendientes y Varios	76.878.87										
Intereses por Recibir	5.377.999.87				23.280.028.94						
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:											
Gastos de administración y varios	1.811.446.07		37.534.60	1.454.7.	1.650.436.34						
Moneda Corriente contra Fondos de Conversión											
	\$ 842.920.296.96	\$ 14.240.003.65	\$ 144.347.129.25	\$ 1.001.507.429.88							
	142.154.353.78										
	\$ 985.074.650.74	\$ 14.240.003.65	\$ 144.347.129.25								
Fondos de Conversión											
		\$ 985.074.650.74	\$ 14.240.003.65	\$ 144.347.129.25							

Encaje Legal con recargo del oro a 201.35%, conforme al Art. N.º 19 de la Ley N.º 5185: 33.57%

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Custodia y Garantía	\$ 192.850.323.46					Valores en Garantía	\$ 12.830.000.—				
Deudores por Redescuentos enviados al cobro	751.231.87					Acreedores por Valores en Custodia	180.020.323.46				
Redescuentos Recibidos en Cobro	702.288.27					Redescuentos en cobro en Provincias	751.231.87				
Vales para Incinerar	8.450.—					Recib. en cobro de Sucursales	702.288.27				
Billetes para Incinerar	48.623.—					Vales Retirados de la Circulación	8.450.—				
Billetes Prov. para Incinerar	184.696.866.—					Billetes	48.623.—				
Billetes del Banco para Incinerar	34.838.095.—					Billetes Banco	34.838.095.—				
Créditos Industriales, Ley 5185	900.000.—					Billetes Prov.	184.696.866.—				
Corp. Ventas Salit. Yodo de Chile, Leyes 5185, 5307 y 5350	64.000.000.—					Responsab. Créd. Industriales, Ley 5185	900.000.—				
Cia. Salit. de Tarap.-Antof., Leyes 5185 y 5307	22.750.000.—					Corp. Vent.-Salit.-Yodo, Leyes 5185, 5307 y 5350	64.000.000.—				
Cia. Salitrea Anglo Chilena, Leyes 5185 y 5307	13.020.000.—					Cia. Salit. Tarap.-Antof., Leyes 5185 y 5307	22.750.000.—				
Cia. Salitrea The Lautaro Nitrate, Leyes 5185 y 5307	32.700.000.—				\$ 547.266.777.30	Cia. Salit. Anglo Chilena, Leyes 5185 y 5307	13.020.000.—				
Cia. Salitrea The Lautaro Nitrate, Leyes 5185 y 5307						Cia. Salit. The Lautaro Nitrate, Leyes 5185 y 5307	32.700.000.—				547.266.777.30
Cobranzas Decreto 646	\$ 141.885.83					Letras por Cobrar Decreto 646	141.885.83				
Letras Descuent. sobre el Extranjero	917.195.84					Responsabilidad al Letra Descuentada	917.195.84				
Sveriges Riksbank, Estocolmo, Kc.	31.111.50					Compensaciones con Suecia Kc.	31.111.50				
Bco. Nac. Checoslov. Praga, Kc.	701.03					con Checoslovaquia, Kc.	701.03				
Instituto Cambio con el Exterior Lit.	1.368.90					"con Italia, Cta. A. Lit.	1.368.90				
Girokontor der Reichsbank Cta. A. RM.	2.095.025.84					"con Alemania, Cta. A. RM.	2.095.025.84				
Deutsche Verrechnungskasse Berlin RM.	371.208.96					"con Alemania, Cta. B. RM.	371.208.96				
Banco Exterior de España, Madrid, Ptas.	57.226.33					"con España, Ptas.	57.226.33				
Oesterreichische Nationalbank Cta. A. Sch.	5.768.19					"con Austria, Cta. A. Sch.	5.768.19				
Nederlandsch Clearinginstituut Cta. A. Fl.	510.086.37					"con Holanda, Cta. A. Fl.	510.086.37				
"Cta. B. Fl.	9.879.73					"con Holanda, Cta. B. Fl.	9.879.73				
Natbanker & Kjobenhavn, Cop. Cta. A. K.	1.149.006.64					"con Dinamarca, Cta. A. K.	1.149.006.64				
Banco de Brasil, R. Janeiro, E. Compensac.	181.105.61					Clearing Brasil	181.105.61				
Spreka Bank "Custodia"	2.620.—				5.475.092.05	Custodia Dineros	2.620.—				5.475.092.05
Cámara Para Of. Compens. Cta. A. Fos.	8.268.46					Compensación con Francia, Cta. A. Fos.	8.268.46				
Banco Nacional de Bélgica, Bélgica, Cta. B.	445.500.—					"con Bélgica, Bélgica, Cta. B.	445.500.—				
Banque Nationale de Suisse, Cta. A. Ps.	7.875.20					"con Suiza, Cta. A. Ps.	7.875.20				
Compensación con Bélgica "Cta. Especial 10 o/o"	157.083.18				618.746.84	Banco Nac. de Bélgica "Cta. Especial 10 o/o"	157.083.18				618.746.84
	\$ 547.266.777.30	\$ 5.475.092.05	\$ 618.746.84	\$ 553.360.618.19			\$ 547.266.777.30	\$ 5.475.092.05	\$ 618.746.84	\$ 553.360.618.19	

Tasas de Intereses y Descuentos

Redescuentos a Bancos Accionistas	4 1/2 o/o	
al Instituto de Crédito Industrial	5 o/o	
Descuentos al Público	5 o/o	
a la Caja Nacional de Ahorros, Ley 5021	4 1/2 o/o	
Operaciones garantizadas con vales de prenda	3 o/o	
con la Industria Salitrea, Leyes 5185, 5307 y 5350 a 90 días o menos	4 o/o	
"con la Industria Salitrea, Leyes 5185, 5307 y 5350, de 90 a 180 días	4 o/o	
"con Instituciones de Fomento, Ley 5185	2 o/o	
con la Caja de Colonización Agrícola, Ley 5185, hasta \$ 10.000.000	1 o/o	
Préstamos a Instituciones de crédito hipotecario, D. Ley 466	4 1/2 o/o	
a la Caja de Previsión de Empleados Particulares, D. Ley 182	3 o/o	
a la Junta de Exportación Agrícola, Ley 5394	4 1/2 o/o	
de emergencia a la Caja Nacional de Ahorros, Ley 5021	4 1/2 o/o	
a la Caja de Crédito Popular, Ley 5398	4 1/2 o/o	
a Municipalidades y otras Reparticiones Gubernativas, Ley 4993	4 1/2 o/o	
al Fisco, Leyes 5296 y 5331 y operaciones pendientes del D. Ley 127	2 o/o	

(Firmado) ARTURO MASCHKE,
Contador.(Firmado) O. MEYERHOLZ,
Gerente.

Llena de flores y regada con lágrimas está hoy la quieta ciudad de los muertos

La Primavera llega a los Cementerios

Desde hace algunos días, miles de personas van a rezar a la orilla de las tumbas, por el descanso de los seres queridos

Hoy, 1.º de noviembre de 1935, lo mismo que todos los primeros de noviembre de todos los años, los cementerios se llenan de sollozos, de flores y de lágrimas. El recuerdo de los seres queridos que descansan, si es que se descansan, en la fría noche de las tumbas, se pasa por las avenidas de verdes arboles.

Aquí murió una madre que amaba a sus hijos por sobre todas las cosas del mundo...

Más allá, la novia... una esposa... una hija... un padre que sacrificó casi su existencia para hacer mejor el camino de sus hijos en la vida; porque como los amaba, encontraba en aquel sacrificio su felicidad...

Una, dos, tres; miles de cruces, miles de tumbas, millares de recuerdos, que el 1.º de noviembre trae con más fuerza a la memoria. Y la gente rinde un homenaje de flores y de lágrimas a aquellas vidas que ya no existen.

EL MISTERIO DE LA MUERTE

¿Quién no se ha detenido un minuto a pensar en el misterio de la muerte: más oscuro, pero, sin embargo, tan misterio como el de la vida?

Los hombres nacen, gritan, ríen, estudian, aprenden, se forman una conciencia y obran de acuerdo con ella; son buenos o malos, y mueren lo mismo, dejando un recuerdo, bueno o malo; pero siempre un recuerdo, expuesto a las interpretaciones de los demás.

Fuere haber sido un bandido, un criminal; pero murió, y la madre va a llorar, igual que todas las otras madres que tuvieron hijos buenos y leales, a la tumba de aquel a quien los demás odiaron y despreciaron. Para ella es su hijo, nada más que su hijo, y, por sobre todas las cosas, lo quería tanto.

Aquella cruz y aquellas letras que forman un nombre, simbolizan—porque ya no que más que eso— a un hombre que existió, que vivió, lo mismo que nosotros, que nuestros vecinos, que todos los ciudadanos de todos los países. Nació, y creció, y vivió. Estudió mucho, sacrificó su felicidad de juventud para el futuro; y cuando ya lo tenía al alcance de su ambición, un accidente cualquiera, insignificante casi, lo desbarató violentamente de la vida.

No se puede casi pensar en la muerte sin ponerse pesimista, y sin llevar igual estado de ánimos a los demás.

Es un misterio, el misterio

un día colectivo, sin egoísmos, porque los muertos no tienen, como los vivos, un día para cada uno de ellos. Madres, hijas, hermanas, novias, irán desde por la mañana a visitar las tumbas.

Ayer y los días anteriores ya fueron a llevar flores frescas. Las pusieron en liestos con agua, rezaron un momento y se fueron, para volver hoy, a rezar nuevamente por el descanso del alma de la persona que murió dejando una huella profunda en sus vidas.

Es curioso; pero el cementerio pierde su tragedia en los días anteriores al de los muertos; casi podría decirse que se viste de primavera. Esta fragante; la sombra de los árboles lo hace fresco, y, sin embargo, uno camina por las avenidas entre millares de tumbas, entre millares de personas que no existen.

UNA NIÑITA LLORÓ

Llegamos al fondo del misterio, donde se levanta como en un campo de batalla, las cruces que cubren las tumbas de los mil millones. Allí la tragedia más oscura, más fría, más silenciosa.

A la orilla de la cruz una niña de cortos cabellos arreglando unas flores ha mojado con el agua una arequita. Le mojó el rostro pequeño, y sus ojos brillantes. Es raro. Conversamos con ella; pero cuesta sacar palabras.

No sabe exactamente cuántos años tiene. Vive con su padre, que es la tumba de su hermanito, un homecito mayor que ella.

—Y usted, ¿por qué llora?—le preguntamos.

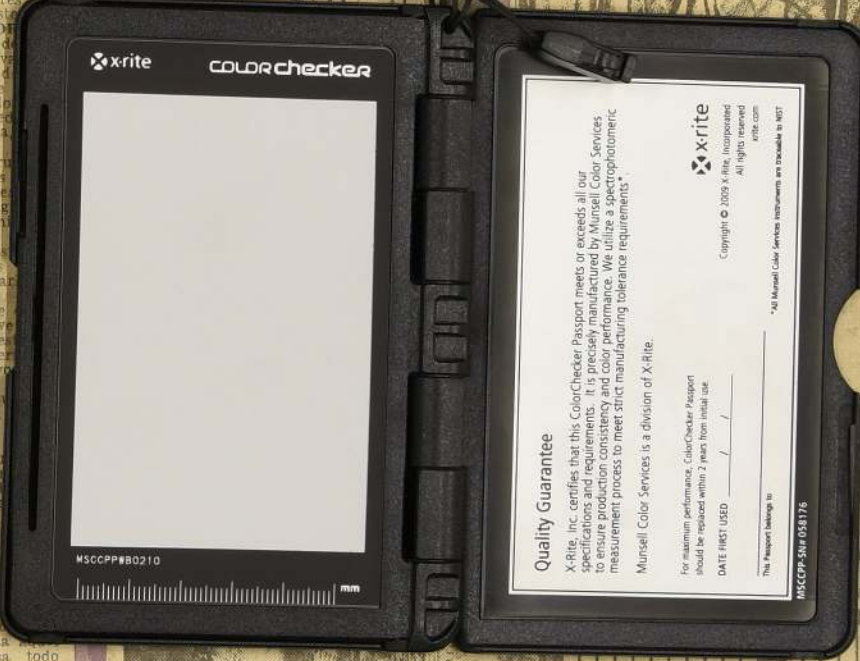
—Por Alberto.

—¿Dónde está?

—Aquí, dice, y vi regar las flores; pero no con el agua de la tumba, sino con sus lágrimas.

ES EXTRAÑO

Y ocurrió una cosa curiosa, aunque lógico que en un cementerio tan grande, no se vea más de una vez el mismo que se presenta de alguien que pasa todo el día, primero de noviembre buscando una tumba que no encuentra, con un ramo de flores en la mano. Al llegar la tarde, cansada, termina por depositar las flores en algún otro sepulcro. Pero no fue esto lo que vimos ayer. A la orilla de una cruz lo mismo que la niña que lloraba a "Alberto" otra niña lloraba a su mamá. Pero en la cruz ha-



rio de la vida y de la muerte. Una cosa tan natural como vivir y morir; tan sencilla, y acaso por esa misma sencillez el enigma se hace indecifrable.

FLORES EN LAS TUMBAS
Hoy es primero de noviembre, el día de los muertos,

bía un nombre que no era el de su madre.
—¿Como se llamaba?
—Eloisa.
—Pero no es este. ¿Por qué está aquí?
—Aquí me dejó mi hermana. Ella se fue a buscar agua, allá.

Una ofensa a las tumbas vecinas.
Y justamente en la del lado estaba el nombre por el cual lloraba la pequeña, y en cuya sepultura debían estar las flores que depositaba con todo su mejor gusto artístico.
No quisimos seguir con-

venoléndola de su error, porque en ese momento se acercaba su hermana y era preferible alejarse.
Después de todo, quién sabe si en la tumba que la pequeña regó con sus lágrimas dormía eternamente alguna persona que no tenía a nadie que rezara por ella, y esta oración humilde, infantil, ingenua y equivocada, sería la única que iba a pedir por el descanso de aquella alma.

DIFERENCIAS SOCIALES
Aún en el cementerio los

vivos tratan de obligar a los muertos a establecer diferencias sociales. El campo santo está lleno de tumbas, unas con humildes cruces de madera, carcomida, otras de hierro enmohecido, y nada más sobre los cadáveres. En otras, en cambio, los dueños de los difuntos han hecho construir hermosos mausoleos; los escultores han trabajado para adornar estas mansiones funerarias; hay siempre flores frescas. Es la diferencia.

NOVIOS!
Argollas de oro, garantizadas maricas, selladas y grabadas desde los pesos al par.
CASA SOSTIN.
"FABRICA DE ARGOLLAS".
Nueva York 66, cas. 44. Ahumada Vg—N.O.

En unas, adornos y flores; en otras el pasto verde que crece más verde y más fuerte que nunca. Y a todas llega el mismo dolor, porque el dolor no cambia en relación directa con la clase social a que pertenecieron los muertos. Es siempre la misma intensidad que los muertos apreciaban igual, si es que pueden apreciarla.
La tierra también es amplia; es una para todos; y el sol de la primavera que hoy, primero de noviembre, cae sobre las tumbas, aprecia sin egoísmos los ruegos de los ricos y de los humildes.

EL HOMBRE QUE NO TIENE A NADIE
Es triste visitar los cementerios en días como el de hoy. Hay otros en que la gente va a contemplar las avenidas traquillas y a sumergirse en la paz de los sepulcros. A veces se ven

se que va a sembrar de oraciones las tumbas de sus parientes, es triste llegar hasta aquel sitio, sin tener a nadie, contemplando solamente el dolor de los demás.
Y sin embargo, es curioso, hay gente que va a los cementerios sin tener a nadie; que van solamente a mirar a los demás; y también es extraño, terminan por sufrir con los demás.
No podría ser de otra manera; porque esa quietud que inunda la extensa ciudad de los que no existen, infunde respeto y tristeza a la vez.

"LA NACION"
OFRECE a sus LECTORES las siguientes TARIFAS de SUSCRIPCION:
Por 1 mes... \$ 10.00
Por 3 meses... \$ 30.00
Por 6 meses... \$ 60.00
Por 1 año... \$ 120.00
EXTRANJERO, ANUAL... \$ 180.00